

臺灣扶輪

# Rotary

TAIWAN

<http://taiwan-rotary.org>

1

January  
2024

中華民國113年



一間醫院的誕生——

加州一名醫師與烏干達的巴特瓦人合作，  
發現合作的力量、服務的喜悅，以及一處天堂

國際扶輪社長當選人歐琦珂訪台

扶輪連結世界、行善天下  
從國際扶輪 12 地區公益自行車環島開始

多元、平等、包容，扶輪快樂融融

Rotary 

## 2023-24 年度 國際扶輪最高職員

### 社長

麥金納利 R. Gordon R. McNally  
蘇格蘭 South Queensferry 扶輪社

### 社長當選人

歐琦珂 Stephanie A. Urchick  
美國賓夕法尼亞州 McMurray 扶輪社

### 副社長

梅瑞威瑟 - 阿濟茲  
Patricia Merryweather-Arges  
美國伊利諾州 Naperville 扶輪社

### 財務

凱斯勒 Drew Kessler  
美國紐約州 North Rockland  
(Haverstraw) 扶輪社

### 理事

瓦思康塞洛斯 Antônio Henrique  
Barbosa de Vasconcelos  
巴西 Fortaleza-Alagadiço 扶輪社

切基尼 Alberto Cecchini  
義大利 Roma Nord-Est 扶輪社

周錦木 Ghim Bok Chew  
新加坡 Bugis Junction 扶輪社

齊桑加 Patrick D. Chisanga  
尚比亞 Nkwazi 扶輪社

康威 - 加齊 Eve Conway-Ghazi  
英國 Redbridge 扶輪社

希梅爾斯帕赫 Daniel C. Himelspace  
美國科羅拉多州 Denver Mile High 扶輪社

赫斯特 Jeremy S. Hurst  
開曼群島 Grand Cayman 扶輪社

卡斯騰 Hans-Hermann Kasten  
德國 Aachen-Frankenburg 扶輪社

基德瓦伊 Muhammad Faiz Kidwai  
巴基斯坦 Karachi Karsaz 扶輪社

米耶斯考格 Lena J. Mjerskaug  
挪威 Enebakk 扶輪社

喬杜瑞 Anirudha Roy Chowdhury  
印度 Calcutta Mega City 扶輪社

佐藤芳郎 Yoshio Sato  
日本岡山南扶輪社

史塔布斯 Beth Stubbs  
美國田納西州 Maryville 扶輪社

蘇布拉馬尼安 T.N. "Raju" Subramanian  
印度 Deonar 扶輪社

尹永浩 Yeong Ho Yun  
韓國 Masan South 扶輪社

### 秘書長

姜修果 John Hewko  
烏克蘭 Kyiv 扶輪社

## 扶輪簡史

保羅·哈里斯於 1905 年 2 月 23 日在美國伊利諾州芝加哥組織成立了第一個扶輪社。當時是一名年輕律師的保羅·哈里斯，為了追求聯誼與職業上的同志情誼，邀請一群各自從事不同職業的男士，成立這個新的社團。社員資格的基礎—社區中每一事業及專業只限一人參加。最初，新創立的扶輪社其社員集會係輪流在彼此的事業處所舉行，此即「扶輪」名稱之由來。

今日，扶輪社員超過 120 萬人。共同奉行「超我服務」理想的 35,000 多個扶輪社遍及於 200 多個國家及地理區域。

## 使命聲明

國際扶輪是全世界扶輪社的聯合會，其使命在於透過事業、專業、及社區領導人之聯誼，來服務他人、推廣崇高的道德標準及促進世界瞭解、親善與和平。

## 扶輪宗旨

扶輪之宗旨在於鼓勵並培養以服務之理想為可貴事業之基礎，尤其著重於鼓勵並培養：

- 一、藉增廣相識為擴展服務之機會；
- 二、在各種事業及專業中提高道德之標準；認識一切有益於社會的職業之價值；及每一扶輪社員應尊重其本身之職業，藉以服務社會；
- 三、每一社員能以服務之理想應用於其個人、事業及社會之生活；
- 四、透過結合具有服務之理想之各種事業及專業人士，以世界性之聯誼，增進國際間之瞭解、親善與和平。

## 四大考驗

我們所想、所說、所做的事應事先捫心自問：

- 一、是否一切屬於真實？
- 二、是否各方得到公平？
- 三、能否促進親善友誼？
- 四、能否兼顧彼此利益？

## 特別月

母親與兒童健康月	2023 年 7 月
社員暨拓展新社月	2023 年 8 月
基礎教育與識字月	2023 年 9 月
社區經濟發展月	2023 年 10 月
扶輪基金月	2023 年 11 月
疾病預防與治療月	2023 年 12 月
職業服務月	2024 年 1 月
和平締造與衝突預防月	2024 年 2 月
水資源與用水衛生月	2024 年 3 月
環境保護月	2024 年 4 月
青少年服務月	2024 年 5 月
扶輪聯誼月	2024 年 6 月

註：以上特別月係根據國際扶輪網站最新的事曆 (Calendar)

## 2023-24 年度 扶輪基金保管委員會

### 主委

拉辛 Barry Rassin  
巴哈馬 East Nassau 扶輪社

### 主委當選人

梅隆尼 Mark Daniel Maloney  
美國阿拉巴馬州 Decatur 扶輪社

### 副主委

潘迪亞 Bharat S. Pandya  
印度 Borivli 扶輪社

### 保管委員

赫爾曼 Martha Peak Helman  
美國緬因州 Boothbay Harbor 扶輪社

玄天旭 Chun-Wook Hyun  
韓國 Seoul-Hansoo 扶輪社

瓊斯 Jennifer E. Jones  
加拿大安大略省 Windsor-Roseland 扶輪社

柯納克 Holger Knaack  
德國 Herzogtum Lauenburg-Mölln 扶輪社

林修銘 Hsiu-Ming Lin  
台灣台北同德扶輪社

朗斯福 Larry A. Lunsford  
美國密蘇里州 Kansas City-Plaza 扶輪社

曼涅克 Geeta K. Manek  
肯亞 Muthaiga 扶輪社

梅孟 Aziz Memon  
巴基斯坦 Karachi 扶輪社

三木明 Akira Miki  
日本姬路扶輪社

帕德 Greg E. Podd  
美國科羅拉多州 Evergreen 扶輪社

德爾加多 Carlos Sandoval Delgado  
墨西哥 San Nicolás de los Garza 扶輪社

肖爾 Dennis J. Shore  
澳大利亞 Hawthorn 扶輪社

### 秘書長

姜修果 John Hewko  
烏克蘭 Kyiv 扶輪社

# 目錄 CONTENTS

國際扶輪區域扶輪雜誌

2024 年 1 月 | 職業服務月



為世界創造希望

## 一、世界扶輪資訊

### ROTARY WORLD NEWS

- |    |   |    |   |
|----|---|----|---|
| 3  | 社長文告<br><i>President's message</i>  | 26 | 喜迎國際扶輪社長當選人 Stephanie 3502 地區扶輪領導人齊聚一堂／陳映榕<br><i>Rotary leaders in D3502 welcome RIPE Stephanie during her visit to Taiwan</i>                                      |
| 5  | 扶輪基金保管委員會主委文告<br><i>Message from the Foundation Chair-- Make the Foundation yours</i>   | 28 | 當歐琦珂遇見聖若瑟／吳震謙<br><i>RIPE Stephanie visits a Rotary project supporting St. Joseph Home in Hsinchu that helps its residents with Dementia</i>                         |
| 7  | 2024 國際年會——老少咸宜的年會<br><i>2024 Convention--Convention is for families</i>  | 30 | 台北扶輪社授證七十五週年慶祝／譚耀南<br><i>RC Taipei celebrates its 75th charter anniversary</i>  |
| 8  | 2023 年 10 月國際扶輪理事會會議摘要<br><i>Board decisions October 2023</i>   | 31 | 國際扶輪創意公益路跑今登場<br>3482 地區社友熱情響應／陸彤<br><i>D3482 responds enthusiastically in Rotary sponsored Taipei Marathon to Create Hope in the World</i>                         |
| 9  | 2023 年 10 月扶輪基金保管委員會會議摘要<br><i>Trustee decisions October 2023</i>   | 34 | 台灣和平倡議論壇與表彰餐會／本刊編輯部<br><i>2023 Taiwan Rotary Forum and Recognition of Donors for Peace</i>  |
| 10 | 世界各地採取行動的人<br><i>People of Action around the globe</i>  | 38 | 國際扶輪 2600 地區年會所見所聞及感動／林華明<br><i>Inspiring and touching experience of serving as RI President's Representative to District Conference of D2600 in Japan</i>          |
| 12 | 一間醫院的誕生——加州一名醫師與烏干達的巴特瓦人合作，發現合作的力量、服務的喜悅，以及一處天堂<br><i>Birth of a hospital--Working among the Batwa people of Uganda, a California doctor discovered the power of collaboration, the joy of service, and a slice of heaven</i> | 42 | 扶輪連結世界、行善天下——從國際扶輪 12 地區公益自行車環島開始／陳敬達<br><i>2023-24 Cycling around Island project co-sponsored by 12 Rotary districts in Taiwan builds connections and services</i> |
| 15 | 分享愛——在歌曲及詩歌中被讚揚的泡菜乃是韓國傳統的核心<br><i>Share the love--Celebrated in song and verse, kimchi is at the heart of Korean traditions</i>   | 44 | 3462 地區扶輪公益網跨區活動紀實——屏東偏鄉床組運送計畫／呂肇傑<br><i>D3462 transports 200 beds to typhoon-affected families in isolated villages in Pingtung</i>                                |
| 16 | 加拿大扶輪社透過供餐提供支援<br><i>Canadian club provides support through meals</i>   | 46 | 3481 地區三個第一成就了孩子的戶外護眼大計／劉影梅<br><i>D3481's outdoor painting tournament creates 3 firsts and helps children protect their eyes</i>                                    |

## 二、地區活動報導

### DISTRICT REPORTS

- |    |   |    |  |
|----|---|----|--|
| 18 | 國際扶輪社長當選人歐琦珂訪台<br><i>RI President-elect Stephanie A. Urchick meets with Rotarians and visits service projects in Taiwan</i> | 49 | 3482 地區健康樂活講堂第三場——最終回記事／柯力璇<br><i>D3482 sponsors its 3rd 2023-24 forum of healthy and happy life for senior people</i> |
| 23 | 國際扶輪社長當選人歐琦珂接受台灣扶輪月刊訪談<br><i>Incoming RI President Stephanie talks with Taiwan Rotary magazine</i>                          |    |  |

封面：RIPE 蒞協會訪視





- 52 3502 地區賦權女孩講座  
PDG Soho 再次精彩登場／陳映榕  
*D3502 sponsors Empowering Girls forum  
with inspiring stories given by PDG Soho*
- 54 3510 地區偏鄉英語線上課輔計畫成果發表  
暨高美館藝文之旅／施富川  
*D3510 hosts a results presentation of English  
online tutoring program for isolated communities  
and a tour of KMFA for benefited students*
- 56 3510 地區「送高美館到偏鄉服務計畫」  
榮獲文化部文馨獎肯定／施富川  
*D3510's service project "Sending Kaohsiung  
Museum of Fine Arts to Remote Areas" wins Arts  
& Business Award from the Ministry of Culture*
- 58 3521 地區第五分區台北市仰德社舉辦  
國際成年禮／施佳岑  
*D3521 and RC Taipei Yang-Te sponsors an  
international coming-of-age ceremony  
in ancient style*
- 60 扶輪領導學院台灣分部  
第 79 期學員訓練會心得報告／許麗秋  
*RLI Taiwan Division sponsors 79th student course*
- 全球獎助金案例分享**  
*Experiences of sponsoring GG Project*
- 62 台北忠美社——環境保護 提升農業價值／  
楊旭宸  
*RC Taipei Chungmei, D3522: Environmental  
protection to enhance agricultural value*
- 89 各社活動輯要  
*Clubs in action*
- 三、扶輪作品**  
**SPECIAL ARTICLES**
- 65 畫說扶輪／朱魯青  
*Comics on Rotary: Active Participation*
- 66 來者何人？／蘇一仲  
*Survival priority: double-check the clients you  
are dealing with*
- 67 末代狀元劉春霖／李博信  
*Liu Chunlin, the last number-one scholar in the  
highest imperial examination of Qing Dynasty*
- 68 扶輪武功祕笈——扶輪社員的責任／黃維敏  
*Tips from Rotary leaders--  
Responsibilities of Rotarians*
- 69 主編精選——賽倫蓋提動物遷徙旅程／  
胡哲生  
*Editor-in-chief's selection--  
A tour of Serengeti animal migration*
- 71 寰宇之趣／戴文鑫  
*Interesting encounters in traveling around  
the world--Koyasan, Japan*
- 72 以史為鏡 聊外國人在台灣——  
淡水海關碼頭／陳定勝  
*Tamsui Customs Wharf and its history of  
foreigners in Taiwan*
- 73 說文解字正音（十八）／陳怡德  
*About some Chinese characters (part 18)*
- 74 甜點與我的美味關係／張淑玲  
*Jennifer and her sweet relationship with dessert*
- 77 八旬翁跨重九上青天路拍日落／陳政雄  
*PP Offset Chen conquers mountains with  
amazing photos of sunset*
- 80 國之南疆——東沙島之美／蔡慶彰  
*CP Art Tsai's paintings reveals the beauty of  
Dongsha Island*
- 82 多元、平等、包容，扶輪快樂融融／尤昭明  
*Diversity, Equity, and Inclusion increase  
happiness and harmony in Rotary*
- 85 勇敢前進開拓新局勢／林允進  
*Move forward bravely to create new opportunities*
- 86 絕對忘不了的讀書法／賴東明  
*A reading method lets you never forget*
- 87 一張郵票的故事——美國總統林肯／丁天降  
*Story of a stamp--President Abraham Lincoln*
- 111 編輯後記  
*Editor's note*
- 7 全世界扶輪社、社員人數及扶輪夥伴之現況  
*Rotary numbers*
- 17 台灣 12 地區扶輪社數及社員人數  
*Rotary club & member figures by district in Taiwan*





## 照亮走出黑暗時期的道路

**在**像這樣的困難時代，面對戰爭及破壞所造成的毀滅及人命損失，要不感到心碎幾乎是不可能的。

扶輪向來反對傷害平民及造成平民流離失所，也反對訴諸武力攻擊而非追求和平解決方案。我們倡議遵守及尊重國際法。我們相信捍衛及促進和平的有力行動，即使身處最黑暗的時刻。

可是我們也認真看待我們身為一個國際、非政治的、非宗教組織的定位。為了尊重我們社員的全球觀點及經驗，為了讓我們締造和平的努力達到最大的成效，我們在面臨衝突時不會選邊站。

扶輪由遍及全球各社區的 140 萬人所組成，眾人團結一心，致力建立一個和平的世界。我們努力確保我們的言論及行動，都有將我們全球社員及我們生活及服務之社區的健康及安全放在首位。

我們的社員努力提供人道援助給受到衝突影響的人，我們遍布全球的服務範圍讓我們必須以透過扶輪建立的跨文化、跨國界的人脈及友誼，來促進和平及預防衝突。

數十年來，扶輪運用這些人脈來推行服務計畫、支持和平獎學金，建立扶輪和平中心等計畫來協助建立持久的和平。我們的社員也採取行動來促進積極和平，處理衝突的深層因

素，包括貧窮、歧視、種族對立、缺乏教育，及資源分配不均。

希望促進和平的扶輪社員可以使用地區獎助金及扶輪基金會全球獎助金，與其他扶輪社員合作，共同支持協助全球各地難民及流離失所者、提供醫療支援等等的計畫。社員也可以加入以和平為重點的扶輪行動團體、友誼交換、聯誼會，及跨國委員會或與上述團體合作。地區指定用途基金或地區的資金可以支持我們締造和平及預防衝突的行動。

社員及非社員同樣可以透過扶輪積極和平學院 (Rotary Positive Peace Academy) 來更深入瞭解如何締造和平。這是一個免費的網路課程，開放給所有可以上網的人。各位可以在 [positivepeace.academy/rotary](https://positivepeace.academy/rotary) 找到。

無可否認，世界各地持久的暴力及暴行似乎有加劇的趨勢。全球和平極其脆弱，風險因素不斷升高。

然而，我們知道凝聚眾人為一個共同目標而努力是可能的。扶輪社員每天都在世界各個角落這麼做。願我們團結在共同目標下的能力得以成為火花，幫助照亮走出黑暗時期的道路。

攜手同心，讓我們為世界創造希望。

**葛登·麥金納利 R. GORDON R. MCINALLY**  
國際扶輪社長



## Light the path out of dark days

In difficult times like these, it's impossible to avoid feeling heartbroken over the devastation and loss of life caused by war and destruction.

Rotary always stands against harming and displacing civilian populations and using armed aggression instead of pursuing peaceful solutions. We advocate for the observance and respect of international law. We believe in strong action to defend and promote peace, even in the darkest of times.

But we also take our position as an international, nonpolitical, nonreligious organization seriously. To respect the global perspectives and experiences of our members, and to work most effectively in our peacebuilding efforts, we do not choose sides in conflicts.

Rotary is made up of 1.4 million people in communities all over the globe who are united in our commitment to building a peaceful world. We strive to ensure that our words and actions prioritize the health and safety of our global membership and the communities where we live and serve.

Our members seek to offer humanitarian assistance to those affected by conflict, and our global reach requires that we promote peacebuilding and conflict prevention with cross-cultural, cross-border connections and friendship through Rotary.

For decades, Rotary has harnessed these connections to carry out service projects, support peace fellowships and scholarships, and establish programs like Rotary Peace Centers to help build lasting peace. Our members also take action to promote Positive Peace, addressing the underlying causes of conflict,

including poverty, discrimination, ethnic tension, lack of access to education, and unequal distribution of resources.

Rotary members who wish to wage peace can use district grants and Rotary Foundation global grants to support projects with other Rotary members that help refugees and displaced people, provide medical support, and more worldwide. Members can also work with or join peace-focused Rotary Action Groups, Friendship Exchanges, Fellowships, and intercountry committees. And District Designated Funds or district cash can support our peacebuilding and conflict prevention efforts.

Members and nonmembers alike can learn more about peacebuilding through the Rotary Positive Peace Academy, a free online course available to anyone with an internet connection. You can find it at [positivepeace.academy/rotary](https://positivepeace.academy/rotary).

There is no denying that incidents of violence and atrocities being perpetuated around the world seem to be escalating. Global peace is fragile, and the stakes are getting higher.

Still, we know that it is possible to bring all people together to work toward a shared goal. Rotary members do so every day in every part of the world. May our ability to unify in common purpose be a spark that helps light the path out of these dark days.

Together, let's *Create Hope in the World*.

**R. GORDON R. MCINALLY**  
*President, Rotary International*



扶輪基金保管委員會主委文告

## 讓基金會歸屬於你

新的年度帶來潛力及希望，一個決心改變事情的時刻。我們可以不只是希望事情能有最好的發展。我們可以採取行動——不分大小——在我們生活的各個方面促成改變，包括扶輪。

以下是可以納入考慮的新年新希望：要記得扶輪基金會屬於你。基金會是一個全球性的力量，在世界各地行善。就像屬於你的任何事物一樣，都需要照顧與關注。我們要怎麼做到？

首先，在今年更深入瞭解基金會。你知道在 2023 年，基金會連續 15 年獲得「慈善導航家」(Charity Navigator) 最高四星級的評等嗎？這表示基金會是全球最優秀的慈善機構之一。我們為何能夠持續獲得這項殊榮？這是因為我們在財務方面很健全、服務範圍廣，並且非常有效運用各位的捐款：91% 的資金用於計畫獎助金及營運費用。

另外一個參與基金會的方式是每一年都捐款支持。今年我們設定 5 億美元這個遠大的捐款目標，我有信心在各位的支持之下，我們會順利達成。今年，我尤其仰賴那些不曾捐款過的扶輪社員及扶青社員的協助。因為扶輪基金

會的監督管理很完善，各位可以放心你的捐款必然可以發揮作用，無論是在根除小兒麻痺、識字計畫、和平教育，或任何其他我們擅長的領域。

2024 年，下定決心與他人分享基金會。基金會的好不可以只有我們知道。在各位的募款活動及其他活動做宣傳。讓大眾知道扶輪基金會在我們所做的每件事都扮演重要的角色，包括我們的許多合作夥伴關係。任何人都可以支持基金會，即使是非扶輪社員。

最後，今年要採取行動。各位的基金會等待你們捲起袖子，利用其資源來讓世界成為一個更美好的地方。搜尋全球或地區獎助金計畫。考慮在 2024 年與扶青社結盟，支持一項獎助金或合作辦理獎助金計畫。與所在區域的扶輪社及扶青社一起籌劃你目前規模最大的百萬美元募款晚宴或根除小兒麻痺活動。

無論你決定在 2024 年做什麼，務必把基金會納入你的規劃。我等不及可以聽到我們在這一年所達到的成就。

**巴利·拉辛 BARRY RASSIN**  
扶輪基金保管委員會主委





### TRUSTEE CHAIR'S MESSAGE

## Make the Foundation yours

**The new year ushers in promise and hope,** a time to resolve to do things differently. We can do more than just hope for the best. We can take steps — big and small — to make changes in every aspect of our lives, including Rotary.

Here's a New Year's resolution to consider: Remember that The Rotary Foundation belongs to you. The Foundation is a global force, doing our good work in the world. Just like anything that belongs to you, it requires care and attention. How can we do this?

First, get to know your Foundation better this year. Did you know that in 2023, the Foundation achieved a maximum four-star rating from Charity Navigator for the 15th consecutive year? This places your Foundation among the world's top charities. Why do we consistently receive this honor? It's because we are financially strong, have a broad reach, and are highly effective with the gifts you give: 91 percent of funds are allocated to program awards and operations.

Another way to engage with your Foundation is to support it through a gift, every year. We've set an ambitious fundraising goal of \$500 million this year, and I'm confident that, with your support, we will achieve it. This year, I'm especially counting on those Rotarians and Rotaractors who have not yet contributed to make their first gift. Because The

Rotary Foundation is an excellent steward, you can be confident that your gift will make a difference, whether it's in polio eradication, literacy initiatives, peace education, or any other area in which we excel.

In 2024, resolve to share the Foundation with others. The Foundation is too great to keep to ourselves. Spread the word during your fundraisers and events. Let the public know that The Rotary Foundation plays a significant role in everything we do, including in our many partnerships. Anyone can support the Foundation, even people who are not in Rotary.

Lastly this year, take action. Your Foundation is waiting for you to roll up your sleeves and make use of its resources to make the world a better place. Seek out global or district grant projects. Consider partnering with a Rotaract club in 2024 to support a grant or collaborate on one. Team up with Rotary and Rotaract clubs in your area to plan your biggest million dollar dinner fundraiser or End Polio Now event.

Whatever you decide to do in 2024, commit to keeping our Foundation in your plans. I can't wait to hear about all the great things we will accomplish this year.

**BARRY RASSIN**

*Foundation trustee chair*

*Illustration by Viktor Miller Gausa*

2024 國際年會

## 老少咸宜的年會



PHOTOGRAPH: GETTY IMAGES

新加坡聖淘沙島

試想：你有機會可以招待你的家人到亞洲首選的晴朗國度展開難忘的假期。要怎麼做？把他們一起帶來新加坡參加國際扶輪年會。訂好飯店及機票之後，你便有位置絕佳的觀光出發點，因為年會會場鄰近博物館、冒險樂園，以及適合各種年齡層的活動。以來賓身分註冊後，你親愛的家人便可在 5 月 25-29 日年會中享受知名藝人表演及激勵人心的主題演講，並與各位及整個扶輪大家庭一起「與世界分享希望」。

在地主籌備委員會的網站可預訂新加坡及鄰近國家的旅遊行程 ([rotarysingapore2024.org](http://rotarysingapore2024.org))。留在新加坡島認識該國的食物、永續性，及豐富的文化。或者是轉去——比方說——曼谷體驗那裡知名的市井生活，在大城 (Ayutthaya)——聯合國教科文組織世界遺產之一——這座古城的廢墟中漫遊。

以下列舉少數幾個新加坡老少咸宜的景點。在舉辦分組討論的濱海灣金沙 (Marina Bay

Sands) 複合商城裡，有一個藝術科學博物館 (ArtScience Museum) 的展覽品可以將你的畫作轉變成電腦藝術，放在你可以步行其上的「蔚綠數位叢林」畫布。

國立體育館 (National Stadium) 年會會場的隔壁有一個小型水上樂園，就在一棟高樓的頂樓，可欣賞寬闊的天際線。Splash-N-Surf 水樂園有一個兒童遊樂場以及一個波浪池，事先預約還可進行淺水衝浪。

前往新加坡的聖陶沙島渡假村（搭乘纜車可抵達！）來探索SEA海洋館 (S.E.A. Aquarium)、有侏羅紀公園區的新加坡環球影城 (Universal Studios Singapore) 或是天際線斜坡滑車 (Skyline Luge)，在後者你可以坐著滑車飆速下坡，有三條路線可供選擇。

撰文：Eva Remijan-Toba

詳情及註冊請至 [convention.rotary.org](http://convention.rotary.org)。

### 國際扶輪 一瞥

至 2023 年  
12 月 18 日止

\* 為 2018 年 1 月 31 日數字  
資料來源：國際扶輪

扶輪  
社員人數：  
1,186,961  
扶輪社數：  
37,123

扶青社  
社員人數：  
167,857  
社數：  
11,061

扶少團  
團員人數：  
345,644  
團數：  
15,028

扶輪社區服務團  
贊助夥伴人數：  
213,900\*  
團數：  
13,227

# 2023 年 10 月 國際扶輪理事會會議摘要

國際扶輪 2023-24 年度理事會於 2023 年 10 月 16-18 日在美國伊利諾州伊文斯敦的國際扶輪世界總部舉行會議，審查了 13 個委員會的報告並記錄了 48 項決議。

## 社及地區

### 理事會

- 通過為扶輪社制定全世界社員成長目標為在 2030 年 7 月 1 日前增至 1,250,000 名社員，以慶祝扶輪創立 125 週年；
- 核准為服務韓國各地區而創建一個新的區域，自 2025 年 7 月 1 日起生效。

## 計畫及獎項

### 理事會

- 重申其決定，即一旦根除小兒麻痺獲得認證，將在預先選定的國家中倡導實施「全球根除小兒麻痺倡議」所制定的根除小兒麻痺後策略；
- 核准與聯合國環境計畫署建立新的策略夥伴關係；
- 重新續簽扶輪與「阿育王」(Ashoka) 之間的服务夥伴關係；
- 將「扶輪獎」(Rotary Citation) 更名為「社卓越獎」(Club Excellence Award)，於 2024 年 7 月 1 日生效。

## 會議

### 理事會

- 同意社長當選人歐琦珂 (Urchick) 於 2025 年 2 月在土耳其伊斯坦堡舉行社長和平會議的計畫；
- 接受 2025 年 (卡加立) 扶輪國際年會會議及活動初步計畫。

## 行政及財務

### 理事會

- 選出艾瑟波 (Ann-Britt Asebol)、洪清暉 PDG

Ortho、麥金納利 (R. Gordon R. McNally) 及歐珂珂 (Ijeoma "Pearl" Okoro) 為扶輪基金會保管委員，任期四年，自 2024 年 7 月 1 日開始；

- 同意自 2025-26 扶輪年度起不再提出新的社長倡議，並鼓勵未來的社長提議任何新計畫時遵循指定的程序；
- 同意自 2025-26 扶輪年度起不再設立年度社長主題及標誌；
- 核准一個架構，藉此自 2025-26 扶輪年度起由通訊委員會及策略計畫委員會提議並由理事會核准一套以多年度行動計畫為主導的社長文告；
- 核准自 2024-25 年度起為社、地區及區域層級設定三年滾動目標及三年滾動區域計畫的流程；
- 同意在澳洲註冊「澳紐亞太扶輪」Rotary Australia New Zealand Asia Pacific (或類似名稱) 作為非營利擔保有限公司，以便利 8 地帶區域試辦運作。
- 同意向 2025 年立法委員會提交以下制定案：
  - 刪除召開年度地區年會的規定；
  - 刪除扶輪研習會必須提出報告，以使研習會可自由選擇；
  - 制定因故免除職員及委員會委員職位的統一程序的規定；
  - 制定爭議必須向立法會議上訴，用盡章程文件中一切補救措施的規定；
  - 修改因故免除總監職位的程序；
  - 修改決定人均會費的程序；
  - 修改社長當選人訓練研討會及地區訓練講習會的名稱；
  - 增加人均會費並修改確定人均會費的程序；
  - 刪除選舉過程中的挑戰；
  - 修改決定構成地帶的條件；
- 收到業經審計的 2022-23 年度國際扶輪財務報表及財務表現報告的初稿。



# 2023 年 10 月 扶輪基金保管委員會會議摘要

扶輪基金會保管委員會於 2023 年 10 月 11-13 日在美國伊利諾州伊文斯敦的國際扶輪世界總部舉行會議，審查了 11 個委員會的報告並記錄了 45 項決議。

## 行政

### 保管委員會

- 選出柯納克 (Holger Knaack) 為 2024-25 年度保管委員會主委當選人，朗斯福 (Larry A. Lunsford) 為 2024-25 年度副主委。
- 重申提供國際扶輪 21 萬 5,000 美元獎助金的承諾，以支付扶輪在杜拜 2028 年「聯合國氣候變遷公約締約方會議」設立展覽館的費用。

## 計畫及獎項

### 保管委員會

- 同意扶輪基金會的年度基金及大規模計畫與基金會計畫策略相符，此為保管委員會對基金會計畫及撥款持續審查的一部分，以確保其與本組織行動計畫策略相符；
- 核准 4,500 萬美元的根除小兒麻痺等疾病計畫獎助金，用於支持該計畫在奈及利亞的疫情監視工作；在阿富汗及巴基斯坦的營運及社會動員；在世界衛生組織及聯合國兒童基金會疫情爆發因應工作的社會動員及營運；以及在倫敦的根除小兒麻痺研究活動；
- 同意將根除小兒麻痺等疾病夥伴計畫延長至 2025-26 年底；
- 同意一旦根除小兒麻痺獲得認證，將在預先選定的國家中倡導實施「全球根除小兒麻痺倡議」所制定的根除小兒麻痺後策略；
- 核准與聯合國環境計畫署建立新的策略夥伴關係；
- 重新續簽扶輪與阿育王 (Ashoka) 之間的服務夥伴關係；

## 基金發展

### 保管委員會

- 核准即將在 2024 年國際講習會公布之 2024-25 年度全球綜合募款建議目標；
- 收到並感謝麥雷蘭 (Archibald McLelland) 及和子·佛林 (Kazuko Flynn) 伉儷遺產之 310 萬美元捐款。

## 財務

### 保管委員會

- 接獲基金會 2022-23 年度之稽核後初步財務報表及報告。

## 扶輪用語與詞彙 英中對照表

新修訂「扶輪用語與詞彙英中對照表」業經台灣扶輪出版暨網路資訊協會翻譯審查委員會於 2023/12/06 再次修訂。

### 新增詞彙

1. District Youth Protection Officer  
地區青少年保護委員
2. Club Excellence Award  
社卓越獎

# 世界各地 採取行動的人

撰文：Brad Webber



## 美國

佛羅里達州下礁島 (Lower Keys) 扶輪社以其贊助的大松礁島 (Big Pine Key) 獨立日節慶和煙火表演而聞名。在去年的活動中，當晚有一個甜蜜的送別活動：為慶祝門羅 (Monroe) 郡成立二百週年，製作了一個巨大的美式檸檬派。扶輪社員們與當地廚師克米特·卡彭特 (Kermit Carpenter) 和保羅·門塔 (Paul Menta) 一起鑄起了免費的餡餅樣品，餡餅的精確直徑為 13.14 英尺。這個尺寸讓人回想起數學常數圓周率，它擠下佛羅里達州一家企業在 2018 年製作的 12.25 英尺高的作品；它的生產商正在等待這個用青檸檬汁和煉乳製成的龐大餡料塗在全麥餅乾皮上做成的派為世界上最大的認證。確切的分量尚不清楚，但該社社員凱拉·麥格勞 (Keara McGraw) 表示，可以肯定地說「很多」。

Rotary  
Club of the Lower Keys, Florida

## 60 億美元

2022 年全球廢食用油市場價值

## 巴西

家用食用油處理不當不僅會危害生態，還會錯失將廢棄物回收再利用製成新產品的機會。倒入下水道的油也會增加處理污水的成本。聖保羅州佩納波利斯 (Penápolis) 扶青社員們分發了 400 個漏斗，來幫助居民收集瓶裝油，還分發了小冊子來說明回收的好處以及如何回收。佩納波利斯一家回收合作社的成員收集瓶裝油並將其出售，轉化為生質柴油、自製肥皂、油漆、樹脂和動物飼料。「減少和防止各種形式的污染至關重要」社員盧卡斯·西爾維拉·德坎波斯 (Lucas Silveira de Campos) 說。

Rotaract  
Club of Penápolis

## 1493

這一年航海家哥倫布  
將柑橘種子引入  
西印度群島



## 芬蘭

扶輪社員們正在與芬蘭環境研究所合作，來收集、分類和測量波羅的海的垃圾。科學家幾乎沒有時間從事這種工作。1420 地區前總監，赫爾辛基市西區 (Helsinki City West) 社社員麗莎·史參伯格 (Liisa Stjernberg) 解釋道。史參伯格是環境永續發展扶輪行動團體的芬蘭國家協調人，她領導她所在地區的一群志工負責監測藍藻的繁殖、籌集研究資金，並促進海洋保護。今年 9 月該組織招募了 22 名扶輪青少年交換學生參加芬蘭堡 (Suomenlinna) 群島的測量郊遊活動。史參伯格說，他們撈出了垃圾，包括建築中使用的聚合物纖維和激波管雷管。之後，他們為另一項行動拿起了槳：由扶輪領導的「鯡魚賽艇」長艇帆船賽，吸引了 300 名參與者。



# 242

波羅的海  
有記錄的魚類種類

Rotary  
District 1420

## 尼泊爾

阿南德·賈 (Anand Jha) 是一名小兒科醫生，也是比爾甘傑 (Birganj) 扶輪社前社長，他注意到在加德滿都以南約 50 英里的尼泊爾地區，許多兒童體重不足。「大多數父母只會給孩子餵 (牛) 奶」賈說。「結果，孩子們大多缺鐵」，這種情況很容易透過改善飲食來解決。自 2018 年以來，賈舉辦了 11 場關於兒童營養的會議，每次會議都吸引了多達 80 名家長。他說，這些活動包括討論父母面臨的問題，包含引導孩子遠離垃圾食品的挑戰。「我試著給他們切實可行的解決方案。他說，父母犯的最大錯誤是他們沒有計畫飲食」也沒有考慮食物的營養價值。」比爾甘傑社社員們協助會議的後勤和管理。

Rotary  
Club of Birganj

# 19%

尼泊爾 5 歲以下  
兒童體重不足的比例

## 南非

約翰尼斯堡東北部的波羅克瓦尼 (Polokwane) 社為「不浪費，不匱乏」這句話賦予了新的涵義。該扶輪社已協助訓練超過 550 名幼兒園教師和護理人員，將常見的家庭垃圾 (紙板管、塑膠棒、雞蛋盒、新聞紙等) 轉化為兒童的美勞專案。2017 年，該社與「空玩具盒教育」倡議的創始人謝恩·穆迪 (Shayne Moodie) 合作，訓練農村教育工作者如何邀集兒童參與此類計畫。扶輪社員們收集可回收物和用品，如膠水和剪刀、協助訓練，並為教師提供證書。「兒童早期發展計畫是我們扶輪社近年來提供的最成功、最永續的計畫」該社社員，謝恩的母親烏蘇拉·穆迪 (Ursula Moodie) 說。該社估計此計畫已接觸多達 17,000 名學齡前兒童。



# 10 個中有 4 個

全球 3-4 歲兒童接受幼兒教育比例

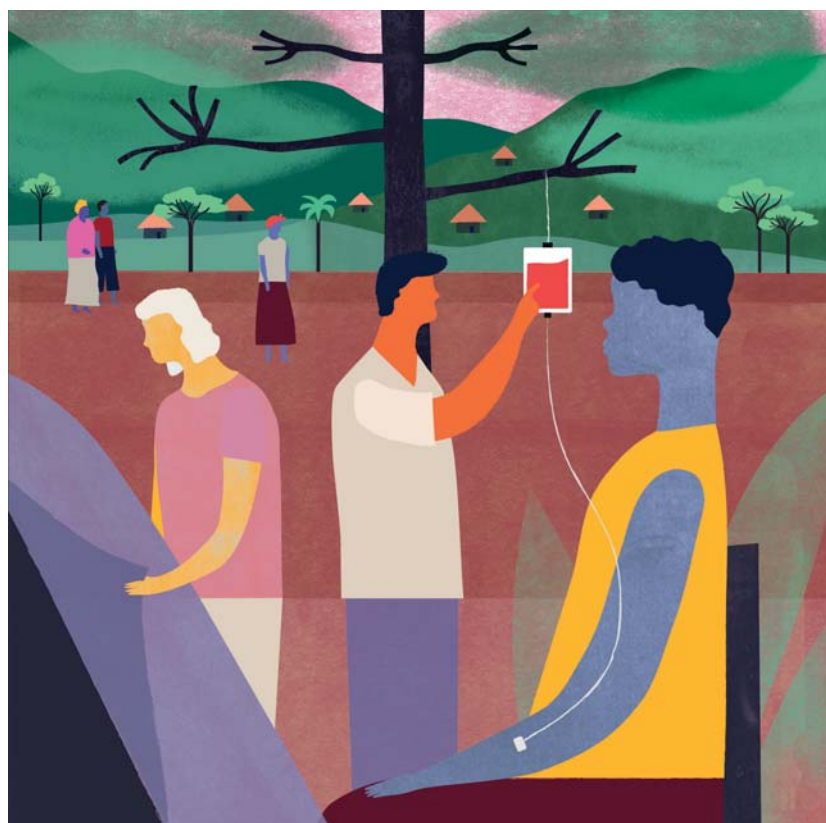
Rotary  
Club of Polokwane



# 一間醫院的誕生

加州一名醫師與烏干達的巴特瓦人合作，  
發現合作的力量、服務的喜悅，以及一處天堂

撰文：史考特·凱勒曼醫師 (Dr. Scott Kellermann)



2000年夏天，我們受邀為烏干達西南部布恩迪密林 (Bwindi Impenetrable Forest) 的巴特瓦矮人族進行醫療調查。起初，卡蘿對前往該地工作有所疑慮，可是她的遲疑敵不過想要瞭解生活在非洲那個區域的人的渴望。

巴特瓦族是自古便居住在布恩迪密林的民族。可是在1990年代初期，這座森林被劃歸為國家公園及聯合國教科文組織世界遺產，以保護山地大猩猩及其他瀕危物種。因此，巴特瓦族遭驅離世居的土地，而且如同我們的調查所顯示，他們的生活變得極度困苦。他們的平均壽命估計值是28歲，年收入為25美金。

儘管環境惡劣，生活條件嚴苛，卡蘿卻有回家的感覺。巴特瓦人的生存岌岌可危，他們的苦難撼動了她。當她提議說這次我們回到美國後，就把家產變賣，搬到烏干達來協助他們時，我感到震驚不已。

無可否認，在我們所有旅行中，巴特瓦人是我們所遇過最需要協助的人。我們相信若無介入，他們會走向滅亡。我自問：「如果我們不做，誰

1970年代末期，我和我太太卡蘿 (Carol) 在尼泊爾的一家教會醫院待了2年半。我們回到美國後，我開了自己的診所，可是我們決定每年全家都要到世界有需要的地方做志工服務。

1987年夏天，我們協助在玻利維亞科恰班巴 (Cochabamba) 一間孤兒院開辦一項青少年棒球計畫。這非常適合我的兩個年輕的兒子。

在他們蓋棒球場，指導孩子打球、打擊，及守備技巧時，我則到安地斯山偏遠的村落協助國際扶輪的根除小兒麻痺行動。

這次我們回到美國後，我發現我好幾個朋友都是扶輪社員。他們告訴我超我服務，並鼓勵我加入。這就是一個美好夥伴關係的開始，這分關係將在未來的諸多冒險經歷中支持我。

繪圖：Daniella Ferretti

來做？」在深思熟慮及大量祈禱之後，我們便明白我們應該要去服務。

要整理身外之物乃是一件浩大工程。我們賣掉 2 間房子及醫院的持股，我把我在加州的診所業務移轉給另外兩位醫師。一年後，2001 年，在沒有家產的負擔之下，我們回到烏干達。

提供醫療服務困難重重，因為該區域沒有醫院也沒有診所。治療的唯一選擇就是透過巡迴醫療車把服務帶到人們身邊。我們開車開到路的盡頭，然後把醫療用品徒步送到森林邊緣的村落。在我拆開藥物包裝，攤開地墊作為檢查區時，卡蘿負責搭起我們過夜用的帳篷。

巴特瓦的有力鼓聲傳播醫療服務抵達的消息。一般來說，我們的診所一天可以看 300 到 500 名病患。我們的加護病房設置在一棵大樹的樹蔭底下。因為瘧疾病懨懨而半昏迷的兒童躺在地墊上，掛在樹枝上的點滴慢慢把救命的奎寧輸入他們的體內。

這樣的工作振奮人心；這是最純粹的醫療服務。我們遇到的絕大多數疾病都是傳染病，只要簡單的藥物便可治療。被每日的奇蹟及心懷感激的病患所圍繞真的是上天的恩賜。

與巴特瓦人共同生活的期間，我們學會他們的語言、文化，及傳統。我們的新生活方式還有一個益處出乎我們意

外。當我們住在加州，卡蘿繼續接受更高深的教育時，我則忙著執業、經營一間慈善醫療中心，並參與內華達市 49er Breakfast 扶輪社。把忙亂的生活轉換成住帳篷的純樸是我們的恩賜。我們談論我們身為夫婦要如何處理所面臨的困境，一路談到深夜。在這個過程中，我們學會用我們沒想過的方式來愛著彼此。

我尤其感激能被巴塔瓦人所愛、接受，並得以融入。在美國，我們往往是目標導向。這與非洲這個區域的生活形成對比，在這裡，重點都放在人與人之間的關係。

在我們經營巡迴診所幾年之後，村落的長老力主我們必須成立一間永久性的診所。他們來找我們，並且問道：「我們可以一起努力防止我們的懷孕母親及兒童死亡嗎？」這份合作關係促成了布溫迪社區醫院 (Bwindi Community Hospital)。憑藉著社區的支持及數名捐贈者的慷慨贊助，我們得以興建一個門診部及產科病房。

在醫院初步結構物完成之後，我們許多扶輪友人出現了。透過扶輪基金會的一筆獎

---

我們開車開到路的盡頭，  
然後把醫療用品徒步送到  
森林邊緣的村落。

---

助金，5190 地區（加州及內華達州部分區域）送來一整個貨櫃的物品，包含這個區域的第一部 X 光機。最棒的是，一支扶輪義工團隊前來協助安裝。另一筆基金會獎助金用來收集雨水、保護泉水、提供衛生設備來預防腹瀉等疾病。7 年後，當這筆獎助金結案時，腹瀉比例已經下降超過一半。

扶輪基金會獎助金提供設備給布溫迪社區醫院的新生兒及成人加護病房，以及手術、小兒科，及醫療部門。可是隨著醫院規模擴大，令我和卡蘿頭痛的問題也與日俱增。我們沒有能力應付行政管理、後勤、會計，及人力資源等挑戰。

再一次，援助又來自扶輪，尤其是 5190 地區前總監傑瑞·霍爾 (Jerry Hall)，當時他是國際扶輪副社長。此外，前來幫助我們安裝醫療設備的傑瑞還是一名策略計畫顧問。

在瞭解我們的行政管理困境後，傑瑞問我們的第一個問題是：「會讓這間醫院立即關門的因素是什麼？」最明顯的因素便是鄰近的剛果民主共和國叛軍入侵。另外一個是失去醫院的兩個主要支柱：我和卡蘿。

傑瑞接下來對我們說的話大大改變我們工作的方向。他說：「你們已經奉獻許多給巴特瓦人及這間醫院。或許該是你們卸下責任、放輕鬆、享受在布溫迪時光的時候了。我會幫助你們。」

我和卡蘿都哭了。不僅是因為傑瑞的建議無可挑剔，同時我們也體會到我們有一個朋友會協助我們走過這個轉型期，直到開花結果。

我們為醫院擬定一項策略計畫，開始把責任轉移給烏干達人。隔年，我們雇用更多員工。轉型需要時間，可是我們的努力有成，建立了一個永續的醫療設施。今天，烏干達人領導及管理一個有 155 個床位的得獎醫院——在 2013 年，該院開辦烏干達布溫迪護理學校 (Uganda Nursing School Bwindi)，目前是該國評鑑數一數二的護理學校。附帶的好處是，我和卡蘿發現我們又重拾微笑。

我目前每年會在烏干達待 5 到 6 個月。我依然是醫院的理事，仍然參與募款工作，當我人在烏干達期間，會對棘手的病例提供會診。透過由該國國家衛生院贊助、名為「新興傳染病情報中心」的計畫——我是該計畫的資深顧問——布溫迪社區醫院獲選為病毒研究地點。該計畫與美國加州大學戴維斯分校合作，尋找可能從動物傳播給人類的新病毒，目標之一是要防止未來發生全球大流行疾病。

這些年來，數百位扶輪社員造訪過布溫迪社區醫院，奉獻出各種能力，從行政管理到醫療專業知識到資訊科技不等。我們的計畫也獲得各方的許多支持，包括國際扶輪、康乃迪克州西港 (Westport) 扶



---

我們為醫院擬定一項策略計畫，開始把責任轉移給烏干達人。隔年，我們雇用更多員工。轉型需要時間，可是我們的努力有成，建立了一個永續的醫療設施。

---

輪社前地區總監里克·班森 (Rick Benson)、5190 地區的扶輪社、加州其他扶輪社，以及烏干達的基希希 (Kihhi) 扶輪社、卡貝爾 (Kabale) 扶輪社、姆巴拉拉 (Mbarara) 扶輪社，以及其他許多慷慨解囊的捐助者。在扶輪的協助之下，巴特瓦人正慢慢擺脫他們貧窮的惡性循環。

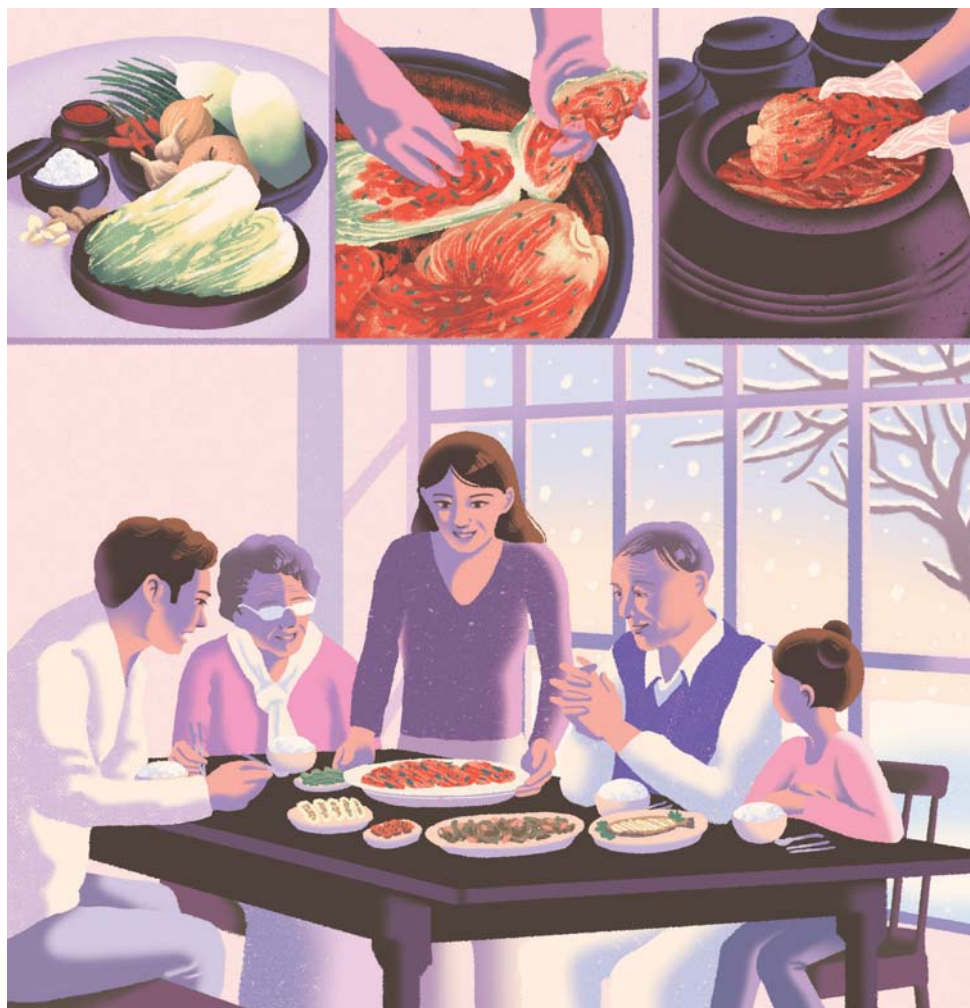
我在非洲的時間是我人

生最美好的時光。我真正體會到人際關係的美好以及從服務獲得的喜悅。這都是與熱心的扶輪社員一起合作完成的。我鼓勵他們都來布溫迪，在這裡將得以一窺天堂。

---

史考特·凱勒曼是專攻熱帶醫學的內科醫師，以身為加州內華達市 49er Breakfast 扶輪社員為榮。





Tae-Rim Lee  
Seoul-Shinsa 扶輪社

## 分享愛

在歌曲及詩歌中被讚揚的泡菜乃是韓國傳統的核心

在冷藏技術發明之前，韓國人會讓醃製蔬菜來撐過冬天，創造出這種以泡菜當小菜的文化，至今依然是該國鍾愛的飲食傳統之一。每年秋天，家人與朋友會聚集在一起製作該年度的存糧，這個儀式稱之為「gimjang」（意為：醃泡菜日）。來自南韓各地的扶輪社員也會參與，購買數百顆大白菜，再添加白蘿蔔、大蒜、薑，及辣椒粉。他們把成品送給無法自行製作泡菜的人家，讓他們的鄰居也能做好過冬的準備。

Seoul-Shinsa 扶輪社前社長 Tae-Rim Lee 說：「傳統上來說，醃泡菜的重點在於與鄰居分享愛心。很難想像有人沒有泡菜要怎麼度過冬天。」

**寫入詩歌：**已知泡菜種類超過 300 種，製作的原料從大白菜及白蘿蔔到芒果或草莓不等，包羅萬象。1980 年代有一首暢銷歌曲的歌詞寫道：「如果沒有泡菜／要怎麼吃飯？…沒有泡菜我活不下去／泡菜最棒。」十三世紀的詩人李奎報寫道：「發酵醬菜是夏季良伴／鹽醃泡菜是冬天一整季的配菜。」

**四季美食：**泡菜熟成後成為別有風味的美食。在春天，你可以用剩餘的陳年泡菜來煮燉泡菜。在大鍋子裡放入豬肚和一棵醃大白菜，撒上麻油，再添加高湯。慢慢燉煮。這是一道在熬過漫長酷寒的冬天後可以好好享受的美食。

撰文：Seoha Lee

繪圖：Mikyung Lee

# 加拿大扶輪社透過供餐 提供支援



作者：彼得·羅夫 (Peter Roaf)

加拿大不列顛哥倫比亞省三角洲拉德納扶輪社

譯者：台北南隆社 黃文玥 PP Wen Yue



Rotary International

拉德納扶輪社社員為有特殊需求兒童的家庭支持小組成員提供耶誕晚餐

我的長子患有亞斯伯格症（註），他的症狀屬於較為嚴重。內人及我在小孩的成長中經歷過否定自我和悲傷的身心煎熬，最終我們不得不接受必須養育特殊兒童的殘酷現實。

約翰當時是個快樂、有幽默感的小傢伙，但他不會說話、學習或照顧自己。隨著他的成長，我想讓他知道，當他成年後他應該自己擔負的責任以及我們的立場，還有當他成年後需要獨立自主時，該如何生活？

對於加拿大溫哥華不列顛哥倫比亞省三角洲郊區，一些有心理健康問題的幼兒的父母來說，這也是他們同樣的現實問題。解決的方法是透過輔導為他們建立起責任心，並讓他們有養活自己的能力，但有許多父母並不理解這項責任，因此部分家長在 25 年前成立了週末家庭和同儕支援小組。

隨著群體中孩子的成長和父母年齡的增加，這些父母所組織的社交活動變得越來越難以經營，而社交活動對於已經長大的他們而

言，要克服生活中不可避免的孤立和孤獨，加上仍然伴隨一生的心理健康問題是非常重要的事。對於已經面臨挑戰的他們來說，為多達 50 名年輕人和父母提供飲食成為了一個真正的挑戰。

在 18 年前，拉德納扶輪社開始同意為當地的加拿大心理健康協會的分支機構，透過提供烹飪和耶誕晚餐來支持他們所舉辦的活動。

今天，我也是拉德納扶輪社的社員之一，在家人和朋友的幫助下，自願組織一年一度的耶誕節活動。有些人忙於蒐集相關器具、盤子和餐具，然後採買火雞、蔬菜、甜點和飲料。

活動當天，我和志工團隊一起在拉德納社區中心的廚房裡忙著削皮、切碎和煮胡蘿蔔，將馬鈴薯煮熟並搗碎以及烹煮高麗菜。在廚房裡與削皮者和切菜者的喧囂聲中，我環顧四周，思考著如何讓聖誕節為其他不幸的人帶來一點快樂。

這種滿足感一直持續到聖誕晚餐之夜，當我們開始提供晚餐時，人們的臉龐露出喜悅的笑容，社交話題也越來越多，現場季節性音樂娛樂讓晚會充滿活力。在聖誕老人出現時更帶來了歡樂的氣氛和當地企業所捐贈的禮物，這種對心理健康提升的良好氣氛，讓我們在場的所有人都感受到，因為每個人都帶著愉悅的感覺離開（在聖誕節時他們理當如此）。

在聖誕晚宴之後，我們的扶輪社為支持小組舉辦了一年一度的夏季野餐活動。我與 15 名扶輪社員、家人和朋友一起，為提供燒烤和遊戲的 40 名左右團體成員提供服務。團體成員也一直對扶輪社所舉辦的這些社交活

動表示衷心感謝，因為這些活動改變了他們的生活。

兼具扶輪社員及退休牙醫身分的亞瑟·伯克博士 (Dr. Arthur Birk) 和他的妻子潔若丁 (Geraldine) 一直是該組織的帶頭人物，他們每兩個月安排一次活動中，有不同類型的賓果之夜、中餐之夜、鮭魚燒烤晚餐以及其他包含晚餐和遊戲的社交活動，此外他們還經常分發免費的個人護理和家庭清潔用品。還有扶輪社員兼商人麥克·斯托里 (Mike Storey) 和他的妻子凱西 (Kathy) 也是這些大型活動的領導者。

今年的耶誕節即將來臨，重視心理健康是國際扶輪社長 R. Gordon R. McNally 今年主題「為世界創造希望」意義中很重要的一部分，這讓我們的聖誕晚餐將具有格外的意義。

雖然我的兒子約翰沒有活過 15 歲，但我現在在某種程度上瞭解了他的成年生活可能會是什麼樣子，以及我們，還有相同處境的父母，可能會經歷什麼。這種為有需要的人提供

超我服務是我寶貴的扶輪經驗中很重要的一部分，而這種經驗將在我們整個扶輪世界的社區服務中被找到。

註：亞斯伯格症候群 (Asperger syndrome，簡稱 AS)，是廣泛性發展障礙 (PDD) 中的一種症候群，屬於自閉症譜系障礙 (ASD)。其重要特徵是社交與非言語交際障礙，同時伴隨著興趣狹隘及重複特定行為，但相較於其他自閉症譜系，仍相對保有語言及認知發展。患者經常出現肢體笨拙和語言表達方式異常等狀況，偶爾會發出怪聲音，但並不作為診斷依據。其症狀一般在兩歲前出現，並伴隨患者終生。(取材自維基百科)

本文原刊載於 2023 年 11 月 21 日  
Rotary Voice 部落格 <https://blog.rotary.org/2023/11/21/adults-with-special-needs-find-social-connection-through-rotary/#more-15086>

## 台灣 12 地區扶輪社及社員人數

資料來源：9 地帶 RC Jimmy 公布日期：2023/11/1

	2023 年 7 月 1 日	2023 年 11 月 1 日	2023 年 7 月 1 日	2023 年 11 月 1 日
	扶輪社社數	扶輪社社數	扶輪社社員人數	扶輪社社員人數
3461	66	67	2,878	3,034
3462	64	65	2,513	2,562
3470	72	77	2,309	2,613
3481	96	97	2,949	3,092
3482	81	81	2,456	2,538
3490	103	103	4,385	4,561
3501	86	88	2,689	3,000
3502	75	76	2,605	2,797
3510	97	97	3,189	3,343
3521	67	67	2,375	2,459
3522	77	81	2,891	3,140
3523	79	79	2,513	2,577
總計	963	978	33,752	35,716



# 國際扶輪社長當選人歐琦珂訪台

本刊編輯部



國際扶輪社長當選人歐琦珂 RIPE Stephanie A. Urchick 於 2023 年 11 月 22 日週三清晨 5 時 25 分飛抵桃園機場，受到 3502 地區 DG Joyce 林淑華、DGE Rehouse 陳清榮率領接機團隊熱情歡迎並陪送入住台北晶華酒店後，隨即展開 6 天行程滿檔、猶如旋風的訪台活動。特助 3482 地區 IPDG Wendy 邱文麗自桃園接機起迄至 RIPE 搭機返美，一路接送陪同出席各項活動。

11 月 22 日週三台灣 12 地區歡迎國際扶輪社長當選人歐琦珂晚宴——RIPE Stephanie 出席了當晚 6 時在喜來登大飯店 B2 祿廳，由台灣 12 位 2023-24 年度總監 DG Tony 楊金振 (D3461)、DG Hose 李政雄 (D3462)、DG Riding 林宇星 (D3470)、DG Jennifer 黃桂香 (D3481)、DG Coach 莊子華 (D3482)、DG Ethan 陳昱森 (D3490)、DG Dentist 張世澤 (D3501)、DG Joyce 林淑華 (D3502)、DG PH Lai 賴寶禾 (D3510)、DG Michael 章金元 (D3521)、DG Benison 許旭輝 (D3522)、DG

Stela 楊奕蘭 (D3523) 率領全台扶輪社友舉辦的歡迎晚宴，出席賓客 270 人。晚宴情形請參閱本期第 26 頁桃園向陽社 IPP Alamain 陳映榕的報導。

11 月 23 日週四總監當選人報告會議及午餐——RIPE Stephanie 在萬華格萊天漾大飯店 12 樓，聽取台灣 12 個地區的總監當選人及配偶 DGE Steel 何宗信與夫人傅文鈺 Carlo (D3461)、DGE Dental 楊曜聰與夫人莊璧禎 Joann (D3462)、DGE Aaron 林庚賢與夫人吳亭儀 Nancy (D3470)、DGE Healthy 劉影梅與尊眷王道遠 (D3481)、DGE Jessica 陳正玲與尊眷陳發揮 Michael (D3482)、DGE JSC 陳建勳與夫人郭素津 (D3490)、DGE Uni 周玉庭與尊眷李政達 Evan (D3501)、DGE Rehouse 陳清榮與夫人徐白錦 Victoria (D3502)、DGE Alfred Lin 林昌煥與夫人楊雲年 Amy (D3510)、DGE Marine 李博信 (D3521)、DGE D.L. 侯玳梁與夫人袁海倫 Helen (D3522)、DGE Gordon 曾國峰與夫人葉蘭芳 Grace (D3523) 介紹台灣各扶



輪地區現況及報告 2023-24 年度的社員成長及扶輪基金捐獻目標。RIPE Stephanie 除了在席間發表演講、趁空錄製她要與全台扶輪人分享訊息的影片、與 DGE 及配偶們合影外，也回答關於年度主題、地區架構、扶輪社使用獎助金的提問。總監當選人們在當日下午陪同她遊覽 101 大樓，並於當晚宴請她共進晚餐，交流意見。

11 月 24 日週五中午台灣阿奇·柯藍夫聯誼會歡迎國際扶輪社長當選人歐琦珂午宴——RIPE Stephanie 出席在喜來登 B1 清翫廳舉行的此一活動。PRID Jackson 謝三連、PRID Surgeon 劉啟田、RIDE Naomi 林鑾鳳、Trustee-Elect Ortho 洪清暉等貴賓紛紛致詞，

RRFC PDG Daniel 蔡東賢以簡報「扶輪基金會在台灣」分享 2022-23 年度 9 地帶各項捐獻佳績，以及台灣的總捐獻金額在扶輪世界排名第四、台灣冠名永久基金捐獻新增 20 人等令人引以為為的好消息。RIPE Stephanie 發表演講，感謝台灣社友的慷慨捐獻。RRFC PDG Daniel 與 E/MGA PDG Stephen 張黃嘉則代表聯誼會致贈紀念品。隨後進行午宴及 AKS 會員依序與 RIPE Stephanie 合影。

11 月 24 日週五下午 3 時 **3481 地區新竹寧園全球獎助金專案**——RIPE Stephanie 在 DG Jennifer 黃桂香等人陪同下參訪 3481 地區及台北信義社自 2018 年起以公益高爾夫球賽募集 45,000 美元，並申請兩次全球獎助金，







支援提供失智照護服務的新竹縣湖口鄉寧園安養院（聖若瑟之家），改善輔療設備及無障礙環境及訓練照護人員種子師資的服務計畫。詳情請參閱本期第 28 頁台北信義社社友吳震謙 John 的報導。

11 月 24 日週五晚上 6 時台灣前總監協會歡迎國際扶輪社長當選人歐琦珂晚宴——RIPE Stephanie 參加在大倉久和 3 樓久和廳舉行的此一活動。協會會長 PDG Color 李翼文鳴鐘宣布開會，司儀 PDG Good News 馬長生介紹與會貴賓、3521 地區總監 DG Michael 致歡迎詞。在 PDG Good News 的即席口譯下，RIPE Stephanie 發表精彩演講並與會員進行互動溝通及接受會長 PDG Color 致贈禮品。隨後由下屆 2024-25 年度會長 PDG John 吳忠光

致謝詞。在與會眾人團體大合照之後，會長鳴鐘閉會，然後由 PRIP Gary、RIPE Stephanie、PDG Color、PDG John 舉杯敬酒展開餐敘。

11 月 25 日週六台北社授證 75 週年晚宴——RIPE Stephanie 出席當晚 6 時在台北香格里拉飯店舉行的此一晚宴，詳情請參閱本期第 30 頁台北社前社長譚耀南 PP Stephen 的報導。

11 月 26 日週日早上 6 時 2023 扶輪台北城市創意公益路跑鳴槍起跑——RIPE Stephanie 出席此項由台北國際扶輪年會地主籌備委員會 (HOC) 與國際扶輪 3481、3482、3490、3521、3522、3523 等六個地區共同主辦，在總統府前凱達格蘭大道舉行的活動。詳情請參閱本期第 31 頁 3482 地區跨地區反毒公益路跑主委台北蓬萊社陸彤 VAG Ann 的報導。







11月26日週日早上9時 3502 地區扶輪日反毒公益路跑暨 End Polio Now 嘉年華園遊會——RIPE Stephanie 親至桃園中正路藝文廣場訪視這場由 3502 地區舉辦，宣揚扶輪反毒及根除小兒麻痺的服務活動。總監林淑華表示，國際扶輪一直致力根除小兒麻痺，提高疫苗接種率，使全球兒童免於小兒麻痺所苦，希望透過此一活動，走入社區，凝聚公益意識，為世界創造希望。







11月26日週日9時**3502地區桃園虎頭山扶輪驛站館全球獎助金專案**——RIPE Stephanie 訪視此一由3502地區辦理，與桃園市共同募資，在登山健行勝地的虎頭山設置驛站，提供飲水、廁所與休憩座椅，以服務山友騎士的服務計畫，並參與LED銀幕設備捐獻儀式。驛站在該扶輪地區與桃園市合作下，亦設置讓民

眾進一步認識虎頭山風景區的教育場所，並共同培養65位虎嶺生態導覽員。

11月26日週日**台灣12地區歡送國際扶輪社長當選人歐琦珂晚宴**——RIPE Stephanie 出席在君悅飯店由來年12位總監率全台扶輪社友為她舉行的歡送晚宴，席開30桌，熱鬧滾滾。她向眾人表示感激台灣社友的熱情款待。







**參觀台灣扶輪出版暨網路資訊協會及  
接受台灣扶輪月刊訪談**

RIPE Stephanie 於 2023 年 11 月 27 日週一早上 11 時抵達台灣扶輪出版暨網路資訊協會台北市中山北路辦事處，在 PRIP Gary、理事長 PDG Dental 邱世文、監事會主席 PDG Ortho 陪同下，聽取台灣扶輪月刊主編王友民





PP Teacher 介紹月刊的沿革、內容、發行量等並接受月刊訪談，親切而坦率回答以下提問。

### 可否介紹自己、扶輪生涯以及為何成為國際扶輪社長？

RIPE Stephanie 表示，她於 1991 年她任職於美國賓州大學，當時她離婚單身，有一日有一人詢問她願意參加扶輪嗎？當時她還不知道扶輪是什麼？在來者介紹扶輪談到扶輪的國際性及種種服務時，她很感興趣而且在大學就是進修國際研究的科目，因此欣然同意。在參加兩次例會後，她即開始編寫社刊，一年半後她成為扶輪社長，深深踏入扶輪。有趣的是她參加的第一個扶輪社其中一名社友是前國際扶輪社長查理士·凱勒。他非常有耐心，教導她認識扶輪，儼然是她的扶輪教父。她現在的社是她參加的第三個社，非常積極，辦理許多社區服務及國際服務，社友都很快樂。有人問她何以賓州西部一個小小扶輪社的社友可以成為國際扶輪社長？她認為可能是她對任何職務都不推辭，認為能有機會服務扶輪進而對世界發揮影響力實屬殊榮。她在擔任社長之前最重要工作是主持策略計畫的規劃，以因應 20 年來扶輪社員人數減少的挑戰，結果產生了願景聲明及行動計畫。她展望擔任社長任內最優先的工作是促成扶輪社因地制宜，善用策略計畫及行動計畫構思要做哪些事對當地社區產生最佳結果，因為扶輪各個區域各有不同，不可一概而論。她深信在適合的激勵下，推動社員成長優先事項、基金捐獻事項，必可為世界打造更美好的未來。

您曾說過您堅信和平且和平不僅僅是沒有戰爭而已。您對於台灣社友促進和平方面有何建議？

RIPE Stephanie 表示，扶輪已有許多現成的工具可資利用。我們扶輪有「四大考驗」，扶輪社員要生活力行，而不只是誦念而已。不僅要在扶輪社施行，也要帶入社區，例如贊助學校舉辦四大考驗對自己與社區有何意義的

演講比賽，讓學生、教師、家長認識扶輪及四大考驗在促進和平方面的力量。我們有「扶輪和平中心」，在全世界有 1,700 位和平獎學金學者，他們利用所學，在政府及非政府組織工作，獻身於預防衝突及促進和平志業，或運用於自己的行業，例如教師防止霸凌、警員防止暴力、在西非教育童兵恢復正常。扶輪社員應多加推廣及支持和平中心，讓更多年輕人參與此一計畫，並讓世人認識扶輪是有強大力量促進和平的組織。此外，她也推薦「扶輪和平之柱」專案，和平之柱繪有扶輪徽章，側邊以當地不同語文書有「願世界永久和平」(May Peace Prevail on Earth)，並加上有扶輪資訊的 QR Code，可豎立於學校、停車場，也可豎立於大型集會、演唱會等公共場所，吸引人們認識扶輪及鼓勵其他組織成為扶輪促進和平的夥伴。「扶輪和平之柱」一般是鋁製，也可由其他材料製成，經費便宜，不論扶輪社人數多寡皆可輕鬆辦理。



有人質疑扶輪雖然組織龐大，但也無法阻止世上所有的戰爭。但是 RIPE Stephanie 舉小男孩在海灘把擱淺的海星扔回海裡，雖然不能拯救所有的海星，卻堅持一次拯救一隻努力不懈的故事為例，來鼓勵世界各地的扶輪社員也要秉持同樣精神在扶輪的焦點領域堅持推動和平。和平是一切的根本，若不能防止家庭暴力、提供清潔用水、發展社區經濟餓飽飢餓貧窮的人、為兒童提供基礎教育等，如何奢談世界和平。促進和平是我們扶輪人必須去努力的事項，存在於我們的 DNA 之中。



**台灣的扶輪社員應如何借助分享成功服務故事，包括透過台灣扶輪月刊，吸引更多行動人士成為社員？**

傳統上扶輪社為善不欲人知，但現今世界已然不同，人們使用科技，常參考他人的證言作為採用產品的依據。扶輪的產品就是我們的服務。世上的扶輪社員約有 140 萬人，但非扶輪社員的人數遠遠超出，必須讓他們知道透過扶輪所創造的奇蹟。社員佩戴扶輪徽章，可引起人們好奇與詢問，並藉此宣傳介紹扶輪及分享扶輪成功服務故事。北美的扶輪研習會已有議程訓練總監當選人如何訴說扶輪成功服務故事，總監當選人回到地區可召開扶輪社社長當選人傳遞訴說扶輪成功故事的技巧。

### **此次訪台之行最喜歡何事？**

毫無疑問，此行最喜歡的是人。此次台灣行處處蒙獲人們的溫馨、好客及熱情協助。遺憾無法再多待一些時間，今天就得離台返美，但相信必會再次來台。此外也很感激 PRIP Gary 的安排。身為扶輪領導人，到各處訪問時，經常僅僅在機場、旅館、交通車、會場之間往來，對到訪國家全無印象。此行讓我品嚐各處美食、遊覽故宮及陽明山、參觀台北 101、宜蘭縣蘇澳鎮光耀扶輪館與宜蘭縣礁溪鄉呂美麗精雕藝術館，領略台灣風光。

此外對 11 月 26 日週日早上 6 時 2023 扶輪台北城市創意公益路跑能成功舉行，感到十分驚訝又歡喜。當天突然下雨，依美國的經驗，料想預定 1 萬 5 千人參加的活動將會煙消雲散，沒想到反而增至 1 萬 6 千人參與，足見台灣社友對扶輪的熱愛。

訪談完畢後，RIPE Stephanie 接受理事長 PDG Dental 致贈紀念禮物、在月刊封面簽名留念並與同仁合影後前往雙城街欣葉台菜創始店參加 PRIP Gary、協會現任理事長 PDG Dental、創會理事長康義勝 PDG Kambo、第二屆理事長陳弘修 PDG ENT 與夫人林靜文 Rita、第三屆理事長王承熹 PDG Horace、現任監事會主席洪清暉 PDG Ortho、副理事長林照雄 PDG Set 等為她舉辦的歡送午宴。

當晚 RIPE Stephanie 在特助 IPDG Wendy 及 3502 地區 DG Joyce 等人送機下，搭乘晚上 8 時 10 分班機返回芝加哥。

註：1) 因月刊篇幅有限，本文疏漏之處，敬請諒宥。

2) 感謝各主辦單位、多位專業攝影師及扶輪社友林子傑、林蔚豪、黃俊欽、方英德等提供照片。



# 喜迎國際扶輪社長當選人 Stephanie 3502 地區扶輪領導人齊聚一堂



桃園向陽社 陳映榕 IPP Alamain



國際扶輪社長當選人 Stephanie A. Urchick 的訪台之行，在 11 月的北台灣刮起了一陣溫暖的旋風。國際扶輪 3502 地區總監當選人陳清榮 DGE Rehouse 率領了地區幕僚長等一行人，以欣喜榮耀之心迎接 RIPE Stephanie 的到來。

RIPE Stephanie 在 11 月 22 日的訪台歡迎晚宴，吸引了 270 位來自全台灣 12 個地區的扶輪人參與，她在致詞中期許所有扶輪人共同



展望未來，在社區及國際展開行動，一起創造改變。RIPE Stephanie 說，她不是一個人，她跟所有人在一起，2024-25 年度在執行行動計畫的過程中，我們也將被改變。我們決定優先順序，並實踐在我們的生活中，把國際目標轉換成在地化，而扶輪的核心價值：聯誼、正直、多元、服務、領導力則將永遠不變。RIPE Stephanie 提出了扶輪四大優先事項：一、增加我們的影響；二、擴展我們的觸及；





三、促進參與者的投入；四、增加我們的適應能力。RIPE Stephanie 期許所有 DGE 一起打造無可抵禦、有吸引力的扶輪社，一起共同建立扶輪社的價值。

3502 地區 2024-25 年度團隊在 DGE Rehouse 及夫人 Victoria 的帶領下，包含秘書長 PP Jason、策略長 PP River、區務長 PP HT、公關長 PP Ceramic、協調長 PP Building、宣傳長 PP John、總務長 PP Tina、法務長 PP Lawyer 等堅強的團隊陣容，連袂出席了 RIPE 的訪台晚宴，3502 地區團隊眾志成城，對於 RIPE Stephanie 即將在國際扶輪推廣的承先啟後的行動計畫，也都給予最大的支持。

DGE Rehouse 在國際扶輪 3502 地區向來以熱心服務著稱，他以人為本的服務動力與熱誠及他的強大領導力，在 2024-25 年度即將蓄勢待發，將 3502 地區推向另一個里程碑。

RIPE Stephanie 令人感動的一段話：「大家都知道我單身，我沒有先生、沒有父母、沒有子女，但我在全世界都有家人，謝謝你們成為我的家人的其中一分子！」RIPE 對扶輪人的重視與愛，獲得滿堂彩，更讓我們感受到最貼近她的溫暖。這分情感上的觸動，與 3502 地區 DGE Rehouse 給我們如同家人般的情誼與愛是一致的。相信 2024-25 年度的 3502 地區，在如此優秀的 DGE Rehouse 的長江後浪推前浪下，絕對精彩可期！



# 當歐琦珂遇見聖若瑟

台北信義社 吳震謙 John



如果不經過湖口工業區而改走鳳山溪湖口段附近的新湖路，你會發現這條不是太陡峭的山路一路通往鳳山頂和鳳山崎，那可是陸軍部隊訓練北區聯合測考中心和湖口戰車營的所在地。只要左轉榮光路，花點兒心思留意一番就會看見一座不算太大的銅像，「民族救星」四個斗大的字瞬間映入眼簾。

是的，你沒猜錯，就是蔣公的銅像，只是歷經歲月洗禮，頭頂的部分已經斑駁不堪。順著蔣公的視線，馬路對過便是「衛生福利部社會及家庭署寧園安養院」。若是繼續沿著視線一路走到底，將赫然發現服過兵役的人都會感到似曾相識的一堵紅底白字的石牆。只是明明應該寫著「親愛精誠」四個大字的區域卻變成了四缺三，只留下了一個大大的「愛」字。彷彿無聲地訴說著寧園從戰爭殺戮倏忽搖身一

變為拯救世人的前世今生：從軍事重鎮到退輔會接管，爾後採公辦民營，由天主教會新竹教區一肩挑起失智照護機構的重責大任，也因此寧園的英文名稱直譯是「聖若瑟之家」(St. Joseph Home)。

歐琦珂 (Stephanie A. Urchick)，眾所周知是國際扶輪社長當選人，在演說中曾提到：「我無配偶，亦無子女，更無孫輩，扶輪家人便是我的家人。」這話絕非說說而已。歐琦珂參與的各項國際服務專案不可勝數。非洲奈及利亞、印度、越南、波蘭、烏克蘭、科索沃、阿爾巴尼亞等國家，尤其是正在遭受戰火或曾遭到兵燹波及的地方都有她的足跡。

公元 2023 年 11 月 24 日世界協調時間 +8 的午後三時三十分，這樣一位充滿大愛的歐琦珂，此次她的足跡踏上了聖若瑟之家。院內住



民看到亮麗幹練、一襲金黃色俐落簡約髮型的歐琦珂都樂翻了，在修女的帶領下表演了兩首聖歌。跟著院長導覽歐琦珂的腳步，方才理解到這片佔地6.8甲的「舊營區」裡，其實充滿著扶輪社澆灌的點點滴滴…。

「聖若瑟之家針對弱勢失智患者的服務，聚焦在非藥物治療服務和輕中重症全面的服務支持計畫。然而受限於法規和有限資源，必須不斷自行張羅各項經費。」楊院長邊

走邊指著風雨走廊的坐椅和大禮堂裡的設施以及訓練課程場地裡舒適的課桌椅，娓娓道來：多虧了台北信義社申請了國際扶輪兩年度的全球補助計畫，還結合了3481地區慈善高爾夫球賽和韓國東光陽姐妹社的友誼支持，無論是硬體設備的修繕更新，乃至為教師提供失智預防、延遲和治療培訓的種子資金、為長期志願者和內部人員提供支持等等，都提供了非常有



效而永續的協助。

扶輪社的職業服務參與了在疫情期間改善居民生活品質和提供緊急援助的工作。自2018年以來，持續的援助包括更換醫療床、提供毯子、儲物櫃、寢具和棉被枕頭（包含擺位枕和山形枕）。在疫情期間，扶輪社部署了口罩、酒精和消毒槍以及營養補充劑等資源，確保高風險和弱勢居民的安全。

可以說，聖若瑟被住民認養的一花一木園藝療法、以及黃昏陽光下仿客運站牌的懷舊療法、風雨長廊和廊下交錯設置的長板凳、無障礙的洗手間…太多太多了，這一切的一切背後都隱含著扶輪社無私的奉獻。說著說著，不知不覺走到了涼亭。只見一位在輪椅上休憩的長者笑容可掬地向歐琦珂打招呼，歐琦珂緊緊握起長者的雙手，臉上露出璀璨無比的笑容。

或許，當歐琦珂遇見聖若瑟，正當是扶輪先進那番為善不欲人知的義舉，更能廣為世人明白扶輪普世價值，吸引更多的有為青年找到歸屬感的時候吧。





# 台北扶輪社授證七十五週年慶祝

台北社前社長 譚耀南 PP Stephen



台北社授證慶祝晚會大合照

今年 (2023) 台北社創社 75 週年，11 月 25 日晚上在台北市香格里拉飯店舉行盛大慶祝晚宴，包括國際扶輪 2024-25 年社長當選人 Stephanie、國際扶輪前社長 Gary 及夫人 Corinna、3481 地區總監 Jennifer 等貴賓出席。

台北市的姊妹社出席踴躍，包括香港大埔社、澳門社、新加坡社、日本京都社、日本橫濱社、泰國曼谷社、菲律賓馬尼拉社、馬來西亞檳城社、馬來西亞 KK Pearl 社等共計 82 人出席盛宴。此外，台北社輔導成立的子社，包括基隆社、台南社、高雄社、新竹社、台北西區社、台

北北區社、台北大安社、台北中央社、台北芙蓉社、台北錫口社、台北羅馬社、台北群英社、台北一甲社、台北圓桌社、上海西區社及台北台風社等共計 51 人代表參加。

台北社 1948 年 2 月成立，創社社長是時任台灣省財政廳廳長、後來擔任中華民國第五任總統的嚴家淦，創社社友多為深具國際視野的本地仕紳及駐台使節，1948 年 10 月 9 日在台北市招待所舉行授證會議，成為中華民國台灣的第一個扶輪社。75 年來，扶輪在台灣成長茁壯，不但 2014-15 年度國際扶輪社長由來自台灣的黃其光擔任，台灣更成為國際扶輪全球最重要的國家之一。

今年台北社在社長 Shirley 的帶領之下，社務蓬勃發展，社友向心力十足，無論社區服務、聯誼、職業服務、社友捐款及社員人數均穩定成長。更重要的是，台北社延續過去 75 年來的優良傳統，更與時俱進的反應了「多元、平等、包容」的核心價值理念，在不同世代、族群、觀點和價值的交互融合下，台北社持續努力向前邁進，迎向邁入百年的未來 25 個年頭的榮光，也期望在國際扶輪及台灣所有扶輪人的支持及共同努力下，為人類做出更積極的貢獻。



Stephanie Urchick 參觀宜蘭光耀扶輪故事館，由館長 PP Coffee 接待，PRIP Gary 親自導覽解說。



# 國際扶輪創意公益路跑今登場

## 3482 地區社友熱情響應



3482 地區跨地區反毒公益路跑主委 台北蓬萊社 陸彤 VAG Ann



由臺北國際扶輪年會地主籌備委員會 (HOC) 與國際扶輪 3481、3482、3490、3521、3522、3523 等六個地區，共同主辦的

「2023 扶輪臺北城市創意公益路跑」11 月 26 日在總統府前盛大開跑，吸引 1 萬多名選手熱情參與，台北市蔣萬安市長親赴現場為主辦單







位和選手加油打氣。

今年路跑呼應國際扶輪「為世界創造希望」主題，賽事規劃為競賽組 12.5 公里與休閒組 3 公里，活動部分收入由各地區扶輪社捐贈給社會公益服務，發揮愛的力量，為世界創造希望。

12.5 公里組上午 6 時正式起跑，由臺北國際扶輪年會地主籌備委員會 HOC 主委謝三連、2024-25 年國際扶輪社長當選人 Stephanie Urchick、國際扶輪六個地區總監，包括 3481 地區黃桂香、3482 地區莊子華、3490 地區陳昱森、3521 地區章金元、3522 地區許旭輝、







3523 地區楊奕蘭等，共同舉行鳴槍起跑儀式。  
總監莊子華表示，跑步不僅是一種運動，更是一種對生命的熱情追求。前幾年疫情為民眾帶來困擾，有的甚至患了憂鬱症，走不出去，國際扶輪特別將「關注心理健康」訂為年

度主題之一。3482 地區積極響應公益路跑，特別動員了上千名扶輪社友熱情參與，期許社友們都擁有健康的心態，走入人群，跑出力量，為世界創造希望。自接任 3482 地區總監後，即配合國際扶輪推動多項公益活動，包括認養扶輪之子、偏鄉英文教育等，此外也發起捐血運動和捐贈綠能全電動捐血車給台灣血液基金會。



這次活動現場還安排小型演唱會，由扶輪社友輪流演出精彩歌舞，3482 地區由台北亞東社、台北原民社擔任演出，表現優異令在場觀賞表演的社友們大呼表演得太精采了。此外為鼓勵選手們成功達陣，完賽者還可獲得精美運動毛巾、獎牌，以及廠商贊助的滴雞精及擦倍靈、噴倍靈。3482 地區特別準備多個福袋，讓來參加路跑的社友們收穫滿滿。



# 台灣和平倡議論壇與表彰餐會

本刊編輯部

台灣和平倡議論壇與表彰餐會於 12 月 3 日週日晚在台北萬華格萊天漾大飯店 15 樓舉行，席開 10 桌，蒞臨的扶輪領導人、設置冠名基金指定和平用途捐贈者、扶青社員等賓客超過百人。聯合籌辦此一活動的扶輪基金會保管委員當選人兼 2023-25 年和平巨額捐獻倡議顧問 PDG Ortho 洪清暉及永久基金／巨額捐獻顧

問 PDG Stephen 張黃嘉，特別邀請保管委員會主委當選人梅隆尼 Mark Maloney、扶輪和平獎學金學者程敏淑、3522 地區台北達仁社創社社長 CP Sue 溫淑慧分享帶來精彩、激勵的演講。

保管委員會主委當選人梅隆尼演講「論和平」，他表示和平不僅僅是我們扶輪關注的一個領域，而是扶輪性格中所執著而重要的特質，因為和平不是一件容易的事，也不是輕鬆的工作。他認為戰爭、流離失所、飢荒、疏離——這些都是一個渴望和平但往往不願意為此付出足夠努力所產生的世界現狀。他表示和平得來不易，因為它需要信任、有意義的人際關係。他以身為律師的經驗，認為如果所有衝突都能輕易解決，他的職業就不會存在。但是扶輪社員透過開展服務計畫以及支持扶輪和平獎學金和其他獎學金，採取行動解決衝突的根本原因，包括貧窮、歧視、種族緊張、缺乏教育機會以及資源分配不平等。透過焦點領域支持的各項計畫，我們對抗疾病、提供清潔水和衛生設施、改善母親和兒童的健康、支持教育、發展當地經濟以及支持環境的工作直接為和平社會創造了最佳條件。



EMGA Stephen、PRIP Gary、Trustee Chair-elect Mark、夫人 Gay、Hazel、Trustee-elect Ortho 與當日捐獻成果

他指出扶輪社員促進和平的許多行動中，特別的是透過投資和平締造者。扶輪社贊助和平中心，在五所大學提供為期兩年的和平締造和預防衝突碩士學位——澳大利亞昆士蘭大學、日本國際基督教大學、瑞典烏普薩拉大學、英國布拉佛德大學、以及美國北卡羅萊納大學和杜克大學的聯合中心。非洲第一個扶輪和平中心已於 2021 年在烏干達坎帕拉的馬凱雷雷大學開始，而土耳其伊斯坦堡巴赫切謝希爾大學的一個新和平中心將於 2025 年開設，成為第一個設於以穆斯林為主國家中的和平中心，實現扶輪在中東和北非地區推展和平的目標。

他表示，自 2002 年和平中心計畫啟動以來，已有 1,700 多名和平研究員從我們的扶輪和平中心畢業，他們正在 140 多個國家致力於和平與發展倡議。他以烏干達馬凱雷雷大學和平獎學金學者珍妮佛蒙哥馬利與戈雷特科穆倫貝創立洋紅色女孩倡議，為烏干達女孩和年輕婦女提供支持和工具，以克服有害的性別規範、世代貧窮、性別暴力、販運和創傷；以及另一位馬凱雷雷和平獎學金學員 Ndzi Divine Njamsi 運用他所學得的「積極和平」與他在





Trustee Chair-elect Mark  
演講



和平獎學金學者  
程敏淑演講



台北達仁社 CP Sue  
溫淑慧演講



台北市南海社陳明和  
PP Carl 分享捐獻感想

喀麥隆的學生分享，並為雅溫得國際商學院和中非國家其他組織的學生提供和平課程，以因應喀麥隆的極端主義、網路仇恨言論和暴力為例，指出世界需要更多像馬凱雷雷計畫的畢業生和我們其他和平夥伴這樣的人。為此，我們都可以透過鼓勵當地的和平締造者更多地瞭解扶輪並申請這項有影響力的獎學金來促進和平。

梅隆尼鼓勵大家參加下屆國際扶輪社長歐琦珂於 2025 年 2 月在伊斯坦堡巴赫塞希爾大學新的扶輪和平中心所召開她唯一一次的社長和平會議。他鼓勵大家如有懷疑扶輪能否實現我們所有的崇高目標——我們設定的標準太高，我們野心太大，我們的承諾超出了我們的能力——請記住扶輪在根除小兒麻痺疾病方面已經取得的成就。我們扶輪沒有人會孤獨做任何事。

**扶輪和平獎學金學者程敏淑演講「改變世界改變我的扶輪和平獎學金」。**畢業於政大

英文系心理系雙修的她，曾任伊甸基金會志工發展中心組長，修習歐盟伊拉斯謨斯國際人道援助碩士學位，獲得 2014-16 年扶輪和平獎學金在日本國際基督教大學進修和平研究並取得碩士學位，之後曾任台灣紅十字會賑濟處專員及國家實驗研究院科政中心佐理研究員。2021 迄今擔任台灣世界展望會國際事工處非洲組管理師。

她詳細介紹扶輪和平獎學金的長期及短期兩種計畫，前者在六所世界知名大學的扶輪中心研習 15-24 個月國際關係、和平研究、解決衝突及相關領域的碩士班課程；後者為針對在職專業人士設計，為期 1 年的和平與解決衝突專業發展證照課程，提供均衡的理論與實地實習課程。其中碩士學位獎學金每年每所大學都會招收 10 名新生，由於課程通常為兩年，每年約共有 20 名學生。目標是培養和發展在和平領域具潛力的領導者，約有 44% 的畢業生在從事與和平相關的非政府組織 (NGOs)，



論壇合照



30% 在政府／外交／政策制定相關領域工作，其餘則分布在多個與和平相關的領域。當被選中時，他們的平均年齡為 32 歲，且平均有約 7 年的和平／發展領域工作經驗。專業發展獎學金介紹 2-3 所學校提供專業發展進修在為期一年的混合學習計畫中，具有多元背景的經驗豐富的和平與發展專業人士將獲得實際的技能，以促進其社區和地區的和平。

她表示，目前國際扶輪希望在亞洲找到合適學校開設扶輪和平中心，考慮的國家包含韓國、台灣、香港、新加坡、菲律賓、馬來西亞、印尼、印度、孟加拉、尼泊爾、泰國，期望 2027 年能開始招收學生。台灣可能合作機構：東吳、成大、北醫、政大。

她分享日本國際基督教大學扶輪和平中心是從戰鬥機工廠改造而成，明仁天皇英文家教為建校董事會成員第一位日籍國際扶輪社長(1968-69) 東崎潔為建校理事長。日本留學給她豐富的養分，使她國際發展、人道援助、和平建構的志業獲益極大。當初她也不認識扶輪及扶輪社友，看到和平中心及獎學金的資訊立即申請，蒙獲 PP Kiyoo 鄭祺耀嚴格審查肯定她的專業素養，讓她能旅赴日本修習和平研究。

台北達仁社 CP Sue 溫淑慧演講「透過扶輪，對和平做出貢獻：台灣社友在『和平解決衝突』焦點領域的獎助金案例分享」。她說台北達仁社社員為前 RYE、前扶青、扶輪二代、三代、扶輪大使獎學金得主、前中華扶輪教育基金受獎人、GSE 前受獎人。社員行動積極，參與及擔任國際夥伴的服務計畫在全球獎助金方面有 2021 年 9213 地區烏干達 Kampala 捐助血液透析中心；2022 年 5710 地區堪薩斯州 Topeka 的協助人口販運受害婦女更生及 2023 年 4281 地區哥倫比亞 Armenia 瘧疾防治。在地區獎助金方面有 2021 年萬華弱勢家庭社區服務；2022 年東南亞移工受虐創傷心理輔導。今年為協助扶輪和平獎學金學者 Maria Julia Moreyra 在台北舉辦遏止人口販運講座及義賣（請參閱台灣扶輪月刊 2023 年 12 月號 27-29 頁）。

CP Sue 分享全球獎助金的成果，台灣自 2012 年至今主辦過 624 項 GG Projects；以每個案子 100 人受益計，直接受益人數超過 6 萬人；過去三年台灣的扶輪社在台灣主辦 11 個和平焦點領域 GG 案，總金額 807,432 美元，世界基金獎助金 239,488 美元，以每個案子造福 100 人計算，三年受益者達 1,100 人。

她舉出幾個扶輪有助於和平的服務案例：台北美仁社土城少年看守所心理輔導諮詢案創下國內首度為少年犯提供心理諮詢服務之先例，成功降低受管束人在所內衝突，提供出獄後融入社會服務降低再觸法機率。目前由法務部於全國各地少觀所實施心理諮商計畫。美國 5710 地區 Topeka 扶輪社為遏止人口販運犯罪並協助受害者重建人生辦理 2019 年人口販運受害者中途之家案；2020 年終止人口販運社區全面培訓案（國際夥伴：3522 地區台北市東誠社）；2022 年人口販運受害婦女更生計畫（國際夥伴：3522 地區台北達仁社）



梅隆尼接受扶青代表提問——以增進扶青社員參與和平議題。對於 3 位扶青代表的提問 1) 七大焦點領域在扶青社成為 RI 成員後，扶青才漸漸的有認知。以和平為主題，有哪些切入的角度可提供給我們扶青夥伴？ 2) 請問扶輪有什麼長期的和平促進策略是可以讓扶青一起切入參與，因為台灣相對來說除了地緣關係有可能的衝突外，貧富差距跟人與人的衝突相對來說比較少，哪些議題可以讓扶青比較容易感同身受投入？ 3) 現在扶青可以自己參

與和發起行動來提倡和平相關的活動 & 運動，但在資金相對比較沒那麼充裕的情況下，RI 在未來可以提供哪些協助來幫助年輕人？梅隆尼回答說他並非和平領域的專家也不熟習台灣地緣特有的議題，但是扶輪和平計畫是可供參考指引的大方向，更可請教參與和平計畫的扶輪社及和平獎學金學者。至於扶青社的和平活動，可與扶輪社及地區一起合作，但是他建議一開始利用地區獎助金辦理規模較小的活動，等到有了充分的經驗，再利用全球獎助金辦理影響規模較大的計畫。他打趣說如果扶青社辦理和平相關服務活動有財源困難，那就請人脈廣闊的 PRID Jackson 出手，必能解決問題。

**PRID Jackson 謝三連餐會前祝酒時**，表示他的扶輪基金捐獻已累積至 75 萬美元，協助在台灣產生了 5 位和平獎學金學者，今天能與演講的和平獎學金學者碰面，實在高興。他鼓勵台灣社友多多支持扶輪和平中心，並一起努力推動在台灣設立一個扶輪和平中心，為締造和平做出貢獻。

**PDG Ortho 的分享**，他認為此次論壇讓扶青社員參與有扶輪社員及捐獻者的集會，並且發言提問與梅隆尼互動交流，有助於促進扶青社員與扶輪的結合；邀請設置冠名基金指定和平用途的捐贈者出席，並透過 RI staff 與 Hazel 協助，找到唯一在台灣 Peace Fellow 與對和平相關全球獎助金有經驗的社員來分享她們的故事，可讓捐贈者瞭解捐贈使用情形；他在事前撰文「扶輪締造和平」投稿 2023 年 8 月號台灣扶輪



PRID Jackson 祝酒



RIDE Naomi 授章

月刊介紹和平中心、捐獻使用方式與扶輪和平的 program 與扶輪的和平夥伴，希望幫助台灣的扶輪社友更瞭解和平焦點領域；製作推廣論壇的 e-flyer 刊登於 2023 年 8 月台灣扶輪月刊；為感謝今年度已捐贈者與激發潛在的捐獻者，邀請捐贈者分享感言與由 Mark 與 Gary 致贈表彰狀，邀請擔任榮譽和平推廣大使與配和平徽章；表彰時，有 4 位社友受到感動，也當場承諾捐贈 Major gifts，其中的兩個並設置冠名和平基金。最後由 Gay 當場在支票上，寫下這場活動參加者已經捐贈與承諾捐贈的總金額 375,000 美元，並由 Mark、Gary 與 Hazel 代表接受。



PDG J.P. 洪振攀



DG Jennifer 黃桂香



PP Jewel 龔明珠



PP Yuh 許秋玉



# 國際扶輪 2600 地區年會 所見所聞及感動

台北東門社 林華明 PDG Venture



2600 地區年會開幕式及米山獎學金論壇



歡迎 RIPR 之夜，來自各地的扶輪 DG 及 PDG 們

2023 年 11 月 10 日到 13 日，以 RI 社長代表名譽偕內人清斐，前往日本長野縣松本市，參加國際扶輪 2600 地區年會。雖然是鄰近的國家，扶輪文化背景有許多相似之處，日本的地區年會還是有許多不同的地方，值得台灣扶輪人借鏡。

日本目前共有 34 個地區，2600 地區是以長野縣為主，社數 55 社，社員 1,850 人。長野縣是內陸型中最大面積的縣，歷史上信濃之國，是戰國群雄必爭之地。縣內有許多自然景觀名點，白馬岳、高山地、輕井澤、善光寺、淺間溫泉。曾經舉辦過冬季奧運，也是滑雪勝地。這次地區年會在松本市召開，這裡是孕育日本基礎教育的發源地，像著名的鈴木小提琴教學出自這裡，又有日本三大名城的國寶松本城，在這充滿豐富歷史文化的薰陶中，培育了許多名藝術家，像大家熟悉的草間彌生就是出身於此。

在台灣我們習慣地區年會在年度的下半年舉行，在日本有一大半的地區年會是在上半年，集中在 10 月中旬到 11 月底。請教日本的前總監們，他們表示，上半年度舉行，一方面可以對上一屆團隊的完整年度表現，給予表

彰，另一方面對今年度的重點項目，大家取得共識加強推動。另一理由，就是到了下半年度，總監全力協助總監當選人在各項訓練工作的開展，也比較不會發生「應該帶哪個年度的領帶？」的爭議。確實有其道理。

## 2600 地區年會的議程規劃



感謝 3 天親切接待我的 RIPR Aide 前總監桑澤先生

2 天的地區年會中，2600 地區使用 2 個不同地點，第一天在大飯店，第二天在市民文化會館。議程的設計很有創意，融入青少年服務、社區服務，及與一般市民互動的時間。

長野縣面積遼闊，大家聚集一起不容易，所以第一天上午先舉行社秘會，及有活力的社訓練會課程，到下午才進行地區年會開幕式。簡易隆重的開幕，由前總監桑澤擔任 RIPR 的 Aide 引導我入場，全體起立並演奏中華民國國歌。在總監折井致開幕詞並介紹我後，由我致祝賀詞 3 分鐘，主要內容是希望借此機會加深彼此認識，建構友誼交流的橋梁。

接著頒發上年度的各項獎項，尤其是對扶輪基金捐獻，社員成長，米山獎學金捐款前三名的表揚。

接著舞台稍微改變，開始 70 分鐘的「米山獎學生回娘家」(Home Coming) 的專題時間。這時會場上引導約 30 位米山獎學生進



地區年會時致賀詞



主辦這次地區年會的主委及重要成員們



與美麗的夫人們的合影

場，坐在距離舞台最前面的位置，讓我感動於日本扶輪社友對於來自外國到日本留學的米山獎學生的贊助，不只是給予獎學金，更多是尊重及協助融入。

由我先發表 20 分鐘的演講，「人生中最重要頭銜——前米山獎學生」。在 1984 年成為米山獎學生，不只是得到獎學金，而且是照顧我的社友們的愛護及鼓勵，讓我在回國後不論創業，或成為台北東門社創社社友及社長，到後來擔任地區總監，一路上有源源不絕支持前進的正能量。目前把這經驗，在擔任 4 年中華扶輪教育基金會秘書長時傳播出去，增加更多外籍學生成為受獎生。也告知現場近 250 人的社友們，曾經受惠的台灣米山會的會友們，在日本 311 大地震時的援助，台灣花蓮／台南大地震時，擔任日本援助隊的翻譯，目前每年推薦 6 位日本學子在台灣學習，米山獎學金播的種子，在世界各地茁壯。

接著 50 分鐘的論壇，由 2600 地區米山獎學金主委町田主持，由我、中國籍米山親善大使，及馬來西亞籍目前在護理短大擔任助理教授的前受獎生擔任分享人，非常精彩有意義的論壇。

在演講最後，我用清朝袁枚的詩「苔」做結尾，用中文日文各朗誦一遍，大家似乎深受感動。「白日不到處，青春恰自來。苔花如米小，也學牡丹開」。



## 歡迎 RIPR 晚餐會，著正式禮服出場

地區年會中有為 RIPR 夫人安排一些小旅遊的特別活動，不用參加會議，與前總監夫人及其他地區貴賓夫人，參觀美術館及民藝中心，也到總監家中聆聽大鍵琴演奏，輕鬆優雅的行程。日本的扶輪活動中，似乎夫人們參與的不多，聽到我們的地區眷屬會議活動，她們都表示不可思議。

晚宴前，正式盛大的介紹我及清斐入場。歡迎 RI 社長代表晚宴，重要的地區幹部都穿著正式禮服，還好我有備而來沒有失禮。日本的晚宴上，大部分邀請職業的表演團體，社友們充分交流交談暢飲，現場也有 20 位專門侍酒的女士們，頻頻倒酒，從香檳、啤酒、紅白酒、日本清酒。加上二次會的威士忌，今晚品嚐 6 種不同酒款，都是當地的名產。想到明天還有重要議程，淺嚐即止保留清醒。

## 地區年會第二天，在市民文化會館

地區年會第二天移往市民文化會館，停車場停滿各地牌照的車，可以知道參與的社友來自四面八方不同地方。

會館場地寬敞，今天參與的人數有近 600 人，由各分區助理總監領軍。長野縣知事、松本市長、地方工商團體理事長都派員到場，接受地區社區服務的捐贈，也發表致謝詞。

上午的全會中，我有 20 分鐘做主題演講，題目是「用職業服務的連結擴大扶輪世界」。國際扶輪在全世界扶輪人的調查中發現，大家都推崇扶輪活動，可是在五大服務

中，對社區服務滿意度很高，對職業服務的滿意度最低。扶輪邁向 200 年，個人深深覺得對於職業服務的認識及推動，是非常關鍵的問題。也發現全世界百年企業、二百年企業最多的是在日本，其成功的因素一定值得我們學習。最後也舉出 2021 年贈送醫療用口罩給東京醫師公會的過程中，遇到重重困難，最後就是靠台日許多社友職業服務的連結，才能完成任務。我一個人很弱，變成我們就很強。

## 精彩的青少年服務發表，及根除小兒麻痺活動

下午午餐後是一系列青少年服務活動的發表。由扶少團打頭陣，2600 地區在扶少團的推動上非常成功，上台發表的團隊發揮創意，甚至用流利的英文，介紹整年的活動計畫。接著有交換學生 (In/Out) 的自我介紹及交換心得報告，感受到交換後的學生，充滿信心及填滿國際能量的青春。而後有扶青社友及米山獎學生的介紹，也都各有特色。

這次 2600 地區年會的重頭戲是「根除小兒麻痺，全世界及地區同心協力」。今年全日本扶輪人，熱烈的展開 End Polio 的宣傳及募款活動。2600 地區，發動大家捐出舊和服，剪裁後製作兒童衣服捐給需要的地方，拍賣 End Polio T 恤，募款千萬日元，非常成功。

當天大會上邀請到日本的知名防疫專家尾身茂先生到場，親自說明當年在 WHO 服務，推動小兒麻痺口服疫苗募款，還好有國際扶輪贊助第一筆捐款 1 億日元，接著日本政府捐 8 億日元，而後才陸續募到目標的 50 億日元，



2600 地區的扶少團，精彩的發表會



尾身先生介紹 WHO 推動疫苗接種時，  
遇過種種困難

順利的在各地推廣疫苗接種，短時間內創造了奇蹟式的效果。甚至他還用相片說明，在菲律賓推廣時，政府軍與反叛軍交戰困難重重，最後雙方協商停火一星期，才能完成接種的工作。此時會場內，開放一般民眾入場，大家都知道尾身先生的大名，他是冠狀病毒防疫期間政府的總指揮官，幾乎每天都出現在電視上。

尾身先生演講後，有個論壇時間。很榮幸能與他同台，接受折井總監的詢問及回答。我也分享我們台灣扶輪人的經驗，用音樂會、拍賣會、路跑，及騎車環島等，做 End Polio 的宣傳及募款，讓社會大眾也能感受到扶輪人的努力，也是提升公共形象的最佳方法。

### 2600 地區年會的感動，建立友好地區的開始

閉幕式時，安排 RIPR 夫婦、Aide 夫婦，及 DG 夫婦上台。首先由我進行講評，這是一場成功圓滿內容豐富的地區年會，尤其感謝負責年會籌備的松本空港扶輪社，一個社獨挑大梁非常不簡單。

在閉幕式上由現任總監致贈紀念品及感謝狀給甫卸任前總監，也是一個令人耳目一新的項目。

致贈我們夫婦紀念品及花束後，我也回贈折井總監夫婦，台北故宮博物院出品，宋徽宗的蠟梅山禽圖等比大的模仿品。並且歡迎在場所有 2600 地區社友們，2026 年台北國際年會時踴躍組團出席，屆時就可以在台北欣賞到這

幅畫的真蹟。

### 餘韻繚繞，友誼在台日扶輪人心中滋長

此次在 2600 地區年會上，遇到來自東京、埼玉、富山、靜岡等地的總監、前總監、米山紀念獎學金協會的委員，根除小兒麻痺的地帶協調人等，結交更多新朋友。正如日本扶輪歌曲「手牽手」的歌詞，大家手牽手，形成扶輪的牆垣，為服務的理念付出。

地區年會後，11 月 13 日上午，折井總監輕鬆的開車載清斐及我去他家坐坐。280 年歷史的古宅，有百年大櫟木，富士山型巨石，有曲折借景的庭園，楓紅點綴其中，坐在屋內品嚐咖啡，望向古樸典雅的窗外，只有一個心願，希望下次能在此住上幾晚。

送給折井總監夫婦的畫，他們也很有誠意，掛在日式起居間的主牆上。宋徽宗的蠟梅山禽圖，似乎也融入這老宅的時間空間中。飄逸雅致的瘦金體詩句，梅粉下姿逸優雅的山禽，相互的丹青之約，共偕白頭的話語，似乎餘韻繚繞久久不散。



與 2600 地區折井總監夫婦合影



折井總監 280 年的老宅及百年櫟木



曲折借景的庭園，楓紅點綴其中，美不勝收



贈送的蠟梅山禽圖，似乎融入在老宅的時間空間中



# 扶輪連結世界、行善天下 從國際扶輪 12 地區 公益自行車環島開始



台中向上社 陳敬達 PP Alan



國際扶輪 12 地區公益自行車環島活動，11 月 18-26 日 9 天我們自行車環台灣島一周，累積騎乘 908.67 公里、累積爬升 4,031 公尺，我們用腳丈量台灣島的周長，用心看到美麗的台灣風景，每到一個扶輪地區都由地區總監團隊與扶輪社友們熱烈的歡迎，在地美食與介紹在地的特色風景，還有什麼活動可以將十二個地區的扶輪社友串聯在一起，一起以最愛的自行車運動連結學習，一起聯合社區服務，持續擴大扶輪社友在台灣的影響力。環島第二天從桃園騎乘沿海線進入 3461 地區，扶輪 12 地區自行車環島團受到 3461 地區總監楊金振 Tony

總監夫人 Nina、DGN Sunny 蔡陽明與秘書長 Oscar 陳光龍地區團隊兩桌歡迎團，在蒞臨休息站點梧棲新海岸餐廳晚宴中 Design 主委的 Saxophone 音樂演奏、King 公共形象網路多媒體主委的主持、總監與總監夫人一箱箱的威士忌與橘子補給、Design 主委夫人帶來清水名產麻荖補給、DGN Sunny 熱情的招呼，隔天出發台中惠來社重機隊開路引導車隊出發，地區團隊們以最熱烈溫馨的方式接待來自 12 地區參加公益自行車環島活動的社友們！每到一個地區都受到當地地區總監與自行車委員會最熱烈的歡迎與接待。扶輪連結 12 地區將我們的





社區服務做大做好、持續擴大扶輪的影響力。

由 2023-24 年度為世界創造希望 12 位總監們一起發起的公益自行車環島活動。3521 地區總監章金元 DG Michael、3523 地區 Johnny 隊長楊曠聰與 3482 地區許鈴裕 PDG Frank 的領軍之下我們與來自台灣 12 地區的

扶輪社友們，我們一起自行車環島中，除了倡議國際扶輪致力於根除小兒麻痺病毒的努力以外，每一位參與環島的扶輪社友捐款，公益捐贈給利伯他茲基金會協助更生人中途之家中介安置教育機構，教育、輔導更生人，以為重回社會之準備。扶輪連結世界行善天下，更重要的是在環島期間我們看到全台灣的扶輪社友們在當地社區服務的努力，我們有共同的理想、共同的文化、共同的語言，每騎到一個扶輪地區都是美好的經驗。好好學習天天向上，感謝 2023-24 年度自行車主委台中惠來社 Design、2023-24 年度地區公共形象網路多媒體主委台中惠來社 King、大肚社 PP Rich、2023-24 年度地區國際服務主委台中向上社 PP Alan，這 9 天的騎乘與來自 12 地區的扶輪社友們一起學習，連結全台灣的自行車愛好社友們，這個美好的經驗將會傳承、將會繼續發揚光大。期待明年 12 地區的公益自行車活動開始規劃，我們承諾明年陪同台北北海社的 PP Fortune 完成第十次的自行車環島。透過這次活動 12 地區扶輪社友的連結、9 天的體能耐力挑戰，每天晚上一起拖著疲憊的身軀入睡，早晨一起在酸痛當中醒過來，這個共同的經歷與情感無價，這次的 12 地區公益環島將會是一個許多偉大故事的開始。





# 扶輪公益網跨區活動紀實

## ——屏東偏鄉床組運送計畫



撰文：3462 地區扶輪公益網主委 台中東海社 呂肇傑 Tony

攝影：扶輪公益網

今年 10 月分，在全台扶輪公益網群組上，筆者被國際扶輪 3481 地區黃永輝 PDG APPS 標記，他詢問我能否接下某一專案的台中負責人？瞭解事情的來龍去脈後，本著「受指派不推拖」的扶輪精神，當然勇敢承擔囉！



原來，一位提供包租代管的社友 Henry 深受 PDG APPS 感召，主動在 3481 地區公益網提供 200 多床的床組，希望能媒合有需求的團體。消息一發布，屏東愛無限關懷協會蕭理事長，隨即與公益網聯繫，想為部落的弱勢家庭索取這 200 床物資；因為小犬颱風肆虐南部山區後，許多居民家中的屋頂被吹翻，家具泡水，床墊發黴凹陷，居民根本無力更換，因此想藉由公益網平台獲得這些特別珍貴的禮物。

但是運送大批床墊不是找間搬家公司就可以解決，運輸成本可能遠超過床墊的殘值，所幸一位專賣床墊的社友，分享了運送經驗，告訴我們用大車運送，單位成本才能降低，也協助找到一位同是屏東人的小夥子，願意只收油錢及過路費協助，讓一床的運送成本降到約 300 元，看來計畫似乎得以實現！



而服務計畫中的床墊盤點、保潔、集中堆置、上車、八車次的運輸等等，由筆者在台中協調處理；到點後的下車儲存，及分送案家等繁瑣事務，則由 3510 地區公益網主委 PP Retain 負責；好事要勤快做！筆者召集幾位熱心夥伴勘查現場後，便擬定執行計畫——找工人、貨車、每一天值動的扶輪夥伴，隨即在 2023 年 11 月利用三天時間，分批搬運並完成這項計畫。

第一天運送兩大車床墊抵達屏東時，由 3510 地區公益網主委 PP Retain 協助接貨；據







說當地民眾歡喜得不得了，男女老幼齊聚，還有人摩托車一騎就急著運送床墊回家；看來，這股善的信念正化為一股強大的能量，既照顧弱勢團體，又讓寶島台灣更加美麗！

受贈者「屏東愛無限關懷協會」感謝大家對偏鄉家庭的協助，蕭理事長指出：「在部落，多數長者因為教育程度不足與生活品質不佳，導致很多問題產生。協會所有成員也因由個案家庭開始成長至今可以獨立自主，方能加入團隊回饋社會幫助需要幫助的人。但協會剛成立不久，資金不足，沒有外來資源的協助下，只能多方尋找善緣來一同行善。這次颱風小犬來襲，牡丹鄉部落許多個案家庭受創，需要修繕與更換家具，感恩所有人的關懷與協助，讓愛無限提升，讓善無限循環！」

屏東偏鄉床組運送計畫結合了台北 3481 地區提供物資以及運費、台中 3462 地區在地處理物資盤點及派工搬運、屏東 3510 地區當地負責接貨及紀錄，三個地區合力完成這一個服務計畫！我們創下一個嶄新的服務模式：以全島服務為概念，結合各地扶輪社友的動能，實現一種新的可能；我們更讓扶輪公益網躍升新境界——從提供物資被動等待索取的角色，進化到

主動出擊：在有需求的地方看到我們的責任！

特別感謝：PDG APPS 串連服務計畫，台北昇陽社 PP Henry 提供物資，3462 地區公益網主委 PP Tony 在地主責執行，3510 地區公益網主委 PP Retain 協助屏東當地接貨，飯店經理白小姐 Bella 不厭其煩的協助，3481 地區公益網執行長 VAG SUN 隨時補位，台北信義社 Pierce 協助安排運送車輛，3462 地區公益網夥伴熱情支援：Shower、Peggy、Helen、Abra、Elise、Jerry、Champion，整理文稿：Dollars，3461 地區公益網夥伴熱情支援：Karajan。





# 三個第一 成就了孩子的戶外護眼大計

台北芙蓉社 總監當選人 劉影梅 Healthy



## 台灣是近視王國

台灣是全世界近視比例最高的國家，國小階段孩子一旦近視，一年平均會增加一百度，很快就變成超過五百度的高度近視，釀成嚴重的疾病：白內障、視網膜剝離、黃斑部病變的機會會增加至 5，22，41 倍。

## 防治近視有新招

然而在戶外接受陽光照拂，可以促進眼睛分泌多巴胺，縮小瞳孔、增加景深，放鬆睫狀肌，對於預防近視，減緩度數增加，腦神經發育都有明確的效果。每週在戶外增加 1 小時，可以減少 2% 近視的比例。更可以幫助孩子長高、家長補鈣、減肥。



## 產官學民攜手打擊惡視力

新北市政府教育局與衛生局為了促進新北市學童視力健康，自民國 110 年起，結合遠東集團——徐元智先生紀念基金會、亞東醫院、亞東科技大學及國立陽明交通大學，共



同攜手推出「我一起刪惡視力 5173240」系列活動。更在 112 年 10 月 22 日在新北市板橋台北遠東東訊園區舉辦「兒童護眼彩繪活動」邀請國小的中高年級學童一起組隊參加，首獎獎金高達 10,000 元。有別於常見的水彩及油畫材料，本次活動採用虹牌油漆提供之兒童無毒環保油漆來作畫，增添了许多趣味性及挑戰性。除了國小競賽組，更開放不計分的家庭同樂組，鼓勵親子一起報名活動，全家人一起到戶外，增進家人間的情感，共創美好溫馨回憶。

主辦單位是遠東集團—徐元智先生紀念基金會。非常榮幸邀請國際扶輪 3481 地區一同協辦；同時虹牌油漆、亞東科技大學、亞東紀念醫院、遠東資源開發、愛買量販、國立陽明交通大學也無不全力以赴。

### 第一次啟用香榭大道作為民眾的活動空間

遠東集團徐元智先生紀念基金會執行長董麗貞，是 2007-08 年台北芙蓉社的社長，也擔任過地區的重要職位，雖然只到職三個月，但是全力動員所有遠東集團的好夥伴，在基金會台柱許菁芳規劃下，處處看出用心，例如為了保護第一次啟用的香榭大道，所有的作畫區域都鋪了地墊，每個帳篷之間還做了防水措施，即使下雨也不至於讓雨水潑進帳篷內。為了要讓學生作畫的時候更加順遂，準備了清水區跟廢水區，有工作人員持續提供、更新，所有廢水也進行完整的收集，真是做到了企業的 ESG。

亞東科技大學校長黃茂全更是動用了學校的精英，從最先開始吉祥物的選擇，就準備了六套版本，團隊選擇三套之後，交由亞東醫院眼科部就診的孩子票選，最後角落生物勝出，因此這套吉祥物成為孩子的最愛。資訊工程系更把這些內容發展成護眼的互動式遊戲，吸引了在場的家長孩子們的注意。更是動員了大學



生擔任每一個作畫隊伍的小隊輔，確保孩子的安全以及比賽的公正性。

### 第一次啟用遠東停車塔

遠東資源開發副總經理尹淑芬不但動員了愛買的行政團隊，安排了好吃、好玩的攤位，更是作到了第二個第一：啟用了旁邊的停車塔，讓表演團隊有了充分的停車空間，但是一抬頭卻看到滿滿的綠意，這樣子的綠美化可不是一朝一夕可以完成的，尹副總告訴我：這個是在一年前就開始種植，才有今日的華美。看到孩子除了滿地奔跑，還大刺刺的躺在香榭大道上，我不禁懷疑為什麼有乾淨的地板，副總告訴我整個區域都是完全透水性的地磚，確保了都會中與大地應和的需求。長年舉辦建築比賽的遠東集團果真不凡。

### 第一次使用無毒環保抗菌兒童漆成為作畫素材

第三個第一是台北文山社前助理總監蔡欽本 Rainbow 創下的，他將無毒環保抗菌的兒童漆，成為油畫布上的塗料，成為一種新的作畫素材。為每一個隊伍提供七桶可愛精美包裝的漆料，還提供了所有作畫的工具包含調色盤、作畫用筆以及漆料刷筆。更貼心的準備了兩個水桶，讓孩子稀釋原料以及清洗。紅色的主色系與孩子在陽光下的蘋果臉唱和，形成了當天最美麗的風景。台北文山社的社長蔡謝勤 Chin，帶領了身穿淺綠色制服的社友們全程參



與，當他們用力的幫表演團隊鼓掌的身影，充分展現出扶輪社友的慈愛之心。

### 孩子的想像力超過您我想像

現場邀請了國小中高年級的小學生及師長一同針對已經事先規劃好的新北市地標的線圖進行彩繪，包含了新北市政府、遠東集團大樓、天元宮、女王頭、即將完工的淡江大橋，更是把這次最重要的贊助商虹牌油漆的彩虹標誌與孩子彩繪的圖樣一一描繪出來。沒想到孩子們更有創意，許多隊伍還增添了他們對新北市的認識，例如蘋果貓頭鷹、要去看天元宮時必須要騎的腳踏車、滿天的雲朵、台北市教育局的 Logo，琳瑯滿目，孩子的想像力都要由畫布上傾洩而出了。

新北市教育局副局長歐人豪，由這一次的總策劃劉影梅特聘教授陪伴一個一個攤位詢問孩子開心嗎？孩子燦爛的笑容回答了一切。有個家長說，真抱歉那麼好的活動我是第一次參加，副局長回答這是第一次辦理，家長立刻說以後年年都會參加這麼有意義的活動。我們準備了將近兩年的活動有了這樣的回饋，真是令人颯淚。

### 國際扶輪輪番上陣

國際扶輪 3481 地區總監黃桂香 Jennifer，



帶領了本次的主辦社：台北芙蓉社、台北文山社，前者穿著黃色的制服負責貴賓的接待，並且由社長陳心怡 HSIN-I 提供了 200 個滷沙沙抱枕，拿到的孩子的驚聲尖叫說明了他們有多喜愛。社長當選人吳丹文 Tan-Wen 提供的所屬企業龍口粉絲的最新產品：餅乾以及即食粉絲，又古典又創新，成為孩子的最愛。

地區秘書長蔣博賢 Bob，事先有良好的規劃，當天副秘書長江佳芸 Erica，帶領兩位 VAG 黃家樑 Brian、黃素惠 Disney；2024-25 年的秘書長黃健旺 Mike 在會場布置了本地區在青少年服務、國際服務的內文，用清晰的圖文說明，向社會大眾闡述我們成為世界之光的努力，可謂最好的公共形象展示。

Jennifer 總監穿著年度制服，為專業級的作畫畫龍點睛時，所有的扶輪社友，情緒嗨到最高點。而為獲獎者頒獎時，歡聲雷動更是全場的高潮。

### 護眼體驗勝說教

國立陽明交通大學特聘教授劉影梅是台灣關注近視防治的重要推手，結合台北市政府與台北芙蓉社合作，在兩個地區獎助金的協助下，花了五年半把視力不良最嚴重的台北市翻轉成六都第一名。現在更結合了新北市的重要資源，前來掃蕩新北市的視力不良的問題。當天帶領團隊進行聰明用眼轉轉樂的活動，讓孩子體驗近距離用眼睫狀肌到底有多費力，當孩子平舉起雙手上的水瓶，時間一秒一秒的過去，孩子親身體驗到近距離用眼必須要適時地舒緩，是不是比說教更有用呢？

### 扶輪人用職業力量打造更美好的世界

國際扶輪已經堂堂邁入 119 年，我們發現社區的艱難問題，結合各式各樣的職業進行服務解決問題，兒童護眼彩繪就是一個針對近視王國，結合各方力量，有創意且能夠永續的計畫。讓我們一起為我們所愛的台灣而努力。

# 健康樂活講堂第三場

## ——最終回記事



3482 地區中高齡委員會執行長 台北宏德社 柯力璇 AG Coco

11月4日早上舉行「健康樂活講堂」第三場，在台北市議會 B1 演講廳。委員會策劃了三場講堂，節目亮點，每一場主題都完全不一樣，全方位身心健康話題，適合 28 歲到 98 歲聆聽，帶給里民、扶輪社友無齡感，就是無年齡的限制，期許 50 歲之後的自己，每一天都要活到極致，節目精彩耀眼，一起體會「無齡感」無齡無憂。

9月9日主講人網紅時尚老人林經甫先生，獲得非常熱烈的迴響。為了要超越 8月19日、9月9日二場，節目安排一定要更加傑出非凡。所以，我們請到了呂振裕先生。

9月13日跟主委 Car、社區主委 CP Style 三人，下台中拜訪主講人呂振裕先生。其實我跟阿貝呂振裕先生是完全不認識的，只是因為



黑手阿貝呂振裕



扶輪快樂教室 PP Jack 一桿進洞 把愛傳出去

大主委 PP Consultant 分享今周刊報導黑手阿貝，非常很符合這次中高齡激勵人心的主題。

呂振裕黑手阿貝上過國際媒體 CNN，上小巨蛋拉小提琴，光這個記錄，就超級強大，找阿貝演講，絕對有票房保證，問題是，去哪裡找阿貝啊…？

筆者查資料打電話去今周刊，mail 信件請他們幫忙轉達給呂先生好幾次，卻不得其門而入。不死心，筆者找了 FB，找到阿貝，好怕他以為我是詐騙集團，自己寫文案，誠意十足的名片，希望能邀請他。

電話中，他問我：「Coco，扶輪社都是社會菁英、醫生、律師、企業家，我是一個普通人，你為什麼要找我演講？」筆者答說：「這次有里民跟扶輪社友，可就算是扶輪社友，也是普通人啊…普通人可以做到，你就是





DGE Jessica 與工作人員合影

最好的典範，我們希望你的真實與堅持毅力，可以激勵大家。」

黑手阿貝呂振裕 32 歲時，到德國旅遊，買了一把 8,000 美元的小提琴。用匯率 1:40 或 30 幾算，也要台幣 30 萬？以當時的物價在台中，一百多萬就可以買房子了！他拿來買小提琴，就是圓一個夢，小時候的夢。

阿貝為什麼可以成為媒體追逐焦點，就是反差太大，「反差萌」，打破世俗體制的框架，阿貝自信滿滿，對音樂的熱愛，讓他堅持 40 年，他的人生告訴我們，想學什麼永遠都不嫌遲，他會英文、德文、泰語。也因為他的堅持，影響全家人會說英文，老婆、子女都會樂器，甚至影響女兒成為音樂老師。第一段節目，今年 72 歲的呂振裕先生用小提琴出場，拉出獨一無二他的人生旋律，黑手阿貝的青春夢，他的一生故事告訴著我們，「有夢就要去追，哪怕你現在幾歲。」

第二段節目，扶輪走入社區與信義區、松山區與里民互動，讓他們瞭解扶輪在做什麼？打破一般人對扶輪的迷思。以活潑生動的「扶輪快樂教室」來呈現，獲得最佳的效果，把歡樂氣氛帶給大家！

11 月 4 日由第七分區主辦，感謝第七分區社長的支持，並擔任糾察聯誼，出席非常踴躍。更厲害的是第六分區台北雙子星社報



台北呂德社賴淑芬 CP Debra  
扶輪把你的世界變美好

名三十幾位，即將成立舉行授證典禮的金鑽社出席 21 社友，邀約寶眷、家人、朋友一起來。

本次活動，松山區、信義區里民及返璞歸真協會共 150 位，扶輪社友 216 位。三場活動：第一場 8 月 19 日成淵高中 310 人、第二場 9 月 9 日台科大 200 人、第三場 11 月 4 日台北市議會，共 336 人，總共服務 846 人次。

第三段節目反璞歸真養生氣功操練，以及廖佑霖 PP Fullhouse 不依賴藥物恢復健康的秘訣，施慧娜 PP Nana 抗衰老的秘訣。帶給大家滿滿的正能量收穫，會後準備好吃的米蛋糕伴手禮給所有與會人士。

中高齡委員會從零開始，自己找預算，努力宣傳，用最少的預算做出三場完美的演出，再次謝謝總監 DG Coach 的肯定及各贊助社支持與鼓勵，我們創新紀錄，打響知名度中高齡

委員會，謝謝 DGE Jessica 三場參加外，會後馬上告訴明年的主委 PP Roger 要提早準備策劃活動，相信明年一定會更加有看頭，發光發熱。我們一起拭目以待！



社區主委 CP Style 頒發呂振裕感謝狀合影



永安社區發展協會表演



# 賦權女孩講座

## PDG Soho 再次精彩登場



3502 地區賦權女孩主委 桃園向陽社 陳映榕 IPP Almain



11月23日桃園向陽社主辦3502地區賦權女孩活動，由3502地區前總監林千鈴 Soho 主講的「藝術的救贖——從迷濛中覺醒的女性力量」，整場幾乎座無虛席、精彩絕倫，3502地區重要活動的推展，讓美好的事物在感恩節的日子裡有圓滿的交織，我們共同見證了扶輪對我們的人生帶來正向能量的洗禮。

桃園向陽社蟬聯第二年舉辦賦權女孩活動，而當家司儀 Janice 也是連續擔任兩次賦權女孩講座司儀，串連整場的傑出表現令人讚賞！

賦權女孩是國際扶輪十分重視的議題，由於總監的信任及託付，桃園向陽社連續兩年榮膺主辦社，感謝地區總監林淑華 Joyce 的賞



識及 PDG Soho 的厚愛，PDG Soho 更是連續兩年不計報酬、不辭辛勞為我們主講女性議題，透過藝術家的精彩人生故事，為覺醒的女性力量帶來深刻的啟發。全場高潮迭起，來賓莫不全神貫注、屏氣凝神，有許多來賓更是因為 PDG Soho 的演講而來！謝謝 PDG Soho 為 3502 地區賦權女孩活動的付出，並為賦權女孩的扶輪倡議做了最深刻的詮釋與引領。



這次 PDG Soho 演講的內容，在此詳述其中兩位女性藝術家造成的影響，其中一位是「揮灑烈愛」的芙麗達·卡羅 (Frida Kahlo, 1907-54, 墨西哥)，她用「我這一生遭遇到兩個大災難，一是碰到撞我的電車，一是遇到里維拉·狄亞哥 (芙麗達的丈夫)」來詮釋她的愛對她人生造成的顛覆性影響。芙麗達從「我想描繪你，但我苦無顏料，因有太多





方式，能體現我對你無盡的愛」轉變為「發現原來我也能使自己完整，我是自己的朋友、我是自己的愛人、我是自己的命運！」藝術對她人生的扭轉，在此作了最好的詮釋。超現實主義傳記作者海頓·埃雷拉 (Hayden Herrera) 描述他心目中的芙麗達：「儘管她的畫記錄了她生命中的特定時刻，但所有看著畫的人都感覺到芙麗達在直接跟他們說話。」芙麗達創造出獨樹一格的時尚風潮，還曾經引發名為“Frida Mania”的風靡現象，對後世的影響可見一斑。

另一位被譽為「行為藝術祖母」的瑪麗娜·阿布拉莫維奇 (Marina Abramovic, 1946-，巴爾幹半島——南斯拉夫人) 是行為藝術中最受矚目、也是最具代表性的人物。她說：「如果人總是用同樣方式處事不會有新事發生，我的方法是去做我所害怕的事、我不懂的事，去達到沒人到過的領域。」與她同月同日生的愛人也是她行動藝術的夥伴烏雷 (Ulay) 形容她的行動藝術是「利用雙重性來研究思

想，例如身心之間的劃分、自然與文化、主動與被動的態度以及在男與女之間的關係變化。」她後來以「藝術家不應該愛上另一個藝術家」及轟動一時的「世紀分手」，在走完萬里長城後從此與愛人烏雷各奔東西。她說：「去做你害怕的事！你沒有改變，因為你只做你喜歡的事。」她從早期作品的受虐狂，轉變為更側重於存在和共享能量觀念的表演進入長時間耐力內在沉靜力量的挑戰，她說：「如果您做某事一兩個小時，是的，那是一種表演；但是創造持續了兩、三個月，那麼它就變成了生命。」女性藝術家的自我覺醒及自我力量的巨大展現，撼動人心。

PDG Soho 精彩的演講，為我們帶來了藝術的豐富饗宴，更透過主題鮮明、鋪陳精彩的內容，形成一股激勵女性的強大力量，參與盛會的扶輪人，無不豎起大拇指，讚嘆 PDG Soho 的功力及如此撼動人心的講座安排。賦權女孩講座大大成功！





# 偏鄉英語線上課輔計畫成果發表 暨高美館藝文之旅



3510 地區偏鄉數位關懷委員會主委 高雄社 施富川 Jackie



國際扶輪 3510 地區的偏鄉英語線上課輔計畫自 2012 年迄今已經 11 個年頭，此計畫最開心的時刻就是大小學伴相見歡，距離上次舉辦大型的相見歡及成果發表已經是四年前 COVID-19 疫情爆發前的事情了。11 月 17 日在扶輪基金會的獎助金計畫的支持下，終於可以再次舉辦成果發表讓所有參與計畫大小學伴學校師生可以來一場大型的成果發表暨高美館一日遊的相見歡活動，感謝教育部資科司、高雄市政府教育局及屏東縣教育處多年來的支持，並於本次成果發表會特別

指派長官代表與會並上台致詞給予鼓勵，以及 3510 地區的 14 個扶輪社長期出錢出力贊助此計畫，同時在高雄市立美術館林羿炆代理館長及李玉玲前館長的全力支持下，動員許多的館







員、導覽老師及志工團隊，協助當天藝文之旅活動的引導及解說，讓所有參與活動的師生、家長及志工們，都有一個很讚的成果發表暨藝文之旅。

本次活動共有數十位校長帶領六百多位學生一起來共襄盛舉，活動過程中最期待的就

是大小學伴們的成果發表，看到所有發表學校的學生們載歌載舞，小學伴們發表的內容既歡樂又精彩，大學伴們分享自身參與本計畫的心得與感想，相信大家都感受到各個參與計畫學校師長們的用心帶領，與扶輪一起攜手照顧偏鄉教育，不僅是小學伴因此可以提升英語的能





力，連大學伴們都覺得在過程中獲益良多，透過成果分享充分讓與會的扶輪先進及貴賓們都感受到這個計畫的成果是非常的豐碩且有意義的，相信未來一定可以藉由此計畫來持續豐富學生的英語能力及藝術涵養。



本次活動非常感謝 DG PH Lai 總監伉儷蒞臨指導及鼓勵、PDG Set 伉儷及 PDG Charming 代表上台頒發各項獎項給參與計畫的大小學伴的校長們、PDG Kent 伉儷及 DGN Susan 帶領我們 RYE IB 學生一起參加這場活動，讓活動增添許多色彩、高雄南一社 PP Richard 協助主持、鳳山社 PP Gem 及高雄社 Jimmy Liao 協助拍攝記錄、高雄中北社 Steven 協助控場，高雄木棉社眾多的社友們協助接待及遞獎服務，有大家的通力合作讓大家留下很美好的回憶。最後要感謝高雄社及高雄木棉社協助本次計畫的籌辦與執行，每一位社友的付出，一定會讓所有與會者感受到扶輪人的熱情與熱心。

3510 地區

## 「送高美館到偏鄉服務計畫」榮獲文化部文馨獎肯定



3510 地區偏鄉數位關懷委員會主委  
高雄社 施富川 Jackie

文馨獎是由文化部頒發的獎項，每兩年一屆，本獎頒發目的為表彰對台灣藝術文化之維護與發揚有特殊貢獻之企業、團體或個人，結合政府及民間力量，共同營造優質文化環境。文化部 112 年第 16 屆文馨獎是表彰 110-111 年間對台灣藝術文化之維護與發揚有特殊貢獻的企業、團體或個人。

「送高美館到偏鄉服務計畫」是 2020-21 年度在邱崑和 Kent 總監的支持下，由時任地區專案助理總監施富川 Jackie 負責籌劃執行，匯集地區 300 多位社友的善心，共新台幣 500



萬，促成「送高美館到偏鄉」的服務計畫，贊助居住在高雄、屏東及台東的一萬名偏鄉學童前往高美館進行藝文之旅及參與高雄電影館、高雄歷史博物館所規劃的藝文活動，讓偏鄉學童得以體驗國際級的展覽，使藝術教育的影響力得以擴延，同時開啟了扶輪與公部門在專業藝文體驗的合作模式，將藝術的種子散播在廣泛的偏鄉學子身上，意義非常深遠。在時任高雄市立美術館李玉玲館長及其團隊的全力支持及協助下，共同完成這項非常辛苦但是非常有意義的服務計畫。

這是一份最棒的禮物：將高美館送到偏鄉，讓因城鄉落差，較無機會參與大型藝文活動體驗的偏鄉學子，也能真實地在資源完善的場館中進行藝文課程。高雄市那瑪夏區民權國小、桃源區寶山國小、屏東縣滿州鄉滿州國中、牡丹鄉旭海小學堂、琉球鄉琉球國中、台



東縣賓茂國中等一百多所學校、一萬多名來自深山、海邊、離島及非山非市等地區的師生們，皆受邀親訪參觀高美館國際級的展覽。

今年度在文化部第十六屆文馨獎所有評審委員的青睞下，國際扶輪 3510 地區獲得常設獎——銀獎及特別獎——年度創意獎兩項殊榮，於 112 年 11 月 16 日假台北華山文化創意園區舉辦頒獎典禮，並由行政院陳建仁院長、文化部史哲部長及評審團親自頒發獎項，給

予所有贊助者致上最高的敬意。並由前總監邱崑和 PDG Kent 及社友施富川 Jackie 代表 3510 地區 2020-21 年度所有贊助的扶輪社友上台領獎接受表揚，這是國際扶輪 3510 地區的大愛，眾人力量與資源的串聯，藝術的種子散播在偏鄉，藝術教育的影響正擴延，為偏鄉學子創造更多接觸藝文的機會。





# 3521 地區第五分區 台北市仰德社舉辦國際成年禮

台北市仰德社社長 施佳岑 Sami



增加文化交流，促進世界和平，國際扶輪成立已逾百年，每年度都會媒合世界各國之青少年學生來台，安排與本國青少年進行交換

學習，讓世界各國看見台灣，不僅可以進行良好之國民外交，更能讓台灣學子走向全世界，讓青少年學生可以藉由國際扶輪社團進行友誼







文化交流，更深層瞭解體驗世界各國之人文風情、民俗文化與道德禮儀，也能展現本國之良善好客風情。當天的 94 位主角也就是我們來自各個不同國家與城市的成年禮禮生，迎接人生生命的新階段，台北市仰德社秉持著傳承的精神，從 2006 年起由 PP Jason 與 PP Loren 創辦了國際成年禮，至今已有 18 年了，藉由成年禮的傳統儀式，讓禮生們能在成年這個重要的里程碑上有美好的開始，瞭解生命的意義與所肩負的責任，國際扶輪舉辦國際交換的目的，是為了增加文化交流，透過相互理解進而減少衝突，促進世界和平，我們相信今日每一顆善的種子未來都會在全世界的各個角落發芽，一點一滴的改善這個世界，也正合乎我們 2023-24 年度的扶輪主題：為世界創造希望。

謝天地君親師——中華文化注重倫理道

德，在中華文化之中男子弱冠，女子及笄以及綾桌腳等儀式，體驗本國古禮文化的莊嚴慎重與草根文化，在於提點年輕人踏入社會，要有承擔責任的胸懷及謙卑的精神，更重要的是：永遠要有一顆感恩的心。現場也特別安排了外國學生親身體驗舞龍舞獅、鼓陣及電音三太子，由台灣廟會結合中國武術和藝術的民俗表演，讓各國交換學生親身體驗其中的驚奇、歡樂及文化獻禮。非常感謝內政部、台北市政府、台北孔廟、國立臺北教育大學等單位的協助，以及 3521 地區總監章金元 Michael 與國際扶輪青少年交換協會的蒞臨指導，更感謝 3521 地區第 5 分區中山、陽光、仰德、芝山、欣陽、中安扶輪社等各友社共同主辦，將我國傳統文化的種子，散播在世界各個角落發光發熱。





# 扶輪領導學院台灣分部 第 79 期學員訓練會心得報告

台北市慈恩社社長 許麗秋 Michelle Laura



“ATTENTION……!” 隨著鏗鏘有力的節奏，揭開了 RLI 第 79 期學員訓練會的序幕。在靜謐微涼的 11 月，總共有 72 位學員的熱情，充滿著扶輪精神與求知慾，緊湊的兩天課程必收穫滿盈。

Stan 校長秉承一貫的優良傳承風格，無論

在講師的規劃、課程的安排，皆不乏其知識性、理性、善良的出發點。扶輪的終極價值＝行善天下。扶輪的核心五大項：服務、聯誼、多元、正直、領導。皆無時無刻表現蘊含於課程中。

多年來扶輪領導學院台灣分部在 Stan 校





長的願景策劃領導下，努力不懈的求好、求新、求變。既傳承扶輪精神又順應年代的更迭，社員的變化流轉，始終有其對應的策略，穩定扶輪 118 年的歷史傳承菁華，深深感受到每期學員：不論老、中、青、資歷深或淺，皆能沐浴在美好的扶輪分享情境。在聯誼的過程，彼此的分享，服務案例的闡述，都在在深

化來學習做公益的潛移默化效果。

在此特別代表 RLI 第 79 期訓練會的學員們，感謝 RLI，感謝 Stan 校長堅持。扶輪本來就是人生修行的道場，Stan 校長引用靜思語布施五項：顏施、眼施、口施、心施、身施。這項座右銘，足以做為我扶輪人的精神指標。

## 變更

### 國際扶輪台灣總會 辦事處變更

辦事處地址：220085 新北市板橋區中山路  
二段 443 巷 79 號 14 樓

### 台東西區社 辦事處、例會地點變更

辦事處地址：950 台東市豐榮路 302 號 1 樓  
例會地點：台東娜路彎大酒店 2 樓阿美廳  
(950 台東市連航路 66 號)

### 台東東海岸社 辦事處、例會地點變更

辦事處地址：950 台東市豐榮路 302 號 1 樓  
例會地點：享溫馨饗宴會館台東館（金寶廳）

### 雲林崙背社 辦事處、電話變更

辦事處地址：雲林縣崙背鄉正義路 234 號  
電話：0972909029



## 環境保護 提升農業價值 發揮全球獎助金專案 以創造服務社區價值

台北忠美社社長 楊旭宸 Mike



近年來，在地區扶輪基金研習會 (DRFS) 到社長當選人訓練研習會 (PETS)，不斷地聽著扶輪先進們分享著辦理全球獎助金專案 (Global Grant Project) 的經驗與心得，深刻覺得這是件不容易但又非常有意義的服務工作。心中除了充滿對扶輪先進們的敬佩之意外，也一點一滴累積出了申請全球獎助金專案的自我期許與信心。

在總監的鼓勵與支持下，台北忠美社從 6 月份開始籌備全球獎助金專案。首先，我們透過扶輪基金委員會討論所凝聚的共識，設定以符合國際扶輪焦點領域「環境保護」，又能結合 ESG 與淨零排放等環境永續的服務目標，接著我們選定了位處於台北地區水源、水質、水量保護區的新北市坪林地區為對象，進行社區調查，希望找出有具體執行效益的社區服務工作。

根據社區調查的結果，茶產業是坪林地區居民最主要的收入來源，目前正面臨著嚴重的氣候變遷與缺工衝擊，造成了茶葉減產與收入

減少等問題，嚴重影響農民生計與坪林地區茶產業的發展。農民期待學習更多能提升農業價值的專業技能，以期進一步提升農業經營的收益以及對於環境、社會的貢獻，進而促使坪林地區茶產業能永續發展。

然而，目前政府所能提供的訓練課程，尚不易滿足坪林地區茶業發展及環境保育等面向之需求，也欠缺良好的企業資源導入機制，造成坪林地區茶產業發展停滯，農業經營者日漸流失。

因此，本專案希望透過建立示範場域、辦理訓練課程，來協助茶農學習能增加茶園土壤有機質的再生農法 (Regenerative Farming)，以



課程示範場域，配置溫室氣體量測設備。



坪林地區有 500 公頃以上茶園，若施以再生農法，將可提升農民收入，又能創造環境保護價值。



提高土壤將大氣中二氧化碳轉為固體儲存在土壤與植株中的能力，並透過量測土壤有機質含量的變化、進而媒合企業支持，期能創造增加農民收益、減緩氣候變遷與企業 ESG 績效目標的多贏局面，以達成國際扶輪環境保護焦點領域所欲加強自然資源的保育與保護、促進環境永續發展的目標。

我們也規劃辦理國際扶輪社友參與及成果發表等工作來促成社會對生態農業的認識和支持，提倡以社區為基礎的環境教育、環境意識與倡導措施，以及促進參與和行為改變的策略，例如減少肥料的使用量，來支持環保的生活方式、環境保護和永續發展。

### 長程目標

1. 建立在地組織可持續推動之農民訓練計畫，來協助農民增加收益、加強自然資源保



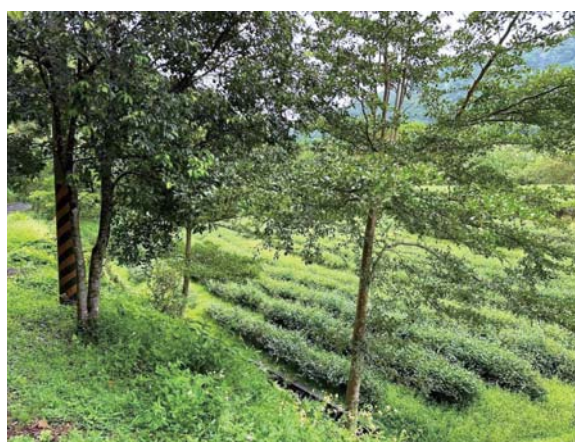
示範場域現地勘查與實地操作課程設計討論。



示範場域選定須考量生物多樣性與交通。



從社區調查起完整記錄全球獎助金案推動過程。



選定之示範場域具備良好之現地訓練與觀摩條件。

育、促進環境永續發展。

2. 透過本專案所建立之成功典範與方法，能擴大推動到面臨類似問題的國際扶輪地區。

全球獎助金專案的推動要能有持續性的效益，則必須要找到一個在地非營利組織來進行長久合作。財團法人慈心有機農業發展基金會是台灣的一個農業非營利組織，專注於推廣和發展有機農業，15年來，在坪林地區提供有機農業的培訓課程，幫助農民掌握有機種植技術和管理方法並推動有機農業的擴展，目前已成功將坪林地區有機驗證茶園面積從5公頃擴大到50公頃。慈心基金會除了能具備辦理培訓和教育課程的專業師資與經驗，並具備充足的志工人力，可長期幫助有需要的社區和農民，相當適合做為本專案在地合作組織。



# 國際扶輪3522地區全球獎助金計畫



## 協助坪林地區有機茶農導入能增加自然碳匯之茶園管理技術

### 國際扶輪全球獎助金計畫



### 坪林地區茶農

合作組織：慈心有機農業發展基金會/淨源茶場

#### Step 1 建立增匯農法試驗基地

- 試驗、觀摩、示範場域
- 建立坪林地區氣象數據



#### Step 2 辦理增匯農法推廣說明會

- 推廣淨零知識與方法學
- 募集參與計畫有機茶農



#### Step 3 推動有機茶園導入增匯農法(50位農友)

學習 技術	增加 碳匯	企業 認養	量測 驗證
----------	----------	----------	----------

專家團隊輔導 環境保護成果 達成企業ESG 增加農民收益

國際扶輪3522地區

全球獎助金專案參與夥伴、經費來源與執行方法。

為了確保我們所規劃的全球獎助金專案能獲得在地合作組織的理解與認同，台北忠美社扶輪基金委員會主委日前帶領著大家前往坪林，與慈心有機農業發展基金會進行相關工作規劃討論與試驗田區現勘。藉由現地的體驗與交流，讓扶輪基金委員會對於全球獎助金專案的規劃與推動，更加清晰，也與在地合作組織達成未來的長期合作共識，大家藉此更加瞭解如何種茶、製茶、品茶，及茶產業所面臨到的挑戰，不僅每個人都收穫滿滿，也對於我們的

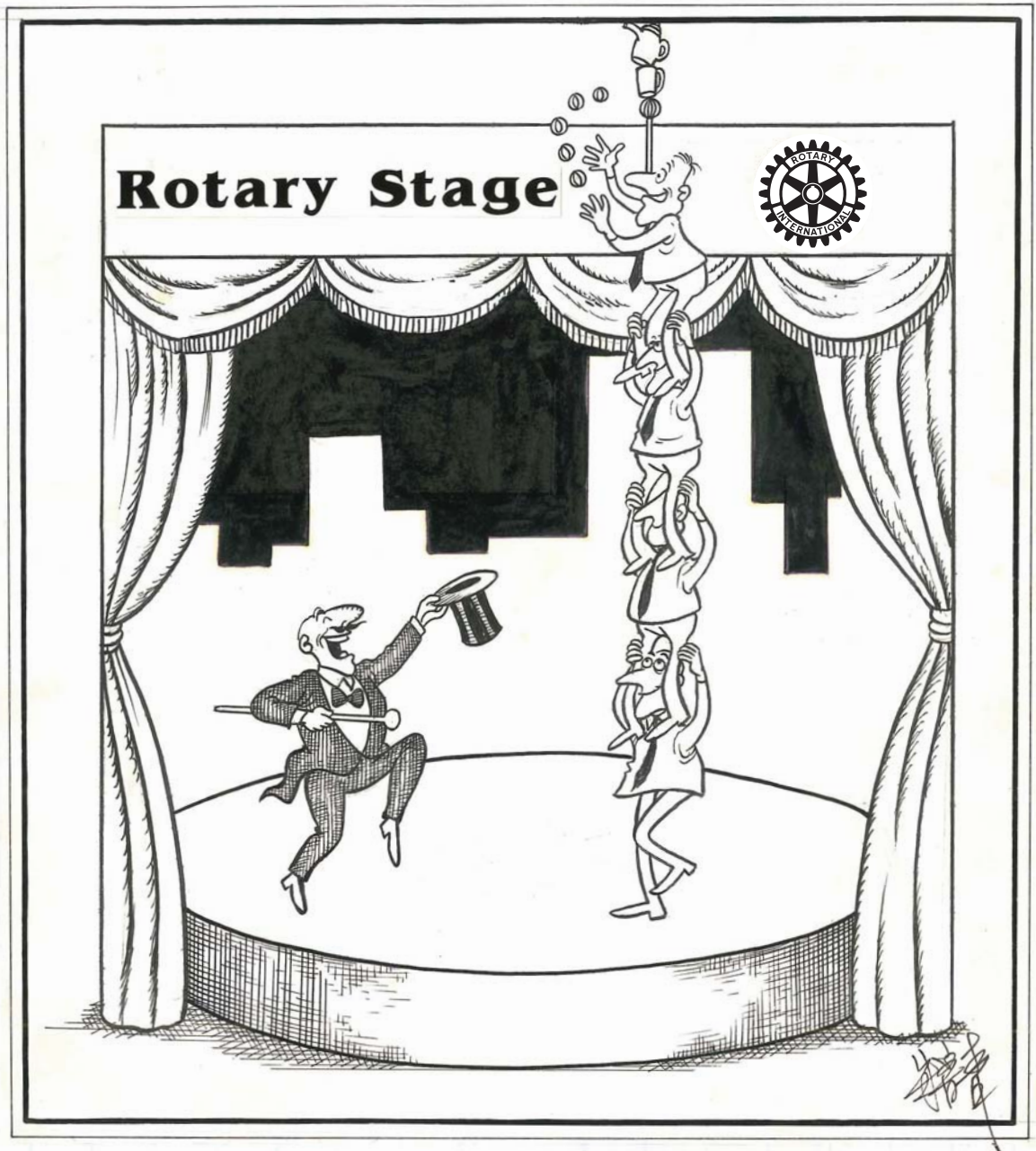
全球獎助金專案更加期待。

從研提「全球獎助金專案評估摘要」開始、尋求國際合作夥伴社的贊助，再到國際扶輪全球獎助金專案申請網站完整地研提計畫書的過程中，最要感謝地區扶輪基金委員會的 PP Longer、PP Shelley 與 PP Eric 的熱心協助，更要特別感謝台北忠美社扶輪基金委員會主委 Jennifer 的尊眷——陳忠庸前大使，協助將數萬字的申請書翻譯成最標準的英文，我們才能一步步完成全球獎助金專案的申請。



委員會成員與在地合作夥伴進行充分溝通，以確立目標。

申請全球獎助金專案不是件容易的事，但也突顯扶輪人與寶尊眷們都是熱心又願意付出的一流人才，我們也因此更有發揮全球獎助金專案以創造服務社區價值的信心！



### 社友們積極參與

扶輪是個舞台，每位社友都是重要的演員，需要積極投入，相互合作，才能演出成功。

### Active Participation

Rotary is a stage. Each Rotary member is an important actor. Only the active participation and complete cooperation can lead to a successful performance.





台北士林社  
蘇一仲 PDG Antonio

人生下一步會怎樣？會嚐到什麼滋味？會遇到什麼樣的人？沒人知道。也因此，讓人生充滿酸甜苦辣的驚喜。

看過人生無數風景的蘇一仲，親自用文筆與畫筆譜出的心靈浮世繪，獻給每一個為人生打拼的你。要與你一起——和過去及未來的酸甜苦辣乾杯！

## 來者何人？

非洲草原上，獅子跑不快，就沒羚羊吃；羚羊跑不快，即被獅子吃。一個是自然界萬獸之王，一個是草食的溫馴羚羊，都面臨同一個問題：誰跑得快，誰就能贏得生存機會。而達爾文「適者生存」的定律，點出天地萬物的「生存競爭」法則與奧妙，不只「適應」，更要「快速對應」。

與大自然相同，企業界也面臨著生存的問題，優勝劣敗，鯨魚吃蝦米、老鼠對大象，案例比比皆是，為求生存、求發展，必須快速應變，獨創一格，成功心法，運用得宜，才能保有競爭優勢。

回台前，曾於美國短暫創業。當時台灣景氣一片榮景，「台灣錢淹腳目」美譽流傳國際，所以，我選擇以進口台灣成衣貿易產業為起點。成立之初資金不足，無法聘請其他人手，只好「校長兼撞鐘」，事無大小全一手包辦。

包括成立公司繁瑣的文書申請，也都是靠著自己的摸索。一位猶太籍成衣商向我下了一筆大訂單，猶太人尤以擅長商戰聞名，而且對方還是一位經驗老練的大老闆，美好的起頭讓我忘記了做生意該有的謹慎，一股腦的沉醉在自己所編織的淘金夢裡。

過沒多久，接到客戶的電話，告知這名猶太裔大老闆心臟病猝死的消息。青天霹靂的打擊，讓我瞬間慌亂手腳。因為之前接洽的過程相當順利，只知道他是產業的老行家，背景資料並沒有深入瞭解。他辭世後，也聯繫不到他的親屬，而之前的交易多半沒有透過合約落實，只是彼此口頭承諾。

更糟的是，之前已委請下游製衣廠製作，而訂金也支付給商家，如果想讓公司如期運作，勢必還得拿出一筆錢結清餘款。可是，當時的流動資金根本不足以支付如此龐大的金額，最後，只好認賠殺出，黯然退場。第一次做生意，不懂法律，也不知可以聘請律師打官司降低損失，所以很多錢石沉大海，一去不回。

稍微不小心，你就會消失在商場的叢林裡。弱肉強食，存在著生生不息的哲理，蘊含深刻的智慧。知彼知己，百戰百勝？不！別被誤傳的文字曲解，原汁原味的《孫子兵法》：「知彼知彼，百戰不殆」，要先瞭解自己有多少籌碼，對方是何方神聖，才不會落入危險之中。先保命保本，才有機會勝利。前車之鑑，請大家注意安全。

---

企業界也面臨著生存的問題，必須快速應變，獨創一格，成功心法，運用得宜，才能保有競爭優勢。

---

# 末代狀元劉春霖

台北中山社 李博信 DGE Marine



位於台灣台中市旱溪的媽祖廟「樂成宮」係創立於前清 1753 年（乾隆十八年）的國家三級古蹟。樂成宮的正殿懸有「法雨宏施」匾額，落款為「肅寧劉春霖敬書，霧峰林垂拱敬獻」。林垂拱係出身於霧峰林家和林獻堂同輩的族人，其岳父陳望曾先生係 1874 年及第之台灣出身的進士，曾授內閣中書、廣東雷州、韶州知府等官職；題字者劉春霖，為遜清之「末代狀元」，其書法俊美工整，為著名之書家，因此該匾額成為台灣的重要文物。



在台灣的遜清末代狀元匾額

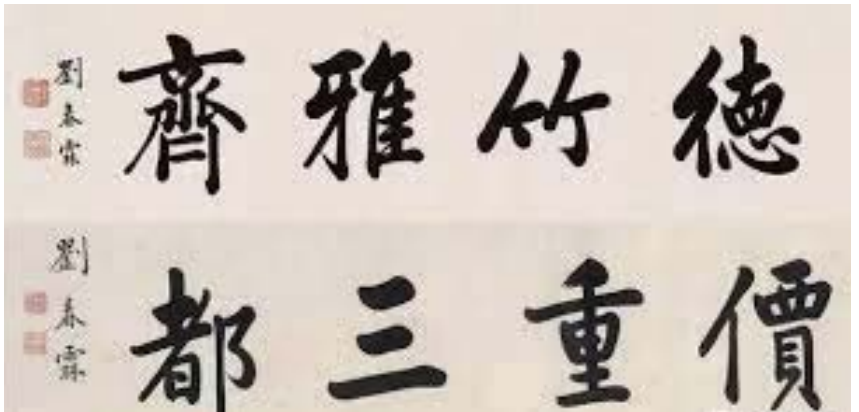
中國自隋朝開啟科舉制度之後，歷經 1300 多年，共產生 600 多位狀元，這些狀元郎都經過寒窗苦讀才能一舉成名天下知，此後即身擁高官厚祿，人人稱羨。而中國史上的最後一次的科舉考試是在 1904 年（光緒甲辰恩科）。這次考試共錄取進士 273 人，直隸劉春霖被拔為狀元，授翰林院編修，他不但是中國科舉制度中最後一位狀元，也是近代書法家。因此被尊稱為中國歷史上的「末代狀元」。

劉春霖家境貧寒，父親是衙門差役，母親為婢女，然而在雙親的悉心教育之下，他和兄長都取得進士功名，光耀門楣。

劉春霖（1872-1942 年），字潤琴，號石簣。直隸省河間府肅寧縣付佐鄉北石寶村人。他出身於貧苦的農家，父親在濟南、保定府的衙門當差，母親為婢女，無法親自帶養子女，因此自幼被寄養伯父家。八歲入私塾，光緒十三年（1892 年）院試中秀才。後來就讀保定蓮池書院，受到院長吳汝綸的賞識。但是因為遭遇父喪，又受到庚子事變的影響取消鄉試，直到光緒二十八年（1902 年）才得以在鄉試中考取舉人。在清光緒三十年（1904 年）慶祝慈禧太后七旬壽辰特設的甲辰恩科，



晚年的劉春霖



劉春霖書法



被拔為進士第一甲狀元，授翰林院修撰。隔年1905年廢除科舉，因此劉春霖成為中國最後一位狀元。

1906年他與同科進士商衍鎰（探花）、譚延闓、沈鈞儒等前往日本，進入東京法政大學就讀。1907年回國，歷任直隸諮議局議員，資政院議員、記名福建提學使、直隸高等學堂提調和保定北洋女子師範學校監督等職。

1912年清帝宣統退位後，出任中華民國總統府內史（秘書），此後歷任直隸高等學堂監督（校長）、中央農事試驗場場長、直隸教育廳長等職，並曾主持孔子大成祭祀典禮，此外亦在北京參與籌辦知名之男女合校燕冀中學。1928年辭官寓居平津。在事業上他曾創辦天津的直隸書局和群玉山房。這期間他曾拒絕鄭孝胥、王揖唐等政權的邀聘。1933年夏天黃河決口的時候，參與「河北省移民協會」組織的成立，積極投入賑災救濟活動。

劉春霖除了科舉得意之外，書法造詣更是冠蓋群倫，當時曾有「大楷學顏；小楷學劉」之說。他也曾為慈禧太后抄寫「文昌帝君陰騭文」和「大唐三藏聖教序」。

1942年1月18日他因心臟病突發去世。

由於曾是前清的末代狀元，因此他在「六十自述詩」中留下了：「第一人中最後人」的詩句。



致國民政府參謀次長李樹春（蔭軒）題字，陸軍中將。河北清苑人。

## 扶輪社員的責任



台北百齡社 黃維敏 PDG Tommy

本篇的扶輪知識是用來提醒我們大家，社員的責任是什麼？扶輪社員能從扶輪得到什麼，就要看社員們給了扶輪什麼。許多項社員資格規定都是促使社員們能更充分享受扶輪經驗。

扶輪社是扶輪的基石，出席每週例會可使得社員們享受社內聯誼，並豐富社員的專業及個人知識。如果社員錯過本社之例會，歡迎藉著到世界任何扶輪社補出席例會，來擴大扶輪視野，保證社員們會在全球各地社區受到熱烈歡迎。關於例會地點及時間，請參考「公式名錄」(Official Directory) 或國際扶輪網站 ([www.rotary.org](http://www.rotary.org)) 的 Club Locator 「尋找扶輪社位置」部分。

定期出席可以幫助社員們履行另一項重要責任——參與扶輪社服務計畫。社員們可以獲知本社參與當地及國際服務計畫的情形，並能將自己的時間及才華奉獻在有需要的地方。

為了保持扶輪社的強大，每個社員必須分擔引進新社員的責任。即使新社員也可以邀請貴賓參加例會或服務計畫。

扶輪的價值不言可喻，引起潛在社員對扶輪產生興趣的最好方式是讓他們親自體驗聯誼及服務。

使社員們保持對扶輪的興趣是扶輪領導人另一項責任。除了要有好的扶輪社聯誼之外，同時要如何使社員們儘早參加服務計畫。因為好的扶輪社聯誼與參加服務計畫是防止社員流失的兩種最佳方法。



# 賽倫蓋提動物遷徙旅程

胡哲生博士

輔仁大學社會企業碩士學程教授；社會企業創新創業學會前理事長



第一天的荷蘭風格旅舍

一般稱謂的「動物大遷徙」是指東非中南部含跨肯亞與坦尚尼亞兩國，三個野生動物保護區的壯觀的動物遷徙活動；該廣大區域北起肯亞境內馬賽馬拉保護區，面積 1,672 平方公里（台灣為 36,000 平方公里），往南過了邊界就到了坦尚尼亞境內，著名的賽倫蓋提國家公園，面積多達 16,672 平方公里，兩者加起來約略有台灣一半；再往南就是恩格洛－恩格洛保護區 8,300 平方公里，此地大多為草原，乾旱季節（例如此時）的枯黃塵幔，令人懷疑生命的存在機會。

在這麼偌大的草原與矮樹叢林之間，就是數百萬動物隨雨季遷徙，或在地常住的各種野生動物、禽鳥，自由生活的空間。

每年 8 至 10 月為北境馬賽馬拉雨季，11 月起隨著雨季南移，動物便也逐漸向南遷徙，筆者於 10 月底遊歷賽倫蓋提，在國家公園北部的樹叢裡已經可見大批動物藏身其間，以及遠遠天際線上長長的牛羚移動線，和一群群的斑馬、水牛等，所有可以想得到的非洲動物，就在眼前，任由遊客驚呼、讚嘆與拍照。

這次行程，筆者由烏干達過去，飛越廣大的維多利亞湖東北角，從坦尚尼亞南邊的齊麟滿加羅國際機場入境，當晚住在一家有兩百年歷史的荷蘭風格森林莊園，因為占地甚廣，它的院子就已經是小動物園了。

第二天驅車至阿努霞內陸機場，坐上不畫位的迷你螺旋槳飛機，降落在賽倫蓋提公園中



賽倫蓋提中部動物住民名冊





部的泥土跑道機場；此時約 10 時半，就直接開始我們第一天以公園中部為主的「找動物」行程。此時節此地仍是乾旱季節，必須仰賴有經驗的司機兼導覽，在錯綜土路上遍尋稀疏的動物蹤跡，刚开始時每看到散落的幾隻動物，總會滿心的驚奇與慌張移動拍照。

體貼的司機在漫長的五個小時開車尋找中，讓我們拜訪了睡覺的獅、豹、河馬、鱷魚、鬣狗，用心吃草的牛羚、斑馬、瞪羚、鹿、犀牛、豪豬，以及優雅與我們互視的長頸鹿、象群、犀牛。

中午，就在可以放眼四周的小土丘上享用餐盒，當然，一切都得遵守動物園的要求，不餵不留（垃圾），只帶走滿滿的記憶。晚間就住宿公園內的野營帳篷，有水有電有網訊，在

野生動物的各種呼叫中入眠。

第三天，裝好中餐盒，往公園北部出發，因為接近落雨區，逐漸有綠色樹叢的生命滋潤感覺，到了這裡前一日三三兩兩的動物，變成大大小小的群落，愈往北走樹叢裡隱藏的動物群愈為可觀，很有誤入敵營遭遇埋伏的感覺，看著牛羚群首尾相連的奔跑，甚至可以感受地面震動的生命奔騰。遙望草原邊界一條條動物遷移線，愈發喚醒了對生命的尊重之感——人類不是這兒的主宰。

第四天，往公園南邊出發，一路就更乾燥荒涼了，入眼皆是枯黃土地與乾草，過了公園邊界，進入恩格洛—恩格洛保護區，這區域內只有著名的馬賽人可以居住，遠遠的看到孤獨細長的身影在混濁塵土中走著，對應著乾漠中







獨行的長頸鹿身影，不禁疑惑他們尋找著什麼？

司機匆忙的趕路，為了將我們及早送到一個巨大的火山口平原與湖泊區，雖然是鹽水湖，但山上流下的淡水滋養了綠草與甜水，這兒的動物大多長的身形肥壯；悠閒動物群隨處可見，越野車隨意走隨意看吧。

下到火山口平原區時，正好趕上一隻母獅睡飽起身找點心，輕鬆的表演了一場獵殺小鹿的戲碼，少不得又是一陣感嘆，自然界的生命規則——弱肉強食。

最後一晚，入住阿努霞鄉間另一種殖民風格的庭院旅店，在悠閒中整理行囊與龐大的資

料，輕鬆享用浪漫的晚餐；旅舍服務人員對台灣人很好奇，拜李小龍與成龍之威，隨便比劃兵役期間學的不成形招式，也呼嚨著宣揚一下民族風采。

第五天，從來時的國際機場，向北境的山區搖搖手，帶著滿滿的記憶與感動，對賽倫蓋提說再見。

即使不知是否能再見，也會透過書寫與照片分享，建立永遠的回憶與相見。

祝賽倫蓋提的住民們，保持著永恆的生命歷史。

胡哲生 2023,Oct.27-Nov.1

## 寰宇之趣

台中西區社 戴文鑫 Danny

高野山（こうやさん）是位於日本和歌山縣裡標高約 1,000 公尺前後的群山中的一個地域，隸屬高野町，是該町的核心聚落和市中心所在。



整個山中的寺院總數約有 117 間，於 2004 年 7 月，被聯合國教科文組織登記「紀伊山地的聖地及朝聖路」，列為世界遺產之一。

高野山八峰圍繞，加上谷地外型猶如一朵蓮花，人們視之為吉祥象徵的寶地。

在日本歷史上，諸如織田家、豐臣家、德川家，諸多幕府將軍、貴族、武士們，其生前彼此勾心鬥角，相互殺戮，爭權奪勢，然而死後卻都長眠於斯，倒也相安無事。數百年的往事，如今已成過往雲煙，幾度夕陽紅，能看透人生的又有幾人？滄桑歷史不就如此極盡諷刺。





# 以史為鏡 聊外國人在台灣

## 淡水海關碼頭

台北護照社 陳定勝 PP Alex



位於淡水中正路 259 號的海關碼頭，大清時期曾因 1858 年（咸豐八年）天津條約（附註 1）及 1860 年（咸豐十年）北京條約（附註 2），而成為全台極為重要的港口，在貿易史上具有舉足輕重之地位。當時的港務局碼頭及英國領事船屋就在此設立，大清政府後正式延請英國人李泰國 (Horatio N. Lay) 為「總稅務司」，海關管理權移轉給洋人，這是清末列強侵略北台灣的重要史證。

淡水海關碼頭區園區內，有著洋樓與兩座日據時代建造的「港務倉庫」，現為市定古蹟。在河岸步道可清楚看見全長約 150 公尺，重力式岸壁構造的淡水海關碼頭，岸壁表面全為硬石，內填卵石的石材建造，這是為了阻擋潮水的侵蝕。當時石材多使用觀音石與唎哩岸石，還有「繫船石」與供船上下貨的「登船口」的碼頭景觀，目前為海軍的駐守碼頭，屬軍用營區範圍，遠眺這個清朝時期的遺跡，可遙想百年前的港口繁華。



淡水海關

景觀方面視野良好，不僅可於園區河畔遠眺關渡大橋，還可以一覽淡水河口夕陽美景，附近還有可觀賞山海景觀、落日美景的景觀咖啡廳可參觀與休息。捷運淡水站下車沿河岸步行至「紅毛城站」，跨越馬路後往河堤岸走約 30 公尺，即可到達。



淡江落日

附註 1：天津條約對英國、法國部分。大清代表桂良和英法代表於 6 月 26、27 日簽約，各有 56、42 款，再加上附約。增開牛莊（後改營口）、登州（後改煙臺）、台灣（今台南安平舊港）、淡水、打狗（今高雄港）、雞籠（今基隆港）、潮州（後改汕頭）、瓊州、南京及鎮江、漢口、九江為通商口岸。英法人士可在內地遊歷及傳教。英法商船可以在長江各口往來。英法人士在華犯罪，享有領事裁判權。關稅由雙方協定，每十年修訂一次。雙方互派公使；外使可行西禮，並進駐北京。清朝賠償英國四百萬兩、法國二百萬兩白銀。附約亦規定：鴉片改稱洋藥，

可自由買賣及進口。海關聘用英人幫辦稅務。修改稅則，以「值百抽五」（即5%）為原則

附註2：中英北京條約。主條目：香港割讓。  
《中英北京條約》內中國割讓予英國的九龍半島部分。本條約係屬天津條約之擴充合約。源自英國大使欲依天津條約第56款於女王批准後赴大清京師換約，但船隻行駛至大沽炮臺時受駐軍所阻；致使英方強行叩關肇生衝突所致。大清與英國於1860年10月24日簽訂條約，英方代表為額爾金伯爵。條文主要內容如下：大清割讓（「永租」）九龍予英國並納入英屬香港（正式稱為「九龍司」南部，即界限街以南連同昂船洲在內的地方）大清增開天津為商埠。增加中英《天津條約》的賠款至1,300萬兩。允許西方傳教士到中國租買土地及興建教堂。容許外國商人招聘華人出洋工作（實際上充當廉價勞工，又稱「苦力」）。1984年12月19日簽訂中英聯合聲明中並沒有聲明廢除此條約，而是聲明香港地區（即香港島、九龍及新界）是中國領土，英國政府於1997年7月1日將香港主權移交中華人民共和國，中華人民共和國政府決定於1997年7月1日對香港恢復行使主權。



火龍果冰沙

## 說文解字

### 正音 (十八)



台中大屯社  
陳怡德 PP Computer

#### 睽<sup>ㄎㄨㄟ</sup> 音「癸」

通「睽」，分離；隔開。如：睽違，睽離。睽睽數載（書信用語）。  
睽合：分離和相聚。

#### 匿<sup>ㄋㄧˋ</sup> 音「膩」

隱藏；躲藏。  
如：隱匿，匿伏，匿名，匿情，匿跡，逃匿，潛匿，藏匿，竄匿。

#### 媿<sup>ㄎㄨㄟ</sup> 音「匿」

指彼此不莊重地親近。  
狎媿，婉而不媿。

#### 慝<sup>ㄊㄨˋ</sup> 音「特」

1. 邪惡。如：邪慝。
2. 惡人；姦惡者。
3. 災害。如：陰慝。
4. 過失；差錯。通「忒」。  
如：之死矢靡慝。《詩經》

#### 愧<sup>ㄎㄨㄟ</sup> 音「匿」

慚愧。

#### 奘<sup>ㄉㄨㄤ</sup> 音「葬」

1. 身軀壯大。
2. 徑圍粗大。如：身高腰奘。  
玄奘，即唐三藏。本名陳禱。





## 甜點與我的美味關係

台中大屯社 Banker 夫人張淑玲 Jennifer





在法國稱平常有正職，利用星期天作畫以培養興趣或抒發身心的畫家為：「星期天的畫家」(peintres de dimanche)，而原本只是家庭主婦的我總是利用小孩睡了之後才開始製作糕點，朋友笑稱我「夜夜做蛋糕的女人」(pâtissière de nuit)，雖然只是 piece a cake，也陸續花了十五年的時間來追尋這個興趣與夢想。

甜點的製作是門藝術，糕點烘焙製作的基礎不外乎是：度量、方法、精確嚴密及完成度，而這不也是古典主義的四大基礎嗎？除了通曉技術與知識也需具備浪漫主義的思維。剛



Queen's Gambit 后翼棄兵



開始只是單純的製作美味的糕點，因緣際會跟世界知名的精品品牌合作，除了需要諳熟品牌的語彙，並設計屬於當季推出的 collection，餐點設計需要具有其品牌獨特性與辨識度。

糖和蜂蜜成就了蛋糕、奶油讓蛋糕更加美好、巧克力是「諸神的食物」，甜點可說是奢侈飲食之首要，也是奢侈品品牌發表會 VIP Event F&B 的重頭戲，雖然只是小小的 canapé，決戰於「方寸」之間，它不僅僅是味蕾的品味，視覺的美感，嗅覺的香氣，細膩的口感因溫度而愉悅，更有著如詩般的語言，而賦予了精神層面的喜悅與歡愉感。

這十幾年來，歷經了所有知名的奢侈品品牌、開幕酒會、生日 party 及私人聚會的洗禮，除了瞭解品牌文化，餐點更擴充到除了外燴的服務，花藝的布置、table setting、餐桌禮儀、下午茶的文化課程也都涵蓋於內。疫情過後，也逐漸轉型，漸漸走向幕後糕點研發的工作，甜點與我的美味關係也越來越深層，當我





試到最佳的味蕾口感組合或設計出自己滿意的作品時，彷彿尋獲了味蕾的終極密碼，內心為此雀躍不已，每每早上慢跑時仍回味著前一天舌尖上的美味。

以下這首新詩是台中大屯社 Surgeon 為 Oui, Jennifer pâtisserie 寫的詩：

Oui, Jennifer

當妳如此輕輕呼喚自己  
請幫我也點一杯最 Latte 的童年  
我用五種走破紅塵的鞋底  
和妳交換一千個快樂味蕾上的秘密  
妳說秘密已經寫在一塊千層酥的心裡





卡士達醬裡的莫札特是春  
榛果果餡裡的韋瓦第是夏  
開心果醬飄出的蕭邦是秋  
千層酥餅散落的雪花是冬  
鈴  
四季纏綿是它們生命的約定  
彷彿約定天使會有一對翅膀  
約定這天堂般的快樂嘴裡  
總會有一顆巧克力的洗禮

Oui, Jennifer

當妳細心烘焙這座僵冷的都城  
請幫我烤一塊法式千層的草原  
一千種藍帶與 Lenôtre 的秘方  
就換那窗下一隅午後的藍天  
靜靜品嚐是沾滿楓糖的中年  
喜悅溫在回憶是乳味流連的少年  
發呆入定是火候漸濃的老年  
我欣然發現時間是一隻貓影  
人生的魚缸充滿琉璃的驚艷  
世間的歡樂拋不開一道甜點  
芳香撲鼻可以教人忘記自憐  
當味覺世界開始向魔法臣服

Oui, Jennifer 總會如詩的在生命中重現

## 八旬翁跨重九 上青天路拍日落



台中社 陳政雄 PP Offset



昆陽南邊夕雲扮吞噬山嶺長鼻巨靈

滿 35 歲加入台中社，轉眼 45 年已過到 80 足歲了，平日除了主持藝術印刷工作，也是印刷專業雜誌執筆者。年輕時與先君陳耿彬學攝影，至今也六十三、四年，老人家交代台灣處在一個快速變動時代，由於他是日治攝影記者，在 1967 年辭世，為台灣這一塊土地做了 32 年影像記錄。他在 1965 年編印台灣週曆，在那一個年代彩色攝影及彩色分色印刷十分昂貴，老人家花當時近二十萬元出版第一本，就是為了台灣做影像留存，不久就身體違和而沒有持續下去。1967 年筆者接手攝影、編印至今 2024 年版已 57 年出刊，每年不同影像集成一冊，所以風景人文攝影成為我的一個興趣，也是時間及精神上負擔及寄託。

2022 年擁有一部 Fuji Film GFX100 數位攝影機，完全不同超高的影像解析力，只要一張數位檔，放大到 2.5 米大的海報都可以，所以形成以前所拍攝的影像要重拍傳世的負擔，



而這一個新機鏡頭十分沉重，主機配 32-64mm (135 的 25-50mm) 廣角到標準，及一個 120mm 小望遠 (約 135 的 96mm 定焦)，出門近 3 公斤重，再加一台 Sony RX-100 的高度變焦 2000 萬畫素類單眼相機，鏡頭從 24-600mm，可說由廣角到超望

遠，光學變焦任意取景。跑一趟澎湖連連幾個島，也到七美拍雙心石滬美極了！在海上有如燭台之物，用 RX-100 望遠拍下來，原來是如尖塔海上島嶼。到日月潭拍晨光，自然想在 10 月 23 日重陽節上合歡山，那一天山下天氣還可以，不過到霧社、清境已是陰天，到海拔 2,000 米翠峰上頭厚雲、積霧，是厚度穿不過上千公尺雲層在頭上，不只雲霧又下起雨來，只好回頭下山，一路都被雨追著跑。留得青山在改日再來。10 天後 (11 月 2 日) 又找小女珮馨一起上山，即時氣象影像昆陽陰沉，武嶺亭 3,275 米處晴天，顯然雲層在 3,100 米止住了。由台中一口氣開近 80 公里，2 小時 5 分就到武嶺停車場。在新建設好武嶺平台上，除合歡東峰聳立在左邊外，360° 觀望，群山都



武嶺山隘 3,275 公尺平台，才修整完畢

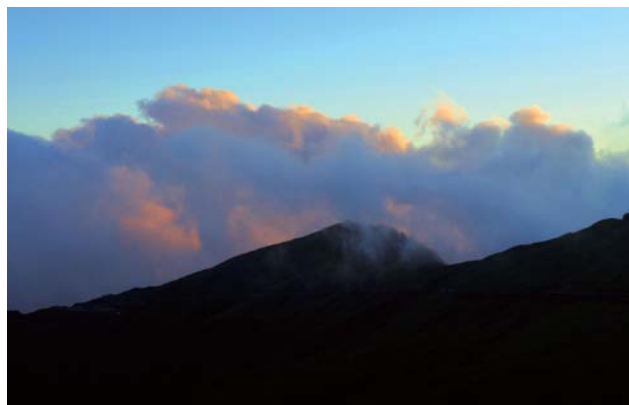


歐洲騎士騎單車挑戰台灣最高山路

是亂雲湧現，看來沒有澄降平延的雲海遠景可拍，來了四名穿緊身白紅相間單車騎士裝，腳下鞋底是可卡單車踏板的掛具，頭上安全帽，似乎是歐洲競輪選手，也騎上合歡山隘，也不知要向何方去。台灣高山也夠美，晴天北面可看到南湖大山，南邊可看到近八十公里外玉山主峰、北峰，看到北向南綿延的合歡山系近在咫尺、寶島雄偉的中央山脈是年輕地質特色。當天浮雲四周全檔西南兩面景色，只有東邊的雲煙較低，也只有先拍一下煙雲中的群山，能拍總比陰雨好。開車再往西下到海拔 3,000 公尺以西的小風口管理站，路過石門山標高 3,236 公尺，這座百岳下車走 15 分鐘就可攻頂，是台灣最親民百岳之一。在小風口拍了奇萊東峰，再拍盛開菅芒花，迎著下午 4 時



入秋後東北季風在中央山脈東邊依然浮雲山巒深澗間流動



3,000 米昆陽亂雲染橙，陽光快西下了！

的午後陽光，白色花穗比想像的美。父女兩人吃了一些點心喝口茶往回開，又到武嶺亭上，再半個多小時，日光、浮雲及中央山脈壯麗群山，一幕多彩多姿落日變幻大秀正要上演。在合歡山拍夕日不下三十次，這天煙霞湧雲又有不同昔日千里雲平落日安靜。最初夕日的染橙顏色變化，以橙黃色先染出雲彩外緣，又有雲怪吞嶺奇景出現。夕日金輪，在雲間逐漸下沉而隱去，最後夕暉給雲端染了一層金邊。回首東望花蓮方向，另一齣美極了的自然大秀，又在武嶺平台上東面可見到，由中央尖山到花蓮秀林太魯閣，連一串的雲海平台，與下方山谷的沉降雲，都因沒有太陽熱力而浮雲向下做平整式澄降，才能看見太平洋上的自然調色盤，青山、白雲往上一層青色在白雲之上，再用淺紫、淺紅，到淺黃橙色，這一種日落後，在



菅芒花在午後陽光下透亮



日落後東邊群山雲層下沉露出太平洋山七彩霞色



日落後仍有黑雲湧升貪戀最後暮色



雲端落日映雲天

東邊地平線上的美妙色階，以前也看見好幾次，有時更會出現湖水綠的十分深邃不可測透明夢幻色彩，這種色彩感覺，只有天上才有的純美，而無限延伸綠色的彩影積累而成，人世間用相機、水彩、油墨都不能呈現美色星現在東邊日落後天際。再回頭日落後，仍有湧升雲向西望一片橙黃亮光天際，女兒問我怎麼那雲端仍有這樣強出頭的彩雲呢？我說：「也許雲也要探首望一天即將失去的落日暉光吧！」在 6°C 低溫下，40 多分鐘，按快門指尖已凍到僵麻，心中仍是滿腔熱血。回程 1 小時 45 分又開回近 80 公里外的家中，過了八十仍有體力、視力及毅力，這不只有一段旅程，更要在暗夜山路彎道中把車開下山，眼力及手腳做最大後盾，在七十歲時體力比現在差一些，最重要是減重 9 公斤，剩 64 公斤仍有肌耐力，身體輕盈活力仍在有關吧！



# 國之南疆——東沙島之美

臺中東興社 蔡慶彰 CP Art



2015年接受內政部海洋國家公園管理處邀請，到澎湖南方四島與東沙島寫生，這是臺灣唯二的兩座海洋型國家公園。澎湖南方四島大多有小漁港、漁民住居，而東沙島因戰略地位特殊，完全由軍人駐守，相當神秘，一般人難得上島一窺究竟。

東沙環礁國家公園是首座海洋國家公園，於2007年1月成立，位處於南海海域，該海域範圍遼闊且有許多島嶼，包括西沙、中沙、南沙與東沙群島等島嶼群。東沙環礁國家公園園區主要為東沙島與包含直徑約25公里的馬鞍形環礁，由飛機上空往下望，環礁中間有一類似橢圓碧綠閃亮的珍珠海湖。它距高雄港約450公里。目前為了生態保育，除了海洋植物生態研究專家，不對一般民眾開放觀光，2011年海洋國家公園管理處討論開放生態旅遊的可能性，因此邀請藝術家先行上島寫生評估，但看來沒有觀光的利基。

東沙島是南海上東沙群島的主島，二戰前由日本軍事管制，戰後歸中華民國接收，重新豎立國碑，由高雄市管轄，歷任總統都會前往視察。但中共也聲稱是其領土，納為廣東省汕頭市離島，因此存在主權爭議，尤其這幾年，中共積極在南海擴大影響力及軍事活動範圍，其中東沙環礁位處台海



東沙島唯一可以拍照紀念的設施



東沙島海角樂園 10F 油彩 2015 蔡慶彰

與南海中間，地理位置具重要戰略價值。中共軍機、軍艦天天騷擾，而國軍也不斷增強整體防務，海巡署更新島上雷達系統，並強化靠岸碼頭，顯然比金馬地區更有劍拔弩張的氣氛。

我們一行十餘人受邀畫家，是乘軍包機立榮航空，由小港機場往返，在東沙島住了一週，到處趴趴走寫生，但規定不能畫軍事設施，也不能下海玩水，走遍整個海島，除了防風林、沙灘風景，沒有漁船或漁家，島上唯一有處「東沙大王廟」能畫，相當無聊。還好，海水連天、白雲片片、遠離塵囂，有如王維終南別業：「行到水窮處，坐看雲起時」的詩情。

首次用餐是與國軍官兵一起聚餐，加菜舉辦歡迎晚會，讓筆者彷彿時光倒回四十多年當兵的景況，平常在宿舍食住，但也是與駐軍相同的伙食，四人一房的四張上下舖，上層放畫具，下層臥床，棉被、床具都與當兵相同，感覺有點辛苦寒酸，但回味無窮。

東沙島各地都有腳踏車，可以自由騎用，約30多分鐘就可跑遍半邊島嶼，到處都是林

投等野生植物、木麻黃防風林，偶而看到不少野鳥棲息，或在海灘上孑孓尋找食物，沒見到牛羊豬雞等動物。前不久高雄市市長選舉，有某候選人聲稱要在東沙島挖石油賺大錢，可能是選戰噱頭，東沙島除了戰備基地，海邊可撿到漂亮的小貝殼，其他真的一無所有。

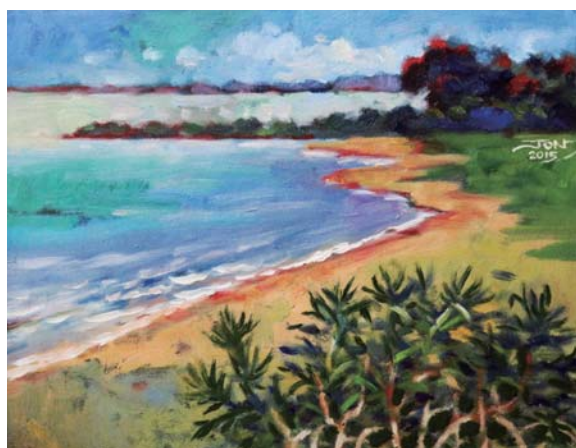
晚上全島一片漆黑，但可欣賞無光害的繁星，相當夢幻。有畫友彈吉他、吹洞簫，也有人附和唱歌把酒同樂。筆者較喜歡利用晚間繼續油畫白天的速寫，加上貝殼等超現實的想像，畫海灘濕地，點綴幾隻候鳥也很美。因此回程檢視，筆者畫了約三十幅油彩與水彩，是同行畫友收穫最豐，頗受讚賞。



回歸東沙島原鄉 10F 油彩 2015 蔡慶彰



庇佑平安——東沙大王廟 10F 油彩 2015 蔡慶彰



東沙島海角 (C) 5F 油彩 2015 蔡慶彰



東沙島林投小徑 10F 油彩 2015 蔡慶彰



東沙島海角 (D) 6F 油彩 2015 蔡慶彰



# 多元、平等、包容，扶輪快樂融融

3461 地區 DEI 委員會主委 台中大同社 尤昭明 PP Air



2022 年 5 月底的某一天，接到當年度 3461 地區總監 Dentist 的電話，邀請筆者擔任地區 DEI 委員會的主委，說是 RI 希望各地區成立的新委員會，而且一任三年，當時對 DEI 全然不知，以為應該只是掛個名而不用做什麼事，也就欣然答應了。

為了對 DEI 有進一步的認識，於是上 RI 網站瀏覽一番，這才發現到 RI 對於 DEI 非常重視以及 DEI 不僅對於社友乃至於整個扶輪都有莫大的影響；同時也 Google 了一下 DEI，試著瞭解一下當今社會對於 DEI 的想法和作法，為了補足個人對 DEI 在法律方面的不足，特別邀請了 5 位律師社友擔任委員會的副主委，他們分別是李宣毅 PP Essen、蘇仙宜 Rtn. Attorney、洪明儒 PP Lawyer、王翼升 P Eason 和陳盈光 PP Lawyer，藉由他們在法律方面的專才，透過數次的線上會議，試著探討出未來 3461 地區推動 DEI 的內容和方向。個人一向敬佩 RI 所推動的無論是理念或政策，自有其推動的歷史背景和時代所需，但是否能放諸四海皆準、一體適用？可能還要考量各地區的歷史、文化、民俗風情，乃至於社會風氣，擬訂出一套適合自己地區的 DEI 推動政策。

首先，個人認為推動 DEI 是一項長遠、永續的社會教育工作，既然是教育的一環，就是百年大計。扶輪的四大考驗自 1930 年推動以來，近 90 多年來，無形中已深入每位社友心中，雖未能 100% 自我實現，但也朝著四大考驗的目標前進，自我要求，試著融入到內心，成為生活中的一部分。

其次，我們來探討一下 DEI 在國際扶輪的起源：當從事律師工作的保羅·哈里斯在 1905 年和三位好友共同創立了第一個扶輪社，其中一位是從事採礦的 Mr. Gustave Loehr，一位是經營煤炭生意的 Mr. Silvester Schele，另一位

是裁縫師 Mr. Hiram Shorey，4 人各有不同的職業，每週輪流在社友工作場所開會，在保羅·哈里斯創立扶輪的理念中，就已埋下 DEI 的種子，不同職業的社友，呈現出多元的結構，大家輪流當社長，具備了公平的基礎，而注重社友間的友誼，更是展現了包容的精神，要說 DEI 是扶輪的 DNA 並不為過。

接著，來談談 DEI 在國際扶輪的演變過程：國際扶輪在經歷了 118 年以來，提出許多的理念和理想。

- 1905 年，為了友誼和樂趣
- 1912 年，促進社友的事業利益
- 1915 年，扶輪道德規範
- 1918 年，朝向服務和合乎道德的商業習慣
- 1928 年，四大服務及成立扶輪基金會
- 1930 年，四大考驗，1. 是否一切屬於真實？  
2. 是否各方得到公平？ 3. 能否促進親善友誼？ 4. 能否兼顧彼此利益？
- 1944 年，世界各國商討如何成立聯合國，國際扶輪也探討未來如何和聯合國合作
- 1945 年，二戰結束，召開聯合國國際組織會議，邀請包括國際扶輪在內的許多 NGO 單位，共同起草聯合國憲章，埋下國際扶輪與聯合國日後非常密切的關係
- 1958 年，聯合國世界衛生組織提出根除小兒麻痺計畫
- 1988 年，WHO、聯合國兒童基金會和國際扶輪聯合發起根除小兒麻痺的全球倡議
- 2007 年，五大核心價值：聯誼、正直、多元、服務和領導力
- 2015 年，聯合國提出「17 項永續發展目標 SDGs」
- 2019 年，通過扶輪社員行為準則，國際扶輪理事會通過對 DEI 的承諾聲明

2020 年，成立 DEI 工作小組，負責制定全面的行動計畫

2021 年，國際扶輪再次強化對 DEI 聲明

2022 年，提出四項倡議活動，推動 DEI 的宣導

從以上所述，我們不難發現國際扶輪和聯合國有著緊密的合作，國際扶輪的一些主張或計畫，都有著聯合國的足跡，其中包括根除小兒麻痺，七大焦點領域（和平締造與衝突預防、疾病預防與治療、水資源與用水衛生、母親與兒童健康、基本教育與識字、社區經濟發展、環境保護）以及 DEI。

茲將聯合國 17 項永續發展目標 SDGs 略述如下，其中和國際扶輪之主張甚多相似之處，也代表了是人類共同努力追求的目標。

**SDG 永續發展目標 1：終結貧窮**

消除一切形式的貧困，促進社會和經濟發展，以實現全球共同繁榮。

**SDG 永續發展目標 2：消除飢餓**

消除飢餓、實現糧食安全、改善農業和食品系統的永續性，以實現全球食品安全。

**SDG 永續發展目標 3：良好健康與福祉**

實現全民健康，提高醫療保健和公共衛生服務水平，並促進健康生活方式。

**SDG 永續發展目標 4：優質教育**

實現全球優質教育，提供平等且包容的教育機會，以促進人類發展和社會進步。

**SDG 永續發展目標 5：性別平等**

消除性別歧視和暴力，實現性別平等、女性賦權，以促進社會和經濟發展。

**SDG 永續發展目標 6：潔淨水與衛生**

確保人們獲得乾淨、永續的飲用水及衛生設施，同時促進水資源的永續管理。

**SDG 永續發展目標 7：可負擔的潔淨能源**

確保人們獲得可負擔、永續的能源，以減少對化石燃料的依賴，並降低能源對環境的影響。

**SDG 永續發展目標 8：尊嚴就業與經濟成長**

促進包容性和永續的經濟成長，提供永續的工

作機會和良好的工作條件，以實現全球共同繁榮。

**SDG 永續發展目標 9：產業、創新與基礎設施**  
促進創新和技術發展，加強基礎設施建設和現代化產業，以促進經濟發展和社會進步。

**SDG 永續發展目標 10：減少不平等**

消除各種不平等現象，包括收入、性別、種族、地區等方面的不平等，以建立公平、正義和包容的社會。

**SDG 永續發展目標 11：永續城市與社區**

建立永續的城市和社區，提高城市基礎建設、生活品質，促進都市化進程的永續發展。

**SDG 永續發展目標 12：責任消費和生產**

實現永續消費及生產，減少生產過程對環境的傷害，提高資源使用效率。

**SDG 永續發展目標 13：氣候行動**

因應氣候變遷問題，促進低碳、綠色及永續發展，減少溫室氣體排放，保護全球生態環境。

**SDG 永續發展目標 14：海洋生態**

保育、復育海洋生態系統，減少海洋污染和過度捕撈，促進海洋生態環境的永續發展。

**SDG 永續發展目標 15：陸地生態**

保育、復育陸地生態系統，防止生物多樣性消失、阻止生態系破壞，保護野生動植物，實現生物多樣性的永續發展。

**SDG 永續發展目標 16：和平、正義與制度**

促進和平、公正和包容的社會，建立強大、當責的機構與公共治理體系，以保障人權及法治，促進社會的穩定和永續發展。

**SDG 永續發展目標 17：伙伴關係**

加強全球性的合作，建立包容性、平等且互惠的全球伙伴關係，共同實現永續發展目標。

實際上，國際扶輪在 DEI 方面也曾經遭遇許多的障礙和挑戰：

### 1. 在種族與膚色方面

國際扶輪一直到 1960 年代才接納黑人加入，甚至美國有一扶輪社到了 1980 年代仍僅限



白人參加，在 1982 年有社友提出刪除該規定，但仍不被接受，直到 1984 年經國際扶輪和該社溝通協調，該社才變更章程，取消該項規定。

## 2. 在宗教方面

1920 年，天主教曾禁止神職人員參加扶輪社，直到 1979 年，扶輪國際年會在羅馬舉行，當年的國際扶輪副社長拜會教宗保祿二世，溝通彼此之間的問題，之後也才有黑人大主教參與了扶輪。

## 3. 在性別方面

1976 年，在此之前，扶輪社只限成年的男性參加，而加州的杜爾特扶輪社卻接受 3 位女性加入，成為該社社友

1978 年，國際扶輪取消杜爾特扶輪社會籍

1983 年，加州高等法院判決國際扶輪勝訴

1986 年，加州上訴法院推翻原判決

1987 年，美國最高法院判決扶輪社不能基於性別理由而排除女性社友參加，國際扶輪也發布聲明，可以接納女性社友

1989 年，國際扶輪立法會議刪除章程中限男性社友的規定，鼓勵女性社友加入扶輪社，當年就產生了第一位扶輪社社長

1995 年，全世界共有 8 位女性地區總監

2005 年，第一位女性扶輪基金會保管委員

2008 年，第一位女性國際扶輪理事

2013 年，第一位女性國際扶輪副社長

2022 年，第一位女性國際扶輪社長 Jennifer E. Jones

2024 年，即將產生第二位女性國際扶輪社長 Stephanie A. Urchick

歷經近 50 年的努力，終將開花結果，未來女性社友在扶輪社中，必然具有舉足輕重的地位和角色。從上述的過程，可以看出國際扶輪隨著時代的演變，不斷地提出與時俱進的策略和行為準則，而多元、平等、包容正是融合了三大精神、四大考驗、五大核心價值所蘊育而成，以符合時代潮流之所趨。

## DEI 在扶輪的意義：

1. 多元：指一群人的背景、經驗與身分認同的多元性，包括年齡、種族、族群、膚色、身心障礙、學習方式、宗教、信仰、社經地位、文化背景、婚姻狀況、語言、性別、性傾向、性別認同，以多元為貴，造就多元的貢獻。
2. 平等 (Equity)：依照參與者自身的差異，提供不同程度的支援、機會與資源，以達成同等成果，獲得友善且成效良好之體驗。  
平等與均等、公平之區別——  
均等 (Equality)：賦予每一個人或團體相同的資源或機會。  
公平 (Fairness)：對各方沒有差別待遇或偏袒。
3. 包容：培養具同理心，尊重不同的差異，營造出讓所有的人都受到歡迎、尊重和重視的體驗，包容不是壓抑自己，而是一種自然的力量，醞釀出溫馨與和諧，當我們推動多元時，應努力消除障礙和壁壘，公平地提出在此一團體發展的機會。

保羅·哈里斯曾說過，所有人生而自由與平等，這個假設在最早期扶輪社友們的思想中是如此自然的一部分，以至於它不必經過討論就被接受了；而扶輪社友如何將 DEI 的精神內化成個人人格特質，身體力行，融入生活，將是大家共同努力的目標。

保羅·哈里斯也曾說過，「扶輪事實上是一所成年人社會生活的教育學校」，是社會教育非常重要的一環，大家活到老，學到老，進來學習，出去服務，回歸到扶輪原點，透過寬容、親善與服務三大精神，塑造扶輪社友的人格，先從自己做起，超我服務，做個快樂的扶輪人，進而擴大到家庭、扶輪社、學校、企業和社會，逐漸形成社會文化，而 DEI 多元、平等、包容正是我們需要學習並造就自己人格的社會道德。

(本文參考資料取自 UN、R.I、3461 地區 PDG Concept、3522 地區 PDG Venture 及 3470 地區 PDG Ortho 有關 DEI 之論述)



# 勇敢前進開拓新局勢

台中社 林允進 PP Propeller



企業經營如逆水行舟不進則退，每個企業經營者都會在歲末檢討公司營運狀況，思考如何開拓新局勢，這是公司前進的動力來源，不可輕忽它。為大家共好，我願意把我的想法分享出去，希望公司同仁能理解公司未來的方向，可以提出各人的見解，相互討論，訂定未來一年的目標與行動計畫。

首先檢討公司現況，我們投資第五廠即將落成，新廠中精鑄不銹鋼螺槳產能將提高一倍，如何爭取更多業務，是營運的重點，尤其是大公司的 OEM/ODM 的訂單。又現有舊廠的大古鑄鐵產能，也會大大提升。如何開拓全球的鑄鐵鍋及壺的市場是一個新目標。又噴射推進系統 (Water Jet) 也是很多公司在詢問的產品，如何完成實船測試，去國外雜誌廣告也是勢在必行。對於鋁合金螺槳如何創新，使性能更提升，成本下降，以抵擋廉價產品之競爭，也是未來之方向。

在 2024 年我們計畫在美國德州設立分公司及倉庫，可以存放螺槳及鑄鐵鍋具，螺槳大批訂單由台灣出貨櫃直接給客戶，價位最便宜，隨著市場銷售資訊，再以每 10 天一櫃的方式，出貨到分公司，大古鑄鐵產品以網路行銷，慢慢建立各城市的經銷商，依銷售統計，我們在每一櫃混和螺槳和鍋具一併出貨。運作順暢之後我們也會在歐洲設立分公司及發櫃倉庫，以服務歐洲螺槳客戶，及開拓鑄鐵鍋具之生意。一旦設立了分公司之後，我們便要積極的參展及廣告，建立我們  SOLAS 及  taku 之品牌。

我們會積極開發新式螺槳，製作模型在 大方船舶作測試，把大方船舶當作般若科技的測試中心，並且開發各種測試船，也可利用不同的船型，不同廠牌的引擎，用單車或雙車或是更多車作測試，以收集各種情況下之特性，作成螺槳的選配資訊數表。目前大方正在設計製造一艘 9 米長的 Water Jet Boat，搭配各種汽油引擎及柴油引擎，Water Jet220 是般若研發已有好幾年的產品，因為沒有具體測試數據，所以除了英國一家客戶在使用，很難推廣出去。

我們看中了興達港天然優良環境，在港區鄰水地帶購置了將近 6,000 坪土地，港域寬闊可以有 100 米水域可以利用，又屬於可以私人擁有之土地，所以我們勇敢投資，才有能開拓新的市場，將來是可以成為載客出國的旅遊海運中心，目前已投資 6 億，預計還要增資 4 億，以修建 3,200 坪之地基以及 350 噸龍門吊船設備及地面搬運船之拖車，希望在 2025 年可以成為國內大規模修造船之工廠。當累積足夠的維修及建造技術，同時訓練足夠人才，預計三年後可步上軌道。

經營新事業在起頭總是覺得困難重重，創業者總是能勇敢前進，抱著開拓新局勢的信心，只要這個新事業是可以利益眾生造福人群，而且大家都認同這個工作是很有意義，值得同心協力去完成，就會成功，因為一生總能心想事成，美夢成真。





# 絕對忘不了的讀書法

台北北區社 賴東明 PP Brain

上學，常會忘記歷史、地理的人名、地名；做事，常會忘掉專有名詞；演算，常會忘掉其方程式。

記憶好壞，因人而異；故人人受「忘記曲線」的影響。會有記不來，馬上忘記，無集中力等現象之發生，常使人苦惱。

如今日本明治大學教授堀田秀吾對此問題研究有成，將心得公開，又著書發行，並打廣告。

明治大學教授 堀田秀吾

腦の認知機能を高め、物忘れを防ぐ!  
「覚えられない」「すぐ忘れる」  
「集中力がない」を全部なくす!  
腦の働きを活性化して記憶力が  
どんどん上がる44の方法

朝は記憶のゴールデンタイム  
「すぐ忘れてしまつ」を解消する30分読書法  
短期記憶は「音読」で高まる  
集中力が落ちたら「モーツァルト」が効果的  
左脳を活性化させれば右手をキツと握る  
記憶力が25%アップする「散歩」のすすめ

「物忘れが減った!」  
など、読者からの喜びの声が続々!

「60歳過ぎて英語の勉強を始めました。単語が覚えられず悩んでいたのですが、やり方を変えればよかったですね」(60歳 女性)

「集中できるようになり、勉強の効率も仕事の効率も上がりました」(42歳 男性)

一生学び続けたい  
人のための1冊!  
大人も子どもも使える  
インプット法  
お子さんやお孫さんとも  
一緒に活用できます!

発売  
たちまち  
5刷!  
売れています!

絶対忘れない  
勉強法

知らない損する  
門外不出の44の方法

国六料 定価1,850円(本体1,500円+税10%)

TEL 0120-29-9625 (ブックサービス 年中無休 9:00-18:00)

株式会社アスコム 〒105-0003 東京都港区西新橋 2-23-13 東洋海事ビル  
http://www.ascom-inc.jp/

在廣告上，可知書名為「絕對忘不了的讀書法」。廣告有力！

書的內容，則為：

- 朝晨是記憶的黃金時刻。
- 30分鐘讀書法可消除短暫記憶。
- 短期記憶會因音讀而提高。
- 如果集中力下降，「莫札特」會有效。
- 如要左腦活性化，則要將右手握緊。
- 推薦以散步提高記憶力，可增至25%。

廣告上，說有44種方法可活化腦動，以促進記憶力。如是，則真是人之幸。

廣告裡，就列舉了一位讀者之反應。該讀者如是說：「過60歲開始英語的學習，苦惱於單字的記憶，換個方法就有效果。」

從上可知，用對了方法就會有效果顯現。

# 美國總統——林肯

潮州社 丁天降 PP Austin



亞伯拉罕·林肯（Abraham Lincoln，1809-65年）。生於美國肯塔基州的貧窮農家，由於家裡窮困，沒有能力供給他上學的費用，因生性喜愛讀書，就經常從附近借書回來自我修習。19歲時當船上傭工，自己攻讀法律書籍，成為律師。

林肯一生追求簡單樸實的生活。他說，冗長的言論是膚淺的表示，而簡潔卻是智慧靈魂體現，語言的工具是用來表達的，它的真正用處在於能簡潔樸實而切中要害，千言萬語，不如一語言中的。林肯這樣精準樸實的態度，是我們該認真學習的模範。他是解放黑奴並達成全國統一的美國第16任總統，奈何，在1865年美國內戰結束35天後的4月14日，不幸在戲院觀賞節目時遇刺身亡。



中華民國郵票

林肯一生除了締造民有、民治、民享的共和政體外，他也是美國歷任總統中軼聞最多的一位。比如，林肯為了應付接踵而至的求職者，常常向對方講述如下的故事：從前有位國王，打獵時邂逅了一位能預知下雨的農人，當場要禮聘農夫取代觀看天象的占星象家，農夫據實相告「公驢耳朵豎向腦後即表示要下雨」，於是國王便指派令是他畢生的錯誤，因為，所有的公驢全被主人牽到皇宮來任事了。由於林肯深刻體會到「派出一項職位只能得到一位朋友，卻可能招致一百個敵人」，於是他謹守著成功理財者的「金屬性格」，此性格具有四大屬性：手掌是金質的、舌頭是銀質的、臉孔是銅質的、而心臟卻是鐵質！對於求職者始終採取「一直睜著一隻眼睛睡覺，除非是謀差事的找上門，才同時閉上雙眼」之鐵石心腸的態度處理。

1828年，林肯往南方觀察，目睹黑奴生活慘酷，遂大聲疾呼解放奴隸。1846年林肯25歲時，當選聯邦議會眾議員。1860年，當選為美國總統，首先解決農奴問題因而引起南北戰爭，他幾經奮鬥，才將南軍弭平，黑奴從此獲得自由。



美國郵票



林肯所受的正式學校教育，不滿 13 個月，因為他要幫父親工作，幹著劈柴煮飯，伐木造屋、修補牆籬、清除土地、耕田播籽等工作，在外面工作所得，每日工資僅有二角五分而已，林肯除了日夜略事休息之後，就是讀書，他所讀的書是《聖經》、《伊索寓言》、《魯賓遜飄流記》、《禮聖記》、《美國史》、《華盛頓傳》等。後來又得了一本改正版的《印第安納州法規彙編》。本來這些書，小孩子是沒有能力去讀的，但林肯卻能於每一書中獲得智慧，因為一切科目經他研究之後，就絕不會忘記。



賴比瑞亞郵票

1861 年 3 月 4 日，林肯正式就任為大總統，行就職典禮的時候，華盛頓城市內人山人海，都來參觀。當時又有一種謠言，說有人要刺殺他，由於各街道厚集兵力，負責保護林肯，就職典禮就毫無問題的過去了。

因為南北兩方人民的感情不和睦，戰事一定不能夠避免，全國人民都等著林肯的演說，以便明白他的態度。這時七州脫離聯邦政府，有幾州局勢危險，而維吉尼亞州則態度可疑。如果也退出聯邦，那麼，便由總統可以望見敵人的旗幟及領土了。林肯就在就職的時候，對於各邦分裂的事曾有一篇演說：「我不願戰爭，我們本不是仇敵，我們是朋友，我們不要成仇。雖然我們彼此政見不同，但千萬不可破壞我們團結的力量。過了戰場，先烈們的碧血，無論哪一個人，哪一個國家，沒有不感到



多哥共和國郵票

的。我們只要一想到這些，便可以增加我們團結一致的信念，我相信從我們的良心上一定會有這樣的想念的。」

林肯做了大總統之後，最不可少的就是要一個民主黨領袖做他的幫手。因此在 1861 年 4 月 14 日下令招募兵士七萬五千人之後，便特委人去勸杜格雷為國効力，蒙他答允，從此便和林肯攜手合作。南北分裂，林肯幾次調停無效。南方開砲轟擊查爾斯頓港的薩姆特堡砲臺，戰爭就開始了。南方很快佔了北方許多重要地點，且猶豫不決的各州，都加入了聯盟政府，而對中央最大的打擊，就是盟軍又快要攻城了。後來第六隊志願兵前來保護總統府。

1865 年林肯就任第二任總統之時，戰爭似乎快要結束了；林肯不幸遇刺，全華盛頓及各州的人，都一致哀悼，人人泣淚，林肯的遺體便運到總統府大禮堂，供人瞻仰。

美國人民為了紀念林肯總統對美國所作出的貢獻：「解放奴隸和維護美國統一」，在華盛頓的「林肯紀念堂」豎立一座大理石的林肯雕像在紀念館中央，他的手安放椅子兩邊，神情肅穆。雕像上方題詞「林肯將永垂不朽的，永存人民心裡。」



盧安達共和國郵票



海地共和國郵票

# 各社活動輯要

## 3461 地區豐原北區社／張智惟

### 捐熱血愛延續

11月25日本社的社員們挽起袖子，展現了熱情洋溢的公益精神，發起了位於豐原家樂福的愛心捐血活動，社長親自率領社友全體出動，為這場活動注入了無窮的熱情。

社長見熱血朋友們響應捐血的號召，也迅速挽起袖子捐獻了一袋熱血，為活動樹立了楷模，而活動提供了豐富的獎勵，包括家樂福提貨券、瀨乃葉餐廳優惠券、In89電影票和五葉松洗潔精等，吸引著民眾踴躍參與。



活動中，本社的全體社員擔任服務志工，積極協助捐血人接待、指引與關懷，展現出無私奉獻的精神。社員們的熱心服務獲得到場民眾的高度讚譽，他們不僅對活動表示感動，也對社員們的表現給予了極大的肯定。

本社這場愛心捐血活動不僅提供了民眾貢獻熱血，展現愛心的機會，還透過社員的積極參與和社區的支持，展現了愛心無界，關懷社會的真摯情感。捐血一袋，救人一命，這正是「好人有好報」的生動實踐。



## 3470 地區台南中區社／許璿纓

### 公益電影活動

公益電影《有一天我會回家》，於10月29日假台南市今日電影院播放。當天由本社社友夫人表演沖繩太鼓後揭開序幕。

本活動由台南網路社、台南幸福社、新營社、台南菁英社、台南成大社、台南高鐵社、北港宗聖社、本社、學甲社、台南鳳凰社、台北市華中社、台南億載社聯合主辦。







現場放映台北教育大學教授楊孟哲團隊領軍拍攝的紀錄片《有一天我會回家》。該片場景橫跨七國，重返二戰現場，透過鏡頭穿越時空，以真實、溫暖的敘述方式，記錄台籍日本老兵賴興揚在西伯利亞勞改的過程與其驚濤駭浪的人生。本片已在 2022 年底於俄羅斯首映，今年更獲得西班牙馬德里影展、法國坎城及尼斯影展等 9 項國際影展紀錄片大獎。

本服務計畫透過《有一天我會回家》電影欣賞活動，穿越時空，希望讓大家感受家的呼喚，同時，讓我們齊發省思，發揮公益的精神，化為實際行動，將公益所得與募款，捐贈「台南希望之光會」，贊助不預期懷孕女性同胞的復原與身心重建，一起支持需要協助的婦女，找尋回家的路。

### 348 | 地區台北市和平社

#### 顯隆機械有限公司泰國廠職業參觀

本年度舉行社友 Asli 的公司——顯隆機械股份有限公司位於泰國曼谷的 AS & D Industry 職業參訪。Asli 社友 1970 年創立顯隆機械股份有限公司，最初專注於空調出風口的生產製造，經過多年的發展，目前製造產品項目已從出風口延伸至伸縮軟管、螺旋管、風管、風門、高科技廠房專用高效濾網、消音箱及消音百葉等多項產品。顯隆企業立足台灣、放眼世界，



先後在馬來西亞設廠成立 ASLI 顯隆（馬）有限公司、在泰國成立 AS&D 顯隆（泰國）有限公司、在中國大陸成立亞適通風設備（蘇州）有限公司，事業範圍橫跨東南亞及中國大陸。本次參觀的即為顯隆企業 1998 年興建完成的泰國 AS&D 工廠，社友們實地走訪廠區再加上泰國廠總經理蔡睦雄先生的專業解說，讓大家深深感受到 Asli 及夫人多年來的用心經營及成果。

### 348 | 地區台北市永平社

#### 博愛發展中心「厝邊鬥陣來做伙——讓愛傳遞社區園遊會」

臺北市博愛發展中心是服務台北市中山、內湖區心智障礙者的機構，本社自 2011 年開始持續贊助博愛發展中心「厝邊鬥陣來做伙——讓愛傳遞社區園遊會」，其目的是讓社區居民、合作單位與

心智障礙者拉近距離，透過活動進行，可促進社區人士認識心智障礙者的溝通方式和潛能，增進社區人士接納心智障礙者，同理和支持其家庭。

因疫情停辦3年的園遊會在11月4日再度熱鬧舉行，雖秋老虎發威，在 Lynn 社長的帶領下社友與寶眷們頂著



烈日展現最強推銷能力，販售杯子蛋糕及飲料，還將冷飲免費送給東吳大學的年輕學子志工，鼓勵他們的愛心服務。向社區居民、鄰近機構、學校、企業宣揚扶輪精神及提升本社的公共形象。最後將銷售盈餘全數捐贈「博愛發展中心」，這就是「扶輪之愛」最好的展現！



### 3481 地區台北西門社／崔淑媛

#### 本社、高雄北區社親睦旅遊

2023-24 年度二社親睦旅遊由本社主辦，策劃近4個月時間並先於9月22日由社長率團探勘場地，並號召社友與寶、尊眷組成38人團體分乘二台巴士前往南投與高雄北區姊妹社相見。

11月18日的晚會由聯誼主委 VP Awi 和高雄北區社秘書共同主持，一一介紹二社參加人員。接著本社 Alfa 社長與高雄北



區姊妹社 Account 社長互相交換禮物，本社社長夫人也帶領女社友和寶眷們歡唱，炒熱現場氣氛。

翌日，在和煦陽光的山上，二社社友與眷屬漫步溪頭森林遊樂區銀杏步道和大學池步道，路途中說說笑笑好不熱鬧，也留下許多精彩相片。午餐後二社社長舉辦交接儀式，期待來年高雄北區社為二社親睦旅遊規劃更美好的旅程。接著參觀整體



建築都帶著濃濃日式和風於 2009 年新設完成的商店街「妖怪村」，大家紛紛購買獨特的名產伴手禮、特色文創商品。

二社在竹山紫南宮依依不捨地揮手道別，結束溪頭二日旅程。

## 3482 地區台北蓬萊社

### 「捐血反毒、珍愛生命」三合一校園推廣活動

3482 地區第一分區各扶輪社（本社、台北城北社、台北朝陽社、台北蓬萊社、台北北薪社、台北玉泉社、台北無限大網路社、台北鳳鳴社、台北奇萊社）首次與銘傳大學、熱血獅、國際獅子會 300B1 區、新竹捐血中心合作來推動「捐血反毒、珍愛生命」三合一校園推廣活動，共同喚起學子捐血一袋、救人一命的精神，募集愛心，為社會盡一分心力。

此次我們大力支持銘傳大學桃園校區



學務處衛保組全面啟動捐血週（10 月 2-6 日），校園愛心捐血於活動中每天 10 時至 17 時假桃園校區 CC 棟旁停車場舉行，邀請全校符合健康捐血資格之教職員工生一起捲起袖子參與捐血救人的義行！第一分區助理總監胡麗卿 Kin 亦表示，校園學子是國家未來的主人翁，扶輪人希望能為學子們創造一個充滿熱情和服務精神的氛圍，並秉持人道精神將這份愛心持續推廣下去。

社長陳品蒨 Joanne 也指出，校園捐血跟一般大眾捐血最不一樣的地方就是「教育意義」，前進校園舉辦捐血活動，目的就是要讓大學生在求學階段就知道捐血助人益己的好處，並養成持續捐血的習慣，培養學生學習服務的精神。誠摯邀請所有社區成員參加這個具有深刻意義的活動，並一同燃起希望，支持生命。

## 3490 地區板橋社

### 板橋扶青社小太陽計畫 公益付出 18 年 為弱勢孩童開創美好的未來

日前板橋扶青社於中山國小舉辦「小太陽課輔計畫始業式」，特別邀請本社社長羅浚暉 Brain 與 2025-26 年度總監提名人張煥章 Archi 共同出席。板橋扶青社是由本社輔導成立，在歷屆社長的帶

領下，默默在國小校園耕耘付出，備受各界肯定，是深具意義的社區服務工作。

現任扶青社社長陳冠侖 William 說，「小太陽計畫」服務內容為資助家境清寒及缺乏家庭支持的孩童，協助學習進度落後但有意願接受輔導的孩子。能夠服務自己所在的社區，是扶輪主要的目標之一，社員們有心有力，願意貢獻自己的時間與精力，幫助這些學童增強英文學業能力。

DGN Archi 認為，板橋扶青社小太陽計畫已邁入第 18 年，每年持續提供服務實在不容易。社員們以活潑輕鬆的活動，強化學生學習能力，同時也重建弱勢孩子在學習上的信心，減少因學習落差可能出現的避學。藉此，也讓家長能安心工作，健全家庭互動支持功能。

Brain 社長說，本社創社 57 年來，見證了板橋從小鎮蛻變為新北市政經中心；然而，在繁榮的都市中仍有許多弱勢的兒童孤獨身處在社會的邊緣，需要你我的協助與關懷。本社長期資助這個計畫，未來也將持續擴大辦理，讓愛不停歇，一步步傳遞出去，共同為弱勢孩童付出一分心力。

教育是最好的投資。教育除了追求知識，更重要的是提升個人的視野與成就，這也是社會進步的動力。少子化的趨勢下，每位孩子都是國家未來重要的支柱，教育應及早介入弱勢兒童的學習，減少成長過程中的差異，讓這些弱勢孩子們能夠享有良好的學習環境，這樣才能真正實現教育均等的社會，也才能讓每個孩子找到自己最適合的一條路。



本社Brain社長、社友跟小朋友們開心合照



扶青社友與小朋友們互動熱絡

## 3490 地區土城社／陳嘉惠

### 秋季旅遊——宜蘭民宿深度體驗

在民宿一邊悠閒的陪長輩、遛小孩，一邊慢慢的烤肉、喝小酒，是多麼愜意的事情！本社 10 月 14-15 日的秋季旅遊，感謝陳俊竹 DJ 社長團隊的精心安排，讓我們跟家人一同認識不一樣的宜蘭面貌，擁有兩天一夜輕鬆、無負擔的小旅行。

DJ 社長這次以「休息、學習、交流」為旅遊主軸，規劃了宜蘭龍潭湖、北后寺、梅花湖二日旅遊。重點在於珍惜與家人共享的時光，不緊湊的安排，民宿定點遊，自在的一起欣賞大自然，找到自己舒服放鬆的樣子，走走停停、到處拍拍。這次我







們住宿的民宿也是扶輪社友經營的五結鄉藏閣渡假會館。會館最大特色就是被水田包圍，一年四季都有不同景色，有超大的庭院，園區有很多峇厘島風的休息區，還有兩座游泳池、溜滑梯和盪鞦韆，小朋友玩到都不想離開！室內區有會議室，可以開會也可以唱卡拉 OK，還有兒童遊戲區，有迷你攀岩區、積木、溜滑梯和童書，渡假氛圍濃厚。

宜蘭是筆者鍾愛的桃花源，去旅行的次數很多，這好像是第一次去住

### 3490 地區蘇澳社

#### 一年一度三港聯合例會暨秋季旅遊趣

年度盛事，一年一度三港聯合例會暨秋季旅遊，感謝主辦社花蓮港區社精心規劃，為配合行程，才剛參加根除全球小兒麻痺單車環島活動，立馬又帶隊參加三港聯合例會暨秋季旅遊，也感謝社友、寶尊眷熱情踴躍報名參加，一行二部遊覽車，浩浩蕩蕩，到國境之南參加三港聯合例會暨秋季旅遊。

能在短短 8 天內蒞臨國境之南，享



譽國際旅遊的勝地墾丁國家公園，真是要拜扶輪所賜，活動第一天由台灣頭驅車至台灣尾，雖然長途跋涉，但能參加由三社（本社、花蓮港區社、台中港區社）輪流主辦的盛會，兄弟間久未相逢情誼全部流露在臉上，互相問候、擁抱的場景，比比皆是，兄弟社情誼真是比「親兄弟還親」。

除參加例會外，不外乎是想讓社友、寶尊眷能忙裡偷閒，在公事、上

班之餘，紓解壓力，感謝秘書 PP Plank 精心規劃，處處觀前顧後，使得三天二夜活動能順利圓滿成功，也謝謝地區公關長 PP Fashion 特地來台中與我們相聚，並送每位社友一袋芋頭，也謝謝台中港區兄弟社特地與我們在台中餐敘聯誼，並感謝 PP Big、PP Wang 贈送伴手禮及請喝 Whisky 及金門高粱酒，有扶輪社這群好朋友、好兄弟姊妹，真叫人歡喜與快樂。

### 3490 地區基隆東區社／簡杏馨

#### 「扶輪有愛·健康樂活·愛心共餐」計畫捐贈儀式紀要

現代的社會，許多長者面臨兒孫必須上班，家中無人陪伴的情形，甚至有些長者一個人獨居，更有些長者，因為行動上的不便，在飲食方面無法好好的照顧自己。因此友二社區發展協會、碇安社區關懷據點以及太白社區發展協會，每星期固定時間、地點聚集長者們一起享用美食，鼓勵長者走出家門，和鄰居建立感情、閒話家常。如此一來不只可以關懷社區老人，為長者飲食把關，也提供他們一個走出家門、增進人際互動的機會，避免身體機能退化，也可以延緩其失能速度，使長者的身心更健康，對於行動不便的長者，更有送餐服務，藉由送餐服務，瞭解送餐之長者生理、心理狀況，適時加以關懷及協助。



「健康樂活·愛心共餐」計畫，暖暖碇安里愛心共餐，熱心社工備餐情形

非常認同共餐送餐的理念，願盡棉薄之力，希望引起社會大眾對長者的重視與關懷。



捐贈七堵區友二里愛心共餐計畫經費

碇安社區關懷據點以及太白社區發展協會不僅關懷 65 歲以上的長者，對於身心障礙、中低收入戶以及政府照顧不到的邊緣戶，也同樣給予共餐、送餐服務。

長者及弱勢族群共餐送餐這樣立意良善的服務計畫，卻遇到了經費不足的困難，本社長期以來熱心公益，

卻遇到了經費不足的困難，本社長期以來熱心公益，

### 3490 地區羅東西區社／范濤

#### 捐贈智障者權益促進會

在 3490 地區總監陳昱森暨前總監許國文、謝漢池等地區領導人的見證下，本社社長李宏志日前於三代同堂聯合例會時，將本社社員們的捐款 20 萬元，轉贈社團法人宜蘭縣智障者權益促進會，贊助智障者權益促進會推動「宜蘭縣弱勢心智障礙鄉親家庭支持方案」。

到場接受善款的智障者權益促進會督導朱雯琦致詞感謝本社從促進會創立迄今，年年都捐款資助協會推動會務，嘉惠宜蘭縣心智障礙者及其家庭。





社長李宏志表示，家長扶育心智障礙子女十分辛苦，尤其在單親、貧困或是父母已雙老的家庭，更需要社會給予關懷和支持。本社本著「為世界創造希望、為弱勢心智障礙家庭創造希望」特捐贈善款20萬元，深盼能拋磚引玉，引起社會大眾更多的關注與共襄善舉，減輕貧困、急難家庭的苦痛，大家攜手同心一起為弱勢家庭點燈，共創社會的祥和。

該協會現階段推動的「宜蘭縣弱勢心智障礙家庭支持方案」，計畫透過「關懷」、「訪視」及「服務」等，並結合民間社會福利資源，協助解決心智障礙家庭所面臨的問題。

### 3501 地區新竹市世博社／范振德

#### 世博育才 智慧展能——偏鄉機器人教育設備捐贈儀式

放慢腳步，在氣溫 28 度的天氣裡，秋高氣爽的好季節，適合踏青，家人或三五好友，可浪漫在風景優美台三線，是何等福氣之事；但卻有另一群人，願意放下身邊工作，為了教育落差，為了弱勢、齊心協力、乘願付出，共同完成一項有意義活動。

本社在橫山國中承辦年度內重要的公益服務計畫，協助偏鄉、機器人設備捐贈儀式，活動在非假日舉辦更是不容易，但還是賓客雲集，眾多扶輪人，秉持公益之心，用行動支持這項扶輪傳愛的活動，也可見社長的好人緣，為本社寫下璀璨一頁…。

筆者身為新竹市世博社社員（社當）一員，深知必須把握每一次活動學習機會，於是也早早和 IPP Andrew 及淑媛夫人與執秘曉萍，下午 1 時半到達現場，在現場看見社長、活動主委 PP Safe 忙上



忙下，一會兒，社友都陸續到達，並依籌備會規劃任務執行，讓這次活動圓滿順利。

在活動成功的背後，是相當多人的付出，尤以社長更甚，往往一向任務的成功是社裡共同榮耀，有瑕疵卻是社長承擔（雖不必如此），可見擔任領導者壓力之大。

今日，每位社友們有此緣分，共同在新竹市世博社這個大家庭，一本



初衷，當共同惜緣，珍惜彼此，社裡舉辦任何活動，同心同德，全力支持，締造我們每一次的革命情感，為彼此私人情誼，一次又一次增溫，並盼望我社的新社友能持續成長，在此大環境裡雖不容易，但所有社友們，要有共同心力，讓本社日後更臻完美！

## 3510 地區高雄中山社

為了夢想永不放棄 為了成為那顆閃亮的星  
高雄中山獎助學金助失親兒扶輪之子向前走

本社提供獎助學金助失親兒學習成長，失親兒基金會高雄辦事處林慕音督導及江貞欣社工帶著孩子一起分享學習成長的規劃及日後努力方向，許多同學因為多了一份獎助學金可以安心學習，發展自己喜好。

社長葉士豪 Matt 非常肯定失親兒基金會努力培育每位孩子，透過培力計畫及職涯探索讓孩子們學習成長，勇於表達，讓他們向上學習，大步向前，這群孩子在途中失去他們可以依靠的經濟來源及來不及陪伴他們長大的父母親，本社發揮大愛精神，讓獎助金可以幫助更多人，培力更多扶輪之子。



就讀雄工電子科曾同學分享他的籃球偶像沃德爾·史蒂芬·柯瑞二世 (Stephen Curry) 是美國職業籃球運動員，效力於 NBA 金州勇士。柯瑞於 2009 年 NBA 選秀會中以首輪第 7 順位加入金州勇士，在 2015、2016 年兩度獲選年度 MVP，也是 NBA 史上首位全票通過的年度 MVP。他曾於賽季時帶著受傷的腳踝上場，堅持打完全場，他遇到困難永不放棄的精神即使腳踝受傷依舊帶傷上陣。Curry 名言：

「如果不曾跌倒過怎能感覺重新站起來的感覺。」是激勵我向前的動力！

林慕音社工督導表示失親兒基金會陪伴父母一方或雙方過世的孩子，感謝扶輪社友們一起協助陪伴幫助失親家庭勇敢地面對突遭變故的困境，提供獎助學金讓他們完成課業參與培力計畫培養解決問題的能力，讓孩子成長向前。



## 3510 地區高雄西北社／王雅玲

台灣首部造血幹細胞議題漫畫 全台首場新書發表高雄登場

在台灣罹患血癌的患者，骨髓移植的成功配對率平均僅有十萬分之一，但目前建檔數遠不及等待移植患者的需求。對於急須造血幹細胞移植的血液疾病患者，原本就已配對不易，建檔速度趨緩，更大幅降低病友重生的機會。



2021年，時任社長的PP Pet 思考著，是不是有什麼方法，讓我們透過年輕人更容易接受的傳播方法，來宣導造血幹細胞建檔與捐贈的重要性？

一切就這樣開始，由本社發起，獲得第七分區地區獎助金及高雄中山、高雄木棉、高雄中正、高雄愛河、高雄繁星、高雄興達港、高雄大心等社支持與贊助，啟動漫畫創作計畫《Have I Found You? 與你的血緣》，以學術結合藝術的方式，為血癌患者提供另一種支持形式。希望透過漫畫閱讀的親近性，進行正確的公共衛生知識傳播，破除傳統觀念中對白血病骨髓移植的錯誤認知。

漫畫創作特邀請知名作家吳曉樂與曾三度獲金漫獎肯定的漫畫家星期一回收日合作，透過兩人各自擅長的領域，創作好看、好讀且能傳遞正確觀念的漫畫，深刻討論在傳統觀念裡的血緣之外，人與人之間還可能創造的新的血緣關係，期待更多人可以理解造血幹細胞建檔的重要性。



本社新書發表會 慈濟骨髓幹細胞中心楊主任特頒感謝狀

在廣獲好評後由蓋亞文化出版，雖然漫畫曾在CCC追漫台連載，但紙本漫畫多收錄了許多內容，已於9月13日全通路上市。9月24日在誠品書店高雄大遠百舉辦全台巡迴新書發表、簽書會首場，尋找以血為緣的共存關係，多位扶輪社友到場支持並購書。後續亦將於新竹、台中、台北、高雄舉辦共5場的座談活動。

## 3510 地區高雄社／陳靜慧

### 賴寶禾 PH Lai 總監公式訪問記要

今年度的總監公式訪問行程因遇兩次颱風來攪局，一直順延至11月2日才舉行。11月2日下午5時15分社長伉儷、秘書、五大主委及協助接待的幾位夫人一起在漢來飯店大廳迎接，全員在大廳合照留念後，社友們前往9樓金鶴廳召開社務行政會議，就本社今年度五大服務計畫及地區活動等事務交流，夫人們則留在大廳酒廊喝咖啡寒暄聯誼。

社務行政會議進行到下午6時半結





束，轉往隔壁金銀廳參加例會，全體社友及夫人們列隊歡迎總監來訪。Sam 社長致詞後由 PP Paul 秘書報告，接著邀請 PH Lai 總監致詞，透過影片，介紹了 RI 今年度主題由來，並宣導今年度地區重點計畫及有別於歷屆的新獎勵辦法後進行頒獎，先頒發社長與總監伉儷合影的藝術相框，接著致贈金書籤小禮物給社長伉儷及秘書，PDG Daniel 也貼心準備

花束親自送給總監夫人，接著總監頒發地區團隊聘書給今年度擔任地區職務的社友，最後則進行各項基金捐獻表彰，今年度欣逢本社 70 週年，Sam 社長及幹部規劃了規模及經費都屬重量級的馬拉威暨井 GG 案，為此多位社友情義相挺，加上 PDG Daniel 個人第二顆 AKS 的捐獻，本社今年度 PHF 金額大爆發，創下歷年來最高紀錄，其他在扶輪之子及慢飛天使的認養也有多位社友支持贊助，利用公訪機會由總監一一頒獎感謝並合照。糾察 PP OBS 報告本週紅箱收入後也徵詢全社友同意滿堂紅 2,000 元為公訪圓滿順利祝賀，最後全體與會社友及夫人一同與總監及來訪地區團隊成員大合照，為遲來的公式訪問畫下完美句點。

## 3510 地區屏東社

### 頂柳社區重陽敬老暨志工關懷活動

為慶祝重陽節弘揚敬老美德、增進老人福祉，本社特於 10 月 24 日假頂柳社區活動中心舉行重陽敬老暨志工關懷活動。

屏東市頂柳社區是屬於傳統農村型態的社區，長者多務農。在蔡文良理事長的帶領下，社區長者們學習樂器，除了能預防失智外，還能讓社區長輩們互相關懷、互相幫助，並歡喜參與社區各項活動維持健康與活力。

首先由社區長輩們才藝表演，用所學的陶笛演



奏來歡迎我們，看著八、九十歲的他們，認真而專注的看著樂譜，口中吹出優美的音樂，幸福感爆滿。Peterson 社長代表本社致贈敬長紅包時，長輩們開心的喝采聲，充斥整個活動中心。

中午時，前社長及社友們被邀請留下來與長輩們共享超有名的頂柳社區「飯湯」，古早而傳統的香氣，回饋著大家飢腸轆轆的肚子。





## 3510 地區高雄市大愛社

### 第八屆社慶典禮

本社於 10 月 31 日在漢來巨蛋金龍廳隆重舉行了第八屆社慶典禮，慶祝本社授證紀念日。今年度的主題為「流金歲月大愛璀璨·上海復古夢幻之夜」，社友及來賓們盡情展現上海風華，身穿優雅的旗袍風格服飾，為整個典禮增添了濃厚的復古氛圍。

Mei 社長邀請了許多貴賓蒞臨，有地區總監 PH Lai 及夫人、多位前總監及夫人、母社、友社

社友及多個社服單位和校長們。勞動部許銘春部長為本社社員，更是當日撥冗特地南下參加社慶，典禮結束又隨即趕回台北，感受到部長對本社的重視及對社長的支持。



社慶典禮的一大亮點是新社友 LuLu 的授證儀式。Mei 社長帶領 LuLu 宣讀入社誓言，並由 PH Lai 總監佩戴扶輪社員徽章，最後在大家高呼 3 次社名後完成了授證。社友們擁抱祝福 LuLu 並歡迎她成為本社的一員，她致詞表示很高興未來能為社區服務貢獻心力。

餐敘聯誼時間，社長安排節目表演川劇變臉和國標舞，專業的表演讓典禮充滿熱鬧及熱烈掌聲。第八屆社慶圓滿結束，社長表示她的腳步不會停歇，會繼續帶領社友服務關懷社會弱勢。

## 3510 地區阿公店社／梁仕楷

### 「扶輪健走 健康樂活護一生」

慢性疾病已經成為現代人健康上最大的隱憂，為共同推廣健康促進之觀念，本社、台灣骨質疏鬆照護協會、高雄醫學大學附設中和紀念醫院結合高醫醫療體系暨高雄市醫師公會、高雄市牙醫師公會、高雄市藥師公會與高雄市護理師護士公會於 11 月 12 日在高雄澄清湖共同舉辦「2023 世界骨鬆日全家牽手跑跳蹦蹦、玉兔壯骨防骨鬆健康路跑」，現場經由體育活動及健康園遊會，提供各種免費健康篩檢與專業





醫療人員衛教，使民眾瞭解自身健康現況，並豐富健康知識。

活動主要任務由健康路跑活動，帶動全民健康從運動做起，鼓勵民眾走出戶外，養成健康運動好習慣。更藉健康園遊會來落實健康生活教育及提升生活品質，以達全方位健康與疾病預防的目的。

本社許惠娟社長表示，不少民眾會認為骨質疏鬆症不常見、老年身高變矮是自然老化過程的一部分不是疾

病、只有年紀大的婦女會有骨質疏鬆症，透過本次活動讓民眾參與運動和衛教宣導破除既定觀念，並現場接受檢測，一發現即儘速就醫治療；另配合中華民國骨質疏鬆症學會所提出的「保骨新5足」，包括：足夠的鈣質攝取、足夠的維生素、足夠的礦物質，以及足夠的肌力、足夠的運動、曬太陽，就能有效預防骨質疏鬆。希望骨質疏鬆從預防做起，不是等到骨折才治療。

## 3510 地區高雄燕之巢社／PP Tony 夫人邱梅芳

### 本社內輪會與鳳東社內輪會合辦水母瓶花藝作品加蠟燭牌製作手工藝

美麗的花禮結合藝術的饗宴，本次的漂浮花水母瓶真的令人難忘。一走進 PP Tank 提供的場地看到桌上擺滿五顏六色花朵及一個個水母瓶就覺得可愛，令大家躍躍欲試，現場的氣氛溫馨舒適。

熱絡的聊天互相交流彼此的生活，享用 PP Tank 賢伉儷提供的點心咖啡還有 PP Tony 夫人提供的哈密瓜，讓我們不只有視覺享受還有味蕾的洗禮。

老師親切跟大家問好並認真解說這次課程的流程和

作品的實用性，她發揮畫龍點睛的效果，任何搭配上的

問題，只要她稍做調整就變得很協調。老師的乾燥花真的太美了，對於有選擇障礙的我們真的好糾結，聽從老師的建議選擇一個主題顏色，真的馬上有想法。

每個人的作品呈現出來都各具特色，互相討論搭配好不熱鬧。在咖啡香和美麗的花朵中體驗了一場難忘的花禮，美美的作品每天看到心情都很愉悅。很開心和鳳東社夫人們一起聯合參與內輪會，感受到大家都很滿意自己親手做出的作品，這次內輪手作很難忘，也期待下一次不同作品的花禮約會。





### 352 | 地區台北關渡社／陳律睿

#### 台東都蘭國中小學及富山國小獎助學金計畫

本社熱心公益，長年都在台東地區的富山國小、都蘭國小、都蘭國中提供獎學金資助。

10月29日在社長陳明業的帶領下，數位社友一同前往這3間學校。發放獎學金的目的是在於支持這些學校優秀而有潛力的學生們，讓他們能夠在學業和個人發展上，獲得更多支持和鼓勵。更重要的是能夠為學生們打開更多的門路和機會，使他們能夠有信心實現自己的夢想和目標。同時，鼓舞孩子們對於努力學習的決心，激勵他們繼續追求卓越，為自己的未來奠定穩固的基礎。這樣的獎學金發放活動不僅體現了本社對於教育事業的支持，也體現了社裡對台東當地社區未來發展的關注和投入。

此外，這次獎學金亦結合台東大學對於土地的熱愛，讓關注環境的觀念從學生時代就開始做起。本社真正做到推動環境教育能於落實日常生活中的行動。



### 352 | 地區台北市基河網路社／許惠捷

#### 2023 首屆「扶輪種子培訓日」基河 × 香港維港社 × 創動力

社員成長是今年本地區首要目標，本社從7月至今，已從30人發展到近45人，為了讓新社友更快融入扶輪，10月6日首度舉辦「扶輪種子培訓日」，邀請香港友社「維港扶輪社」的「創動力」團建團隊 (team building) 擔任培訓導師，規劃6小時的互動式課程，引發社友們對扶輪文化的好奇，增進新舊社友間的連結與交流。

當天社友來自四面八方，台北洲美社、台北碧泉社等20位社友齊聚一堂，扶輪年資跨距十多年。活動以新舊社友混合分組進行，第一輪破冰遊戲是製作一個個人專屬郵箱，透過勞作呈現自己的個性、背景、願望等內容，社友們各自發揮創意，本社 PP Shawn 做出一艘扶輪大船，希望乘載著大家的夢想無畏前行；Joelle 做了一隻快樂雞，要為基河孵蛋，用音樂、溫暖與喜悅孵出夢想和希望。

香港導師們精心設計各種互動式的團體活動，讓書裡的扶輪知識活起來，包括「扶輪知識大比拚」、「蒙眼溝通大猜謎」、「合作造橋」等挑戰任務，透過活動讓社友真實體驗「扶輪四大考」。





驗」、「溝通」、「團隊合作」、「信任」等社團經營所需的元素及價值。

透過活動的堆疊也讓社友們的投入更加熱絡，其中一項挑戰是要蓋一座長 180 公分、高 30 公分的公益紙橋，代表一項服務計畫，並且要讓每位社友安全地走過這座橋。這個遊戲考驗了大家的工程設計能力、創意、信任和團隊合作，一轉眼時間到，兩組團隊的橋都完成了，一座是為長輩設計的天堂橋，一座是為學童搭建的銀杏種子橋，當社友們成功走過橋，喜悅的

表情溢於言表。

在六小時的活動，社友們收到了滿滿的感動、歡笑、體會，Clark 社長分享：「過程中我體驗到滿滿的信任，因為社友們對夥伴的信任，願意在不知道會發生什麼事就抽空出席，在過程中也放心地投入參與，貢獻彼此不同的顏色，才成就了這樣豐富色彩的美好下午。」

期許未來還有更多機會讓社友們相聚，透過持續不斷的公益實踐與培訓活動，讓老社友重溫剛加入扶輪的感動，支持剛加入扶輪的小幼苗們成長，讓扶輪大家庭在肥沃的土壤中開心茁壯。

## 3521 地區台北市華岡社／張茂楠

### 壯世代來臨 銀髮媒合新趨勢

#### 國際扶輪 3521 地區率先實現公益 為企業找人才 為銀髮找機會

3521 地區總監章金元、職業服務主委白峻宇、銀髮族專家童中儀博士、本社張茂楠社長暨台北華友、台北華朋、台北九合、台北華英社及 3521 地區合計 26 個扶輪社與台北市議員張文潔共同於 10 月 22 日下午 1 時半在台北市議會 B1 舉辦 112 年「老人關懷據點成果發表會暨銀髮中高齡職業媒合」並邀請林奕華副市長、社會局長姚淑文、勞動局游竹萍副局長、民政局副局長吳坤宏一同出席，活動分為 2 個場域舉辦，「老人關懷聚點成果發表會」於 B1 表演廳舉辦熱情演出；職業媒合於 B1 中庭，由職業服務主委白峻宇邀請 21 家廠商參加事求人設立攤位，並邀請 Career 就業情報公司顧問臧聲遠講師、台灣吉野家股份有限公司教育訓練經理蔡政憲講師現場融入就業媒合，吸引超過 700 位中高齡長者出席共襄盛舉。

本次活動有 21 個廠商參加事求人，計有科技、貿易、人力資源、餐飲、都市開發、新創行銷、保全、護理、醫療用品、人壽保險等攤位，林奕華副市長出席為銀髮職媒廠商媒合大力推薦成功完成 3 例智邦長照人力需求，並敲鑼帶動現場氣氛，章金元總監也成功媒合鈺德新創頂級子母車旅遊租車、







司機，白峻宇主委成功為黑羊創意行銷餐車創業加盟主、禾康消防，張茂楠理事長為愛馨長照機構、泰和清潔、健康 101 診所，成功推薦績效卓著共計媒合 20 個銀髮就業，為企業解決缺工為銀髮創造機會，3521 地區為銀髮企業創造雙贏，再次實現扶輪公益典範，更展現台北市對銀髮人才的重視，藉此緩解高齡化帶來的

家庭壓力與社會衝擊，一舉兩得雙贏共識。

活動圓滿結束後贈送每位銀髮壯年宜蘭奔順軒桂圓蛋糕一盒 10 個，並相約明年再來，本次活動成功達成為銀髮帶來快樂為職業媒合成功，達到扶輪社創設宗旨，落實一切屬於公平符合雙方彼此利益創造就業關懷銀髮。

## 3521 地區台北市華朋社

### 社區服務活動——看見家鄉永續豐年影展暨成果發表會

本社在 10 月 28 日參加了「看見家鄉永續豐年影展暨成果發表會」，這是一個非常有意義的活動。這個計畫是由愛自造者學習協會 (PTWA)、教育嘆浪客 (TPET)，以及國立教育廣播電台攜手合作發起，自 2017 年起啟動了「看見家鄉」計畫。這個計畫不僅僅是攝影和剪輯，還包括了空拍技巧的教學，讓孩子們以不同的視角看待自己的家鄉。透過一系列的課程，孩子們學習實地踏查、拍攝、空拍和訪談等技能，製作出具有孩子視角的家鄉紀錄片。

這個計畫對社群的影響主要體現在兩個方面。首先，這個計畫提供了一個學習和成長的機會，讓孩子們學習攝影、剪輯、空拍等技能，同時也培養了他們的觀察力和創造力。這些技能和品質不僅在活動期間有用，還可以成為他們未來的技能和資源。其次，透過孩子們拍攝的家鄉紀錄片，更多的人能瞭解社區的特色、文化和需求。這種瞭解有助於促進社區內部的共融和合作，也有助於外部人士更好地理解和支持這個社區。

為了確保計畫的永續性，計畫建立一個持續性的培訓和支持體系，提供孩子們持續學習和提升的



機會。計畫建立一個社區影展的平台，定期舉辦類似的活動，讓更多的孩子和社區居民參與其中，促進社區文化和教育的永續發展。這樣的做法將確保計畫能高效運作並持續下去，為社區帶來更多的正面影響。這次活動讓我們更深刻地體會到，透過教育和文化活動，我們能夠為社區帶來美好的未來。

## 3521 地區台北市清溪社

### 「優良警察」職業成就表揚活動

本年度表揚優良警察，警察工作除了反毒、暴力和竊盜等傳統犯罪，犯罪科技化，也成為治安工作的重大挑戰，為感謝「大安分局警察」同仁的辛苦，堅守在第一線保護人民，特舉辦「優良警察」表揚活動，透過表揚活動表達本社深深的感謝。

10月31日例會假萬豪酒店2樓奇岩一號舉行，表揚5位來自臺北市警察局大安分局派出所的5位員警，在職業成就表揚主委 PP John 的主持下，首先邀請臺北市警察局大安分局分局長王寶章先生致詞，之前本社表揚過鐵路警察局，也是透過分局長的引見，此次，也謝謝分局長給予本社機會，得以再次表揚政府機關同仁。



是日的表揚活動委請 PP Julia、PP Jimmy、PP Floria、Ian 分別宣布受獎員警的優良事蹟，隨後由 Brian 社長代表全體社友贈送獎狀及禮金以茲紀念，員警皆感受到本社的用心及肯定，並分享在職場上的小故事，尤其是詐騙防不勝防，陌生電話千萬不要接喔！活動於下午2時圓滿結束。

是日的表揚活動委請 PP Julia、PP Jimmy、PP Floria、Ian 分別宣布受獎員警的優良事蹟，隨後由 Brian 社長代表全體社友贈送獎狀及禮金以茲紀念，員警皆感受到本社的用心及肯定，並分享在職場上的小故事，尤其是詐騙防不勝防，陌生電話千萬不要接喔！活動於下午2時圓滿結束。

## 3522 地區台北東南社／戴欣儀

### 社區服務——法治教育「112年扶輪與犯保協會馨生人電影欣賞關懷活動」

本社、台北市東區社、財團法人犯罪被害人保護協會臺灣臺北分會，於10月28日假台北樂聲影城主辦本場馨生人電影欣賞關懷活動，選播電影《蒼鷺與少年》。

本場活動經費由本社 PE Mitch 代理及台北市東區社秘書 Arron 代表捐贈，讓扶輪人與馨生人及保護志工親友能共聚一堂欣賞人生電影尋求意義，藉由影片欣賞結合保護業務宣導分享傳遞愛與溫暖訊息與馨生人交流，亦學習與社會環境之聯結，以重新適應及重建社會生活。服務社會關懷被害人，讓社會更公平美好。

《蒼鷺與少年》一片，經由主角少年真人與蒼鷺到異世界（亡靈國度）的冒險，透過各種角色包的意涵、反戰的隱喻、宮崎駿自身的投射，蒼鷺的日文讀音「サギ」與「詐欺」相同等等，從欺騙、





懷疑，最後卻成了真心好友。與真實的社會人生一樣，真人雖然代表真誠，卻也曾經自傷、欺騙過府親人，兩人可以說是互為表裡。電影希望觀影人能夠像主角一樣在經歷中分明善惡並且在認知到世界的真實樣貌後還能擁抱這個世界，活出自我！

### 3523 地區台北市南雅社

#### 小腦萎縮症病友公益健走社區服務活動

由中華小腦萎縮症病友協會所舉辦「2023年國際身障日系列——多元參與幸福領航力『向前邁步擁抱差異』健走活動」，除罕見疾病小腦萎縮症的朋友外，更吸引了身障、視障與精障等多種障礙別，共計數百人報名參與，共同響應國際身心障礙者日。

活動於11月4日上午9時半，在大安森林公園正式起走。參與健走的障礙者與非障礙者攜手前行，一同「計步送愛心」，以總步數象徵為障礙者送愛心，迎向永續的多元社會。



以總步數象徵為障礙者送愛心，迎向永續的多元社會。台灣於2014年正式施行「CRPD《身心障礙者權利公約》」，保障身心障礙者的「選擇與決定權」。而中華小腦萎縮症病友協會舉辦本次活動的目的便是消弭歧視，提升主流社會的障礙意識，也讓更多人認識罕見疾病——小腦萎縮症。

本社自2015年來，持續送愛幫助企鵝家族，不僅幫助出門不便的小腦萎縮症病友前往電影院欣賞電影；也印製企鵝家

族公益悠遊卡，落實環保及電子發票的募集；更支持病友線上影展的展出，讓民眾在疫情的時代感受到企鵝家族永不放棄的精神與態度。

今年度邀請母社——台北市南海社共同協辦，也邀請兩社社友們親臨現場共同響應健走活動，期待透過活動的辦理，讓更多人認識小腦萎縮症病友，並且呼籲大家能在心有餘力之時，有錢出錢、有力出力，一起來幫助這些需要幫助的朋友。

## 3523 地區台北市華真社／陳世平

### 服務計畫捐贈儀式

上週末，本社年度服務計畫暨地區獎助金案「2023-24 年度真心愛，幸福學堂服務計畫捐贈儀式」在 CP、PP、每位社友出人、出錢、出心力，真心真誠親力親為的合作之下，圓滿順利完成。

今年面臨了缺師資以及阿公臥病在床的雙重困境下，還好我們有新朋友——精靈創新、老朋友——台北風雲社以及兄弟社——北港宗聖社多方協助下，大



柯寮社服暨與兄弟社聯合例會

家一起上課齊聚一堂做鰻魚飯糰，不分大朋友小朋友，大家都擁有了溫馨愉快的午後時光。

接下來請大力支持年底耶誕派對暨慈善拍賣，筆者也跟著服務計畫主委積極的尋找需要接送車的單位。再次謝謝可愛的華真夥伴們！



## 3523 地區台北網路社

### 環保植樹

11月15日10-12時臺灣慈林生態復育文化協會場所（陽明山上）與第八分區的聯合植樹活動，感謝本社 Alice 社長出錢又出力，奔波完成目標植樹活動。

在陽明山的林場捐贈樹苗就像種下每個社的小樹苗般的喜悅，事實上復育工作除了樹苗的捐贈，更需要的是志工長期的支援工作，真心感謝協會志工的付出。

環境保護已經在2021年7月1日成為國際扶輪的第七大焦點領域，環境保護成為新的關注領域：創建一個獨特的重點領域來支援環境，將為扶輪提供更多方式來為世界帶來積極的變化並增加我們的影響力。





### 3523 地區台北市南華社／郭育霖

#### 全國視障國台語演講比賽

以鼓勵視障者走入社會，促進視障者身心健康及正當休閒活動而舉行的「全國視障國、台語演講比賽」活動，今年剛好是第二十年，由本社及財團法人台北市私立盲人有聲圖書館及大樹下廣播電台聯合主辦，感謝台北市立啟明學校張校長提供學校場地。

此項有意義之關懷弱勢團體活動源起於民國 93 年開始至今，匯集了來自全



國各地演講菁英參賽，報名人數非常踴躍。預賽時先請參賽者寄送演講錄音內容由台北市私立盲人有聲圖書館先做預賽審核，再分社會與學生兩組各錄取 10 名參加決賽。當天參賽者的演講內容精采、字字血淚發自肺腑，闡述一路走來的坎坷、艱辛與心酸，激勵本社的社友們，不管多困難，為了這麼有意義而且感動人心的活動一定要每年持續辦下去，全體社友們一致希望藉此活動來鼓勵視障者走入社會，促進視障者身心健康及正當休閒活動，表現他們卓越的才華，讓世人瞭解弱勢團體也有他發光發亮的長處，且能融入社會與社會結合，共享人生幸福。也期盼社會更祥和進步，讓這社會充滿愛心和關懷，增進社會大眾對視障者之關心及認識。



感謝當天與會者的共襄盛舉，你們出席聆聽是對視障朋友的鼓勵，能讓視障朋友們走出人生的低潮，感受社會的溫暖與重視。

本社也感謝各位的支持，大家一起共同前進，為社會做貢獻。感恩大家，謝謝大家。

# 稿約



- 1) 本刊為國際扶輪認證之唯一華語區域扶輪雜誌，是國際扶輪與社友共同推展扶輪公共形象之重要媒介。竭誠歡迎依照以下準則撰寫扶輪服務計畫及活動，也歡迎分享專業新知、趣味軼事、嗜好收集、保健理財等文章。
- 2) 推展扶輪公共形象——國際扶輪要求本刊刊登的文章照片，必須以展現扶輪人是「採取行動的人」，及造福社區改變世界的重要影響力，彰顯扶輪服務計畫受益對象，俟後生活獲得重大改善的感人服務故事。
- 3) 著作權、隱私權、保護青少年、扶輪標誌：投稿作品之圖文照片必須皆為本人創作；非投稿者創作（尤其源自於網路者）部分必須以書面取得原著作人同意；投稿作品無償供本刊及國際扶輪使用；為防範兒童及青少年受到侵擾，拍攝或使用他們的照片必須由監護人或單位允准；作品中扶輪標誌須遵循國際扶輪品牌規則，不使用舊有的藍金扶輪徽章圖照，除非文章是描述歷史事件。投稿本刊之作者，視為投稿人已了解並同意遵行上述規則。如有任何糾紛，概由投稿人負責。
- 4) 文字與照片——文字以簡要為準。照片以具故事感、有張力之作品為佳，並附註簡短說明。入選月刊封面者，可獲稿費新台幣 3,000 元。
- 5) 各社活動輯要——
  - 簡要報導符合七大焦點領域的服務活動者優先刊登，文稿需在 300 字以內。
  - 例會、授證、社友職業參觀、聯誼郊遊、節慶等活動則視是否具有特色及月刊篇幅情況選登，文稿需在 100 字以內。投稿日期超出活動時間 1 個月者，恕不刊登。
  - 投稿各社活動照片每則以 2 幀為限，由本刊選登。截稿日期為前個月 1 日。
- 6) 私人函件恕不轉載刊登，但歡迎改成報導扶輪活動形式投稿。地區聯合活動之稿件，約 1,200 字左右，照片 3-5 幀。
- 7) 請將文字檔及圖片檔（高解析）分別 E-mail 至 [editor.rotapub@msa.hinet.net](mailto:editor.rotapub@msa.hinet.net) 或將打字稿、電子檔案寄至 104 台北市中山北路二段 115 巷 43 號 7 樓之 1 台灣扶輪出版暨網路資訊協會（以稿紙繕寫亦可，字跡力求清晰，字跡不清晰者延後處理），以增本刊編輯效率。
- 8) 稿件請註明姓名、身分（社友、寶眷，或幹事）、社內稱呼、所屬扶輪社、地址、照片（背面請加註社名、活動說明）及電話，照片恕不退還。社友及寶眷投稿恕無稿費。
- 9) 投稿內容若有不實、毀謗、違反善良風俗，或涉及宗教、政治等內容者，不予刊登或予以刪除。同一服務活動不予以重覆刊登，本刊對來稿有取捨及刪改權。如因篇幅關係未獲刊登敬請見諒。
- 10) 本刊為求準時出版，月刊每期截稿日期為前個月 10 日，逾期稿件則延期處理，敬請合作。



# 台灣扶輪月刊廣告訂購單

2021/5/7 修訂

## 台灣扶輪月刊廣告價目表

版位	完成尺寸	提供尺寸(裁切用)	單價	數量	總價
封底	19×26 公分	19.6×26.6 公分	NT\$24,000-		NT\$
封底裡	19×26 公分	19.6×26.6 公分	NT\$12,000-		NT\$
一般內單頁	19×26 公分	19.6×26.6 公分	NT\$6,000-		NT\$
含稅總計					NT\$
廣告指定刊登期別： _____年_____月、_____年_____月及_____年_____月					
付款方式： 廣告客戶及社團法人台灣扶輪出版暨網路資訊協會雙方於本訂購單簽章確認後，由廣告客戶於三日內將款項一次全部付清並電匯至： 華南銀行儲蓄分行；戶名：社團法人台灣扶輪出版暨網路資訊協會； 帳號：101160538383；並將匯款單傳真 (02)2541-8608 或以電子郵件寄至： editor.rotapub@msa.hinet.net 或 taiwanrotary@taiwan-rotary.org					

- 1) 廣告客戶簽名確認後即是同意遵守附件「台灣扶輪月刊廣告施行辦法」。
- 2) 廣告由客戶事先依所確認刊登版位尺寸自行完成設計及修改。
- 3) 廣告刊登連續 12 月分者，最後一期得予以免費。

## 確認：

廣告客戶：	社團法人台灣扶輪出版暨網路資訊協會
統一編號：	統一編號：42402630
電話：	電話：(02)2541-8756 / 2541-8580
傳真：	傳真：(02)2541-8608
電子郵件：	電子郵件：editor.rotapub@msa.hinet.net taiwanrotary@taiwan-rotary.org
地址：	地址：台北市中山北路二段 115 巷 43 號 7 樓之 1
聯絡人：	聯絡人：
手機：	手機：
簽名處：	簽名處：
日期：	日期：
公司章：	公司章：

連絡電話：(02)2541-8756，Fax：(02)2541-8608

Email: editor.rotapub@msa.hinet.net / taiwanrotary@taiwan-rotary.org



• 主編 •

## 編輯 後記

國際扶輪社長葛登·麥金納利提出「照亮走出黑暗時期的道路」，他指出扶輪向來反對傷害平民及造成平民流離失所也反對訴諸武力攻擊而非追求和平解決方案。我們應倡議遵守及尊重國際法同時我們也相信捍衛及促進和平的有力行動，為了尊重我們社員的全觀點及經驗以及讓我們締造和平的努力達到最大的成效，讓我們攜手同心建立世界和平。

由史考特·凱勒曼醫師 (Dr. Scott Kellermann) 撰文〈一間醫院的誕生〉由加州一名醫師與烏干達的巴特瓦人合作，在合作過程中發現合作的力量、服務的喜悅，作者體會到在非洲人際關係的美好以及從服務獲得的喜悅，這都是與熱心的扶輪社員一起合作完成的。

國際扶輪社長當選人歐琦珂 12 月訪台，期間出席台灣 12 地區歡迎晚宴、台灣前總監協會歡迎晚宴、總監當選人報告會議、台灣阿奇·柯藍夫聯誼會歡迎午宴。同時出席 3481 地區新竹寧園全球獎助金專案以及台北社授證 75 週年晚宴，此外也為扶輪台北城市創意公益路跑鳴槍起跑、3502 地區扶輪日反毒公益路跑暨 End Polio Now 嘉年華園遊會、3502 地區桃園虎頭山扶輪驛站館全球獎助金專案，離台前夕接受台灣 12 地區歡送晚宴。離台當日歐琦珂特別參訪台灣扶輪出版暨網路資訊協會及接受台灣扶輪月刊主編訪談。

台灣和平倡議論壇與表彰餐會於 12 月 3 日週日在台北萬華格萊天漾大飯店舉行，當天國際扶輪保管委員會主委當選人梅隆尼演講「論和平」，他表示和平不僅僅是我們扶輪關注的一個領域，而是扶輪性格中所執著而重要的特質，因為和平不是一件容易的事也不是輕鬆的工作，梅隆尼認為戰爭、流離失所、飢荒、疏離——這些都是一個渴望和平但往往不願意為此付出足夠努力所產生的世界現狀。他因此特別強調和平得來不易，因為它需要信任、有意義的人際關係。本期除感謝持續關心投稿的扶輪前輩之外，台北東門社 PDG Venture〈國際扶輪 2600 地區年會所見所聞及感動〉、台中向上社 PP Alan〈扶輪連結世界、行善天下——從國際扶輪 12 地區公益自行車環島開始〉、台北市慈恩社社長 Michelle Laura〈扶輪領導學院台灣分部第 79 期學員訓練會心得報告〉，以及台北忠美社社長 Mike 全球獎助金案例分享〈環境保護·提升農業價值——發揮全球獎助金專案以創造服務社區價值〉。

主編精選邀請胡哲生教授在東非親身體驗分享〈賽倫蓋提動物遷徙旅程〉、台中大屯社 Banker 夫人 Jennifer〈甜點與我的美味關係〉、台中社 PP Offset〈八旬翁跨重九上青天路拍日落〉、臺中東興社 CP Art〈國之南疆——東沙島之美〉、再加上 3461 地區 DEI 委員會主委台中大同社 PP Air〈多元、平等、包容，扶輪快樂融融〉。Teacher 合掌感謝社友及社友夫人熱誠的分享。



## 國際扶輪秘書處／世界總部

### RI Secretariat / World Headquarters

辦公時間：美國中央標準時間（世界協調時間減 6 小時）早上 9 時至下午 4 時，週一至週五。網站：my.rotary.org

### 國際扶輪聯絡名單及雜誌訂閱

國際扶輪提供以下聯絡方式，供各扶輪社遇有下列常見問題時參考聯絡：

#### Rotary Support Center 扶輪支援中心

處理扶輪基金會捐獻及表彰、扶少團、扶青社、國際扶輪獎（助）金、青少年交換及其他一般性問題。

電子郵件：RotarySupportCenter@rotary.org

#### 亞太扶輪社及地區支援

協助處理國際扶輪政策、行政管理程序、My Rotary 及扶輪社中央系統 (Rotary Club Central) 的訓練資源。

#### David Peterson

Manager

電子郵件：david.peterson@rotary.org

#### Vanthana Champi (Ta)

Associate Officer

電子郵件：vanthana.champi@rotary.org

#### Ting-Fen Hillinger 胡婷芬

Senior Officer

電子郵件：ting-fen.hillinger@rotary.org

#### Data Services 資料服務

處理訂閱國際扶輪英文月刊 Rotary 及所有資料數據，包括扶輪社社員人數最新資訊、扶輪社職員最新資訊、聯絡資訊更正及 My Rotary 帳戶問題。電子郵件：Data@rotary.org

#### Accounts Receivable 應收帳款

處理扶輪社帳單 (club invoice) 問題。

電子郵件：RI.ClubFinance@rotary.org

Financial Reps 財務代表：

#### Laura Ovalle

電子郵件：laura.ovalle@rotary.org

#### 扶輪基金會事宜的連絡資訊

Global Philanthropy 全球慈善事業 (3300-3523 地區及中國)

協助處理有關承諾捐獻、設立冠名永久基金、支援扶輪基金會的方式，及任何其他與扶輪基金會捐獻及表彰有關的問題。

#### Hazel Seow 蕭佩珊

Philanthropy Adviser, East Asia

電子郵件：hazel.seow@rotary.org

#### 雜誌通訊

##### 通訊長 David Alexander

Chief Communications Officer

電子郵件：david.alexander@rotary.org

##### 全球通訊處長 Patrick Nunes

Director, Global Communications

電子郵件：patrick.nunes@rotary.org



##### 區域內容與雜誌引導人全球通訊組 Gundula Miethke

Regional Content & Magazines Lead

Global Communications Group

電子郵件：gundula.miethke@rotary.org

#### 版權說明及免責聲明：

- 一、Rotary  (主品牌標誌)， (卓越標誌)，及「ROTARY 扶輪」均屬國際扶輪擁有的標誌，本刊獲授權使用。
- 二、本刊中所表達之觀點未必為國際扶輪或扶輪基金會之觀點。
- 三、投稿本刊之作品，必須為投稿者創作或已取得原著作人同意使用，並由投稿者自行負責。如投稿作品引起著作權、隱私權等一切糾紛，造成本刊、國際扶輪、扶輪基金會損失，概由投稿者賠償。
- 四、作品投稿本刊，即表示投稿者了解並同意：遵行本刊稿約之規定，放棄向本刊要求著作權及版權等任何權利，本刊有編輯修改之權利。

## 2023-24 年度台灣 12 個地區總監

3461 地區總監楊金振 Tony (台中東南社)

3462 地區總監李正雄 Hose (員林南區社)

3470 地區總監林宇星 Riding (台南東南社)

3481 地區總監黃桂香 Jennifer (台北永福社)

3482 地區總監莊子華 Coach (台北大龍峒社)

3490 地區總監陳昱森 Ethan (樹林社)

3501 地區總監張世澤 Dentist (苗栗社)

3502 地區總監林淑華 Joyce (八德美德社)

3510 地區總監賴寶禾 PH Lai (鳳山南區社)

3521 地區總監章金元 Michael (台北市洲美社)

3522 地區總監許旭輝 Benison (台北市忠孝社)

3523 地區總監楊奕蘭 Stela (台北政愛社)

## 台灣扶輪出版暨網路資訊協會

理事長：邱世文

副理事長：莊進標、涂百洲、林照雄

常務理事：謝明憲、蔡正得、周佳弘、

吳蓓琳、許仁華、林華明

監事主席：洪清暉

常務監事：謝奇峯、郭繼勳

秘書長：王友民

財務長：吳麗容

副秘書長：陳世儒、陳定勝

執行秘書：邵玉楚

會務組：陳怡婷

會計組：許雅茹

總務組：賴豐富

## 台灣扶輪月刊

發行人：邱世文 (3461 地區豐原社)

主編：王友民 (3461 地區台中中興社)

編輯組：組長 余俐瑤、美編 毛韻雯

網站組：謝靜宜

翻譯組：陳怡婷

資料組：邵玉楚

會務顧問：李博信 (3521 地區台北中山社)

法律顧問：王叔榮 (3461 地區台中南門社)

簽證會計師：楊德宏 (3482 地區台北客家社)

地址：104 台北市中山北路二段 115 巷 43 號  
7 樓之 1

電話：(02) 2541-8756 • 2541-8750 • 2541-8580

傳真：886-2-2541-8608

E-mail：taiwanrotary@taiwan-rotary.org

editor.rotapub@msa.hinet.net

網址：http://taiwan-rotary.org

通訊：台北郵政信箱 67 ~ 556 號

承印：光隆印刷廠股份有限公司

中華郵政台字第 1310 號執照登記為第一類新聞紙  
內政部台內園字第 1050029282 號

本月刊為國際扶輪授權之正式區域扶輪雜誌



歐洲頂級遊艇代理 | 亞平開發股份有限公司 | 06-2953988  
台南市安平區新港路二段777號 | FB & 官網：亞平遊艇



經典與前衛的詠唱 | 義大利傳奇船廠  
CRANCHI YACHTS  
歷經 153 Years 製作工藝融合義大利超跑美學  
採用創新工藝和高科技材料製成

*settantotto* 78

台中中興社 | 藍立泓



亞平遊艇 | 張慶祥



亞果遊艇台中城市會所 | 陳福臺







輪網之光王偉軒 X 台灣精品羅布森樓梯升降椅

# 前進世界舞台

## 王偉軒

輪椅網球國手

先天的障礙沒有阻擋偉軒追夢，樂觀的他從小接納自己，用豁達的人生觀面對挑戰。

羅布森樓梯升降椅非常支持運動平權，持續贊助體壇選手，這次也不遺餘力，支持運動輪椅募資計畫，期待偉軒為國爭光之餘，也能活出精彩人生。



LINE線上諮詢



客戶分享



台灣精品  
TAIWAN EXCELLENCE  
2022



國家品牌玉山獎



2023遠見  
ESG企業永續獎



視障陪跑員  
羅布森董事長 汪世旭  
CP Lobsang

羅布森樓梯升降椅 ☎ 04-2372-6611

🏠 台中市西區五權西路一段257號13樓之2

扶輪社友專案優惠 <上上-易易-爬爬>

免費到府服務專線：0800-331188